

1. Allgemeines

Diese Anleitung ermöglicht Ihnen den sicheren und effizienten Umgang mit dem Gerät. Lesen Sie diese Anleitung vor Beginn aller Arbeiten sorgfältig durch. Grundvoraussetzung für sicheres Arbeiten ist die Einhaltung aller angegebenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen in dieser Anleitung. Bewahren Sie die Anleitung dauerhaft auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit.

1.1. Garantiebestimmungen

Die Garantiebestimmungen sind in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Herstellers enthalten.

1.2. Kundendienst

Für technische Auskünfte stehen unser Kundendienst und unsere autorisierten Servicestellen zur Verfügung.

Darüber hinaus sind unsere Mitarbeiter ständig an neuen Informationen und Erfahrungen interessiert, die sich aus der Anwendung ergeben und für die Verbesserung unserer Produkte wertvoll sein können.

1.3. Haftungsbeschränkung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Anleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Normen und Vorschriften, dem neusten Stand der Technik sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund:

- Nichtbeachtung der Anleitung.
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung der Maschine.
- Einsatz von nicht ausgebildetem Personal.
- Technischer Veränderungen.
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, der Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder aufgrund neuester technischer Änderungen von den hier beschriebenen Erläuterungen und Darstellungen abweichen.

Dieses Produkt wurde für Langlebigkeit und hohe Leistungsfähigkeit entwickelt und nur mit den besten verfügbaren Einzelteilen zusammengestellt. Für Reparaturen dürfen nur Original Lister-Ersatzteile verwendet werden, da sonst die Leistung des Produkts beeinträchtigt wird und die Garantie verfällt.

2. Sicherheit

Die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung aufgeführten Handlungsanweisungen und Sicherheitshinweise kann zu schweren Verletzungen oder Schäden an Gerät und Personen führen.

2.1. Personal

- Der Bediener muss Erfahrung im Umgang mit den zu scherenen Tieren besitzen.
- Bedienen des Gerätes durch Kinder ist grundsätzlich verboten.

Die Bedienung ist nur durch Personen zugelassen, von denen zu erwarten ist, dass sie ihre Arbeit zuverlässig ausführen. Personen, deren Reaktionsfähigkeit beeinflusst ist, z. B. durch

Drogen, Alkohol oder Medikamente, dürfen das Gerät nicht bedienen.

2.2. Symbole und Warnhinweise



Warnung

Kennzeichnet Hinweise, bei deren Nichtbeachtung die Gefahr der Verletzung oder des Todes besteht.



Vorsicht

Kennzeichnet Hinweise auf Gefahren, die Beschädigungen des Gerätes oder Umweltschäden zur Folge haben können.



Hinweis

Hebt Tipps und Informationen für Sie hervor.

2.3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für die hier beschriebene bestimmungsgemäße Verwendung konzipiert und konstruiert.

Das Gerät dient ausschließlich zum Scheren von Hunden, Katzen, Rindern und Pferden. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung aller Angaben in dieser Anleitung.

Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende oder andersartige Benutzung des Geräts gilt als Fehlgebrauch und ist untersagt.



Insbesondere folgende Verwendungen des Geräts unterlassen:

- Einsatz der Maschine an Menschen
- Scheren von weiteren Tierarten, speziell von gefährlichen wie z.B. Raubtieren.

2.4. Persönliche Schutzausrüstung

Rutschfeste Schuhe - zum Schutz vor Ausrutschen auf rutschigem Untergrund.

2.5. Stromversorgung



Bei Kontakt mit spannungsführenden Bauteilen besteht Lebensgefahr. Deshalb:

- Wenn Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Stecker. Niemals am Kabel, es könnte beschädigt werden.
- Bei Beschädigung der Isolation des Kabels den Strom sofort abschalten und eine Reparatur veranlassen.
- Vor Anschluss an die Energieversorgung die Angaben der Technischen Daten mit den Daten des Stromnetzes vergleichen und nur bei Übereinstimmung anschließen.
- Das Steckernetzteil der Ladestation nur in unbeschädigte Steckdosen einstecken.
- Das Stromkabel nie um das Gerät wickeln und von heißen Unterlagen und Gegenständen fernhalten.
- Feuchtigkeit vom Gerät fernhalten. Diese kann zum Kurzschluss führen.
- Nie nasse Tiere scheren.
- Das Gerät nur trocken mit einer Bürste oder einem Reinigungspinsel reinigen.
- Tauchen Sie die Schermaschine und den Scherkopf generell nie in Flüssigkeiten wie Wasser, Seifenwasser, Diesel, Petrol, etc. Dies führt zu erheblichem Schaden an Mechanik und Motor.
- Bei Verdacht von eingedrungener Flüssigkeit die Schermaschine oder die

Ladestation nicht mehr einschalten und einer Servicestelle übergeben.

- Unterbrechen Sie vor Beginn der Wartungsarbeiten die Energiezufuhr; ziehen Sie den Stecker aus. Den Bereich der Schermesser auch bei ausgeschalteter Maschine nicht berühren, solange die Maschine noch an einer Stromquelle angeschlossen ist. Bei Arbeiten an den Schermessern/Scherkopf, immer zuerst die Stromversorgung unterbrechen.

2.6. **Tiere**



Das Maschinengeräusch kann Tiere beunruhigen. Ein Tritt, Angriff oder das Körpergewicht des Tieres kann zu schweren Verletzungen führen. Deshalb:

- Bei Arbeiten mit den Tieren sind nur Personen zugelassen, die Erfahrung im Umgang mit den zu scherenden Tieren besitzen.
- Das Tier vor der Schur ausreichend fixieren und beruhigen.
- Unbefugten Personen den Zugang zum Scherort untersagen.

2.7. **Akkus**



Verletzungsgefahr bei falschem Umgang mit Akkus!
Wiederaufladbare Akkus müssen mit besonderer Vorsicht behandelt werden. Deshalb:

- Nur Originalakkus verwenden.
- Die Akkus nicht ins Feuer werfen oder hohen Temperaturen aussetzen. Es besteht Explosionsgefahr.
- Nur unbeschädigte Akkus verwenden.
- Akkus und Ladestation dürfen nie direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit ausgesetzt sein.
- Akku niemals kurzschließen. Wegen durch Kurzschluss entstehender Überhitzung kann der Akku durchbrennen.
- Akku nie öffnen. Flüssigkeit, die bei falscher Anwendung austritt, kann zu Hautreizungen führen. Den Kontakt mit der Flüssigkeit vermeiden. Bei Kontakt die Flüssigkeit mit viel Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, sofort 10 Min. mit Wasser ausspülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.



Verringerte Lebensdauer von Akkus bei falschem Umgang!
Bei falschem Umgang kann die Leistungsfähigkeit der Akkus verringert werden.
Deshalb:
Nur die Original Akku-Ladestation verwenden. Andere Ladevorrichtungen können die Akkus zerstören.

- Bei längerem Nichtgebrauch die Ladestation von der Stromversorgung trennen.
- Akku und Maschine aus der Ladestation entfernen, wenn die Ladestation nicht am Netz angeschlossen ist.
- Nie andere Gegenstände in eine Öffnung der Ladestation oder in die Aufnahme des Akkus am Gerät stecken.
- Nicht mehr ladefähige Akkus schädigen die Ladestation und müssen ersetzt werden.

2.8. **Schermesser**



Sich bewegende Schermesser und spitze Ecken des Schermessers können an der Haut Verletzungen verursachen. Deshalb:

- Bei der Schur vorsichtig vorgehen.
- Jeden Kontakt mit den sich bewegenden Schermesser vermeiden.

2.9. **Kinder**



Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt und verwenden Sie es mit großer Vorsicht, wenn Kinder oder Personen, die die Gefahren nicht einschätzen können, in der Nähe sind. Technische Daten

3. **Schermaschine**

Schermaschine	
Typenbezeichnung	1800 - 1
	Profi Line Mini
Anschlussspannung	siehe Typenschild auf der Maschine
Motorleistung	
Frequenz	
Abmessung (B/H/L)	ca. 49 mm x 40 mm x 204 mm
Gewicht ohne Kabel	420 g
max. Umgebungstemperatur	0 °C-40 °C
max. Luftfeuchtigkeit	10% - 90% (relativ)
Schalldruckpegel	ca. 58 dB (A)
Vibration	< 2,5 m/s ²
Schnittgeschwindigkeit	ca. 2.650 OH/min

Ladestation	
Typenbezeichnung	charger 1800-1
Anschlussspannung	100-240 V
Max. Stromaufnahme	siehe Typenschild an der Ladestation
Frequenz	siehe Typenschild an der Ladestation
Ladedauer bei 20°C	60min.

Akku	
Typenbezeichnung	battery 1800-1
Typ	Li-Ion
Spannung	7,2V
Kapazität	1400 mAh

1. cGeneral

This guide will enable you to use the device safely and efficiently. Read this guide carefully before starting any work.
 The basic prerequisite for safe working is compliance with all the safety instructions and instructions given in this manual.
 Keep the instructions permanently. If you give the device to a third party, please also provide these instructions.

1.1. Warranty

The warranty terms are included in the manufacturer's terms and conditions.

1.2. Customer service

For technical information, our customer service and our authorized service points are available. In addition, our employees are constantly interested in new information and experiences that come from the application and can be valuable for the improvement of our products.

1.3. Limitation

All information and information in this manual has been compiled taking into account the applicable standards and regulations, the latest state of the art and our many years of knowledge and experience.

The manufacturer assumes no liability for damage due to:

- Failure to follow the instructions.
- Improper use of the machine.
- Use of untrained personnel.
- Technical changes.
- Use of non-approved spare parts.

The actual scope of delivery may differ from the explanations and illustrations described here in the case of special designs, the use of additional order options or due to the latest technical changes.

Designed for durability and high performance, this product is assembled with only the best parts available. Only original Lister spare parts may be used for repairs, otherwise the performance of the product will be compromised and the warranty will be void.

2. Safety

Failure to follow the instructions and safety instructions listed in this manual may result in serious injury or damage to equipment and persons.

2.1. Staff

- The operator must have experience in handling the animals to be sheared.
- Operating the device by children is generally prohibited.

Operation is only permitted by persons who can be expected to perform their work reliably. People whose responsiveness is affected, e.g. through

Drugs, alcohol or medication are not allowed to operate the device.

2.2. Symbols and warnings



Warning

Indicates indications that are not followed and are likely to result in injury or death.



Caution

Indicates hazards that may result in damage to the equipment or environmental damage.



Hint

Highlights tips and information for you.

2.3.

Intended use

The device is designed and constructed exclusively for the intended use described herein. The device is used exclusively for shearing dogs, cats, cattle and horses. The intended use also includes compliance with all the information in this manual. Any use of the device beyond its intended use or in any other way is considered misuse and is prohibited.



In particular, refrain from the following uses of the device:

- Use of the Machine of people
- Scissors of other animal species, especially dangerous ones such as Predators.

2.4. Personal protective equipment

Non-slip shoes - to protect against slipping on slippery surfaces.

2.5.

Power supply



Contact with live components is life-threatening. Therefore:

- If you want to pull the plug-in power supply out of the socket, always pull the plug directly. Never on the cable, it could be damaged.
- If the insulation of the cable is damaged, turn off the power immediately and arrange for a repair.
- Before connecting to the power supply, the specifications of the technical data with the data of the power grid and only connect if there is a match.
- Only plug the plug-in power supply of the charging station into undamaged sockets.
- Never wrap the power cable around the device and avoid hot pads and Keep objects away.
- Keep moisture away from the device. This can lead to a short circuit.
- Never clip wet animals.
- Clean the appliance dry only with a brush or cleaning brush.
- In general, never immerse the clipper and the shaving head in liquids such as water, soapy water, diesel, petrol, etc. This leads to considerable damage to the mechanics and engine.
- If liquid penetration is suspected, use the clipper or the

- Do not switch on the charging station and hand it over to a service point.
- Before starting maintenance, cut off the power supply; unplug it. Do not touch the area of the shear blades, even when the machine is switched off, as long as the machine is still connected to a power source. When working on the shear blades/shaving head, always disconnect the power supply first.

2.6. Animals



The noise of the machine can worry animals. A kick, attack or the body weight of the animal can lead to serious injuries. Therefore:

- When working with the animals, only persons who have experience in handling the animals to be sheared are permitted.
- Fix and calm the animal sufficiently before shearing.
- Prohibit unauthorized persons from entering the Scherort.

2.7. Batteries



Risk of injury if batteries are handled incorrectly!

Rechargeable batteries must be handled with special care. Therefore:

- Use only original batteries.
- Do not throw the batteries into a fire or expose them to high temperatures. There is a risk of explosion.
- Only use undamaged batteries.
- Batteries and charging station must never be exposed to direct sunlight and moisture.
- Never short-circuit the battery. Due to overheating caused by a short circuit, the battery can burn out.
- Never open the battery. Liquid that leaks when used incorrectly can cause skin irritation. Avoid contact with the liquid. In case of contact, rinse the liquid with plenty of water. If the liquid gets into the eyes, rinse immediately with water for 10 minutes and seek immediate medical attention.



Reduced battery life if mishandled!

If handled incorrectly, the performance of the batteries can be reduced.

Therefore:

Only use the original battery charging station. Other chargers can charge the batteries destroy.

- If not in use for a long time, disconnect the charging station from the power supply.
- Remove the battery and machine from the charging station if the charging station is not connected to the mains.
- Never insert other objects into an opening in the charging station or into the battery holder on the device.
- Batteries that can no longer be charged damage the charging station and must be replaced.

2.8. Shearing Knife



Moving shaving blades and sharp corners of the shaving blade can cause injuries to the skin. Therefore:

- Proceed carefully when shearing.
- Avoid any contact with the moving shear blades.

2.9. Children



Do not leave the device unattended and use it with great caution when children or people who cannot assess the dangers are nearby. Technical data

3. Clippers

Clippers

Type designation	1800 - 1
	Profi Line Mini
Connection voltage	see nameplate on the machine
Power	
Frequency	
Dimensions (W/H/L)	approx. 49 mm x 40 mm x 204 mm
Weight without cable	420 g
Max. ambient temperature	0 °C-40 °C
max. humidity	10% - 90% (relative)
Noise level	approx. 58 dB (A)
Vibration	< 2.5 m/s ²
Cutting speed	approx. 2,650 OH/min

Charging

Type designation	Charger 1800-1
Connection voltage	100-240 V
Max. Power consumption	see nameplate on the charging station
Frequency	see nameplate on the charging station
Charging time at 20°C	60min.

Accumulator

Type designation	battery 1800-1
Type	Li-Ion
Voltage	7.2V
Capacity	1400 mAh

1. General

Esta guía le permitirá utilizar el dispositivo de forma segura y eficiente. Lea atentamente esta guía antes de comenzar cualquier trabajo. El requisito básico para un trabajo seguro es el cumplimiento de todas las instrucciones e instrucciones de seguridad proporcionadas en este manual. Guarde las instrucciones permanentemente. Si entrega el dispositivo a un tercero, proporcione también estas instrucciones.

1.1. Garantía

Los términos de la garantía están incluidos en los términos y condiciones del fabricante.

1.2. Servicio al cliente

Para obtener información técnica, nuestro servicio de atención al cliente y nuestros puntos de servicio autorizados están disponibles. Además, nuestros empleados están constantemente interesados en nueva información y experiencias que provengan de la aplicación y que puedan ser valiosas para la mejora de nuestros productos.

1.3. Limitación

Toda la información de este manual se ha recopilado teniendo en cuenta las normas y reglamentos aplicables, el estado más reciente de la técnica y nuestros muchos años de conocimiento y experiencia.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños debidos a:

- No seguir las instrucciones.
- Uso inadecuado de la máquina.
- Uso de personal no capacitado.
- Cambios técnicos.
- Uso de repuestos no homologados.

El volumen de suministro real puede diferir de las explicaciones e ilustraciones aquí descritas en el caso de diseños especiales, el uso de opciones de pedido adicionales o debido a los últimos cambios técnicos.

Diseñado para brindar durabilidad y alto rendimiento, este producto se ensambla solo con las mejores piezas disponibles. Solo se pueden utilizar piezas de repuesto originales de Lister para las reparaciones, de lo contrario, el rendimiento del producto se verá comprometido y la garantía quedará anulada.

2. Seguridad

El incumplimiento de las instrucciones e instrucciones de seguridad enumeradas en este manual puede resultar en lesiones graves o daños al equipo y a las personas.

2.1. Personal

- El operador debe tener experiencia en el manejo de los animales a esquila.
- Por lo general, está prohibido que los niños operen el dispositivo.

La operación solo está permitida por personas de las que se puede esperar que realicen su trabajo de manera confiable. Las personas cuya capacidad de respuesta se ve afectada, p. ej. a través de

No se permite el funcionamiento del dispositivo con drogas, alcohol o medicamentos.

2.2. Símbolos y advertencias



Advertencia

Indica indicaciones que no se siguen y que pueden provocar lesiones o la muerte.



Cautela

Indica peligros que pueden provocar daños al equipo o daños ambientales.



Indirecta

Destacados, consejos e información para usted.

Uso previsto

El dispositivo está diseñado y construido exclusivamente para el uso previsto descrito en este documento.

El dispositivo se utiliza exclusivamente para la esquila de perros, gatos, ganado y caballos.

El uso previsto también incluye el cumplimiento de toda la información de este manual.

Cualquier uso del dispositivo más allá de su uso previsto o de cualquier otra manera se considera un uso indebido y está prohibido.



En particular, absténgase de los siguientes usos del dispositivo:

- El uso de la función Máquina de las personas
- Tijeras de otras especies animales, especialmente las peligrosas como Depredadores.

2.4. Equipo de protección personal

Zapatos antideslizantes: para proteger contra resbalones en superficies resbaladizas.

2.5. Fuente de alimentación

El contacto con componentes activos es potencialmente mortal. Por lo tanto:

- Si desea sacar la fuente de alimentación del enchufe de la toma de corriente, desconecte siempre el enchufe directamente. Nunca en el cable, podría dañarse.
- Si el aislamiento del cable está dañado, apague la alimentación inmediatamente y organice una reparación.
- Antes de conectarse a la fuente de alimentación, las especificaciones de los datos técnicos con los datos de la red eléctrica y solo se conectan si hay una coincidencia.
- Conecte únicamente la fuente de alimentación enchufable de la estación de carga a enchufes que no estén dañados.
- Nunca enrolle el cable de alimentación alrededor del dispositivo y evite las almohadillas calientes y Mantenga los objetos alejados.
- Mantenga la humedad alejada del dispositivo. Esto puede provocar un cortocircuito.
- Nunca corte animales mojados.
- Limpie el aparato en seco solo con un cepillo o cepillo de limpieza.
- En general, nunca sumerja la maquinilla y el cabezal de afeitado en líquidos como agua, agua jabonosa, gasóleo, gasolina, etc. Esto provoca daños considerables en la mecánica y el motor.
- Si se sospecha de penetración de líquido, utilice la cortadora o el

- No encienda la estación de carga y entréguela en un punto de servicio.
- Antes de comenzar el mantenimiento, corte la fuente de alimentación; desconéctela. No toque el área de las cuchillas de corte, incluso cuando la máquina esté apagada, siempre que la máquina aún esté conectada a una fuente de alimentación. Cuando trabaje en las cuchillas de cizalla/cabecal de afeitado, desconecte siempre primero la fuente de alimentación.

2.6. Animales



- El ruido de la máquina puede preocupar a los animales. Una patada, un ataque o el peso corporal del animal pueden provocar lesiones graves. Por lo tanto:
- Al trabajar con los animales, solo se permiten personas que tengan experiencia en el manejo de los animales que se van a esquilarse.
 - Fije y calme al animal lo suficiente antes de esquilarse.
 - Prohibir la entrada de personas no autorizadas al Scherort.

2.7. Baterías



- ¡Riesgo de lesiones si las baterías se manipulan incorrectamente!
Las baterías recargables deben manipularse con especial cuidado. Por lo tanto:
- Utilice únicamente pilas originales.
 - No arroje las baterías al fuego ni las exponga a altas temperaturas. Existe riesgo de explosión.
 - Utilice únicamente pilas que no estén dañadas.
 - Las baterías y la estación de carga nunca deben exponerse a la luz solar directa y a la humedad.
 - Nunca cortocircuite la batería. Debido al sobrecalentamiento causado por un cortocircuito, la batería puede quemarse.
 - Nunca abra la batería. El líquido que se filtra cuando se usa incorrectamente puede causar irritación de la piel. Evite el contacto con el líquido. En caso de contacto, enjuague el líquido con abundante agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, enjuague inmediatamente con agua durante 10 minutos y busque atención médica inmediata.



¡Reducción de la duración de la batería si se maneja incorrectamente!
Si se manipula incorrectamente, se puede reducir el rendimiento de las baterías. Por lo tanto:

Utilice únicamente la estación de carga de batería original. Otros cargadores pueden cargar las baterías destruir.

- Si no se utiliza durante mucho tiempo, desconecte la estación de carga de la fuente de alimentación.
- Retire la batería y la máquina de la estación de carga si la estación de carga no está conectada a la red eléctrica.
- Nunca inserte otros objetos en una abertura de la estación de carga o en el soporte de la batería del dispositivo.
- Las baterías que ya no se pueden cargar dañan la estación de carga y deben reemplazarse.

2.8. Cuchillo de cizalla



- Las cuchillas de afeitar móviles y las esquinas afiladas de la cuchilla de afeitar pueden causar lesiones en la piel. Por lo tanto:
- Proceda con cuidado al cortar.
 - Evite cualquier contacto con las cuchillas de cizalla móviles.

2.9. Niños



No deje el dispositivo desatendido y utilícelo con mucha precaución cuando haya niños o personas que no puedan evaluar los peligros cerca. Datos técnicos

3. Tijeras podadoras

Tijeras podadoras

Designación de tipo	1800 - 1
	Línea Profi Mini
Voltaje de conexión	Ver placa de identificación en la máquina
Poder	
Frecuencia	
Dimensiones (W/H/L)	aprox. 49 mm x 40 mm x 204 mm
Peso sin cable	420 g
Temperatura ambiente máx.	0 °C-40 °C
Humedad máx.	10% - 90% (relativo)
Nivel sonoro	aprox. 58 dB (A)
Vibración	< 2,5 m/s2
Velocidad de corte	aprox. 2.650 OH/min

Carga

Designación de tipo	Cargador 1800-1
Voltaje de conexión	100-240 V
Máx. Consumo de energía	Ver placa de identificación en la estación de carga
Frecuencia	Ver placa de identificación en la estación de carga
Tiempo de carga a 20°C	60 minutos.

Acumulador

Designación de tipo	Batería 1800-1
Tipo	Iones de litio
Voltaje	7.2V
Capacidad	1400 mAh

1. Généralités

Ce guide vous permettra d'utiliser l'appareil en toute sécurité et efficacement. Lisez attentivement ce guide avant de commencer tout travail.

La condition de base pour travailler en toute sécurité est le respect de toutes les consignes de sécurité et instructions données dans ce manuel.

Conservez les instructions en permanence. Si vous donnez l'appareil à un tiers, veuillez également fournir ces instructions.

1.1. Garantie

Les conditions de garantie sont incluses dans les conditions générales du fabricant.

1.2. Service client

Pour des informations techniques, notre service client et nos points de service agréés sont à votre disposition.

De plus, nos employés sont constamment intéressés par de nouvelles informations et expériences qui proviennent de l'application et peuvent être précieuses pour l'amélioration de nos produits.

1.3. Limitation

Toutes les informations et informations contenues dans ce manuel ont été compilées en tenant compte des normes et réglementations applicables, de l'état de l'art le plus récent et de nos nombreuses années de connaissances et d'expérience.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages dus à :

- Non-respect des instructions.
- Mauvaise utilisation de la machine.
- Utilisation de personnel non formé.
- Modifications techniques.
- Utilisation de pièces de rechange non approuvées.

L'étendue réelle de la livraison peut différer des explications et des illustrations décrites ici dans le cas de conceptions spéciales, de l'utilisation d'options de commande supplémentaires ou en raison des dernières modifications techniques.

Conçu pour la durabilité et la haute performance, ce produit est assemblé avec uniquement les meilleures pièces disponibles. Seules les pièces de rechange d'origine Lister peuvent être utilisées pour les réparations, sinon les performances du produit seront compromises et la garantie sera annulée.

2. Sécurité

Le non-respect des instructions et des consignes de sécurité énumérées dans ce manuel peut entraîner des blessures graves ou des dommages à l'équipement et aux personnes.

2.1. Personnel

- L'exploitant doit avoir de l'expérience dans la manipulation des animaux à tondre.
- L'utilisation de l'appareil par des enfants est généralement interdite.

L'utilisation n'est autorisée que par les personnes dont on peut attendre qu'elles effectuent leur travail de manière fiable. Les personnes dont la réactivité est affectée, par ex. par

Les drogues, l'alcool ou les médicaments ne sont pas autorisés à faire fonctionner l'appareil.

2.2. Symboles et avertissements



Avertissement

Indique des indications qui ne sont pas suivies et qui sont susceptibles d'entraîner des blessures ou la mort.



Prudence

Indique les dangers pouvant entraîner des dommages à l'équipement ou des dommages environnementaux.



Indice

Met en évidence des conseils et des informations pour vous.

2.3. Utilisation conforme à ce nom

L'appareil est conçu et construit exclusivement pour l'utilisation prévue décrite dans le présent document.

L'appareil est utilisé exclusivement pour tondre les chiens, les chats, les bovins et les chevaux. L'utilisation prévue comprend également le respect de toutes les informations contenues dans ce manuel.

Toute utilisation de l'appareil au-delà de son utilisation prévue ou de toute autre manière est considérée comme une mauvaise utilisation et est interdite.



En particulier, abstenez-vous des utilisations suivantes de l'appareil :

- L'utilisation de l'Machine de personnes
- Ciseaux d'autres espèces animales, en particulier les espèces dangereuses telles que Prédateurs.

2.4. Équipement de protection individuelle

Chaussures antidérapantes - pour éviter de glisser sur des surfaces glissantes.

2.5. Alimentation



Le contact avec des composants sous tension met la vie en danger. Donc :

- Si vous souhaitez débrancher l'alimentation enfichable de la prise, tirez toujours directement sur la fiche. Jamais sur le câble, il pourrait être endommagé.
- Si l'isolation du câble est endommagée, coupez immédiatement l'alimentation et faites réparer le câble.
- Avant de se connecter à l'alimentation électrique, les spécifications des données techniques avec les données du réseau électrique et ne vous connectez que s'il y a une correspondance.
- Branchez l'alimentation enfichable de la station de charge uniquement sur des prises non endommagées.
- N'enroulez jamais le câble d'alimentation autour de l'appareil et évitez les coussinets et les Éloignez les objets.
- Gardez l'humidité à l'écart de l'appareil. Cela peut entraîner un court-circuit.
- Ne coupez jamais d'animaux mouillés.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'une brosse ou d'une brosse de nettoyage.
- D'une manière générale, ne plongez jamais la tondeuse et la tête de rasage dans des liquides tels que de l'eau, de l'eau savonneuse, du diesel, de l'essence, etc. Cela entraîne des dommages considérables à la mécanique et au moteur.
- Si une pénétration de liquide est suspectée, utilisez la tondeuse ou le

N'allumez pas la station de charge et ne la remettez pas à un point de service.

- Avant de commencer l'entretien, coupez l'alimentation électrique et débranchez-la. Ne touchez pas la zone des lames de cisaillement, même lorsque la machine est éteinte, tant que la machine est toujours connectée à une source d'alimentation. Lorsque vous travaillez sur les lames de cisaillement/la tête de rasage, débranchez toujours l'alimentation électrique en premier.

2.6. Animaux



Le bruit de la machine peut inquiéter les animaux. Un coup de pied, une attaque ou le poids corporel de l'animal peuvent entraîner des blessures graves. Donc:

- Lorsqu'on travaille avec les animaux, seules les personnes qui ont de l'expérience dans la manipulation des animaux à tondre sont autorisées.
- Fixez et calmez suffisamment l'animal avant de le tondre.
- Interdire aux personnes non autorisées d'entrer dans le Scherort.

2.7. Piles



Risque de blessure si les piles sont mal manipulées !

Les piles rechargeables doivent être manipulées avec un soin particulier. Donc:

- N'utilisez que des piles d'origine.
- Ne jetez pas les piles au feu et ne les exposez pas à des températures élevées. Il y a un risque d'explosion.
- N'utilisez que des piles non endommagées.
- Les batteries et la station de charge ne doivent jamais être exposées à la lumière directe du soleil et à l'humidité.
- Ne court-circuitiez jamais la batterie. En raison d'une surchauffe causée par un court-circuit, la batterie peut brûler.
- N'ouvrez jamais la batterie. Un liquide qui fuit lorsqu'il n'est pas utilisé correctement peut provoquer une irritation de la peau. Évitez tout contact avec le liquide. En cas de contact, rincez abondamment le liquide à l'eau. Si le liquide pénètre dans les yeux, rincez immédiatement à l'eau pendant 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.



Autonomie réduite de la batterie en cas de mauvaise manipulation !

Si elles ne sont pas manipulées correctement, les performances des batteries peuvent être réduites. Donc:

N'utilisez que la station de charge de la batterie d'origine. D'autres chargeurs peuvent charger les batteries détruire.

- S'il n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez la station de charge de l'alimentation électrique.
- Retirez la batterie et la machine de la station de charge si la station de charge n'est pas connectée au secteur.
- N'insérez jamais d'autres objets dans une ouverture de la station de charge ou dans le support de batterie de l'appareil.
- Les batteries qui ne peuvent plus être chargées endommagent la station de charge et doivent être remplacées.

2.8. Couteau de cisaillement



Le déplacement des lames de rasage et des coins tranchants de la lame de rasage peut causer des blessures à la peau. Donc:

- Procédez avec prudence lors de la cisaille.
- Évitez tout contact avec les lames de cisaillement en mouvement.

2.9. Enfants



Ne laissez pas l'appareil sans surveillance et utilisez-le avec beaucoup de prudence lorsque des enfants ou des personnes qui ne peuvent pas évaluer les dangers se trouvent à proximité. Caractéristiques techniques

3. Tondeuse

Tondeuse

Désignation du type	1800 - 1
	Profi Line Mini
Tension de connexion	Voir la plaque signalétique sur la machine
Pouvoir	
Fréquence	
Dimensions (L/H/L)	env. 49 mm x 40 mm x 204 mm
Poids sans câble	420 grammes
Température ambiante max.	0 °C à 40 °C
humidité max.	10 % à 90 % (relatif)
Niveau sonore	environ 58 dB (A)
Vibration	< 2,5 m/s ²
Vitesse de coupe	environ 2 650 OH/min

Charge

Désignation du type	Chargeur 1800-1
Tension de connexion	100 à 240 V
Max. Consommation électrique	Voir la plaque signalétique sur la station de charge
Fréquence	Voir la plaque signalétique sur la station de charge
Temps de charge à 20°C	60 min.

Accumulateur

Désignation du type	Batterie 1800-1
Type	Li-ion
Tension	7,2 V
Capacité	1400 mAh

А. Основни

Това ръководство ще ви позволи да използвате устройството безопасно и ефективно. Прочетете внимателно това ръководство, преди да започнете каквато и да е работа.

Основната предпоставка за безопасна работа е спазването на всички инструкции за безопасност и инструкции, дадени в това ръководство.

Запазете инструкциите за постоянно. Ако дадете устройството на трета страна, моля, предоставете и тези инструкции.

А.А. Гаранция

Гаранционните условия са включени в общите условия на производителя.

А.Б. Обслужване на клиенти

За техническа информация са на разположение нашето обслужване на клиенти и нашите оторизирани сервизни пунктове.

Освен това нашите служители постоянно се интересуват от нова информация и опит, които идват от приложението и могат да бъдат ценни за подобряването на нашите продукти.

А.В. Ограничение

Цялата информация и информация в това ръководство е събрана, като се вземат предвид приложимите стандарти и разпоредби, най-новото състояние на техниката и нашите дългогодишни знания и опит.

Производителят не поема отговорност за щети, дължащи се на:

- Неспазване на инструкциите.
- Неправилна употреба на машината.
- Използване на необучен персонал.
- Технически промени.
- Използване на неодобри резервни части.

Действителният обхват на доставката може да се различава от обясненията и илюстрациите, описани тук, в случай на специални дизайни, използване на допълнителни опции за поръчка или поради последните технически промени. Проектиран за издръжливост и висока производителност, този продукт се съглобява само с най-добрите налични части. За ремонт могат да се използват само оригинални резервни части на Lister, в противен случай работата на продукта ще бъде компрометирана и гаранцията ще бъде невалидна.

Б. Безопасност

Неспазването на инструкциите и инструкциите за безопасност, изброени в това ръководство, може да доведе до сериозни наранявания или повреда на оборудването и хората.

Б.А. Персонал

- Операторът трябва да има опит в боравенето с животните, които ще бъдат стригани.
- Работата с устройството от деца обикновено е забранена.

Експлоатацията е разрешена само от лица, от които може да се очаква да изпълняват работата си надеждно. Хора, чиято реакция е засегната, напр. чрез

Наркотици, алкохол или лекарства не са разрешени за работа с устройството.

Б.Б. Символи и предупреждения



Предупреждение

Показва индикации, които не се спазват и е вероятно да доведат до нараняване или смърт.



Предпазливост

Показва опасности, които могат да доведат до повреда на оборудването или увреждане на околната среда.



Намек

Подчертава съвети и информация за вас.

Б.В. Предназначение

Устройството е проектирано и конструирано изключително за предназначението, описано тук.

Устройството се използва изключително за стригане на кучета, котки, говеда и коне.

Предназначението включва и спазване на цялата информация в това ръководство.

Всяко използване на устройството извън предназначението му или по друг начин се счита за злоупотреба и е забранено.



По-специално, въздържайте се от следните употреби на устройството:

- Използване на Машина на хората
- Ножици от други животински видове, особено опасни като Хищници.

Б.Г. Лично предпазно оборудване

Нелъзгащи се обувки - за предпазване от подхлъзване по хлъзгави повърхности.

Б.Д. Захранване

Контактът с живи компоненти е животозастрашаващ. Следователно:

- Ако искате да извадите щепселното захранване от контакта, винаги дърпайте щепсела директно. Никога върху кабела, той може да се повреди.
- Ако изолацията на кабела е повредена, незабавно изключете захранването и организирате ремонт.
- Преди да се свържете към захранването, спецификациите на техническите данни с данните на електрическата мрежа и се свързвайте само ако има съвпадение.
- Включвайте щепселното захранване на зарядната станция само в неповредени контакти.
- Никога не увивайте захранващия кабел около устройството и избягвайте горещи подложки и
- Дръжте предметите далеч.
- Дръжте влагата далеч от устройството. Това може да доведе до късо съединение.
- Никога не подстригвайте мокри животни.
- Почиствайте уреда на сухо само с четка или четка за почистване.
- Като цяло никога не потапяйте машинката за подстригване и бръснещата глава в течности като вода, сапунена вода, дизел, бензин и др. Това води до значителни щети на механиката и двигателя.
- Ако има съмнение за проникване на течност, използвайте машинката за подстригване или

Не включвайте зарядната станция и не я предавайте на сервизен пункт.

- Преди да започнете поддръжката, изключете захранването; изключете го от контакта. Не докосвайте областта на ножовете на срязването, дори когато машината е изключена, стига машината да е все още свързана към източник на захранване. Когато работите върху ножовете/бръсначата глава, винаги първо изключвайте захранването.

Б.Е. Животни



Шумът на машината може да тревожи животните. Ритник, атака или телесно тегло на животното могат да доведат до сериозни наранявания. Следователно:

- При работа с животните се допускат само лица, които имат опит в боравенето с животните, които ще бъдат стригани.
- Фиксирайте и успокойте животното достатъчно преди стригане.
- Забранете на неупълномощени лица да влизат в Scherort.

Б.Ж. Батерии



Опасност от нараняване при неправилно боравене с батериите!
С акумулаторните батерии трябва да се работи особено внимателно. Следователно:

- Използвайте само оригинални батерии.
- Не хвърляйте батериите в огън и не ги излагайте на високи температури. Съществува риск от експлозия.
- Използвайте само неповредени батерии.
- Батериите и зарядната станция никога не трябва да се излагат на пряка слънчева светлина и влага.
- Никога не правете късо съединение на батерията. Поради прегряване, причинено от късо съединение, батерията може да изгори.
- Никога не отваряйте батерията. Течността, която изтича при неправилна употреба, може да причини дразнене на кожата. Избягвайте контакт с течността. В случай на контакт, изплакнете течността обилно с вода. Ако течността попадне в очите, изплакнете незабавно с вода за 10 минути и незабавно потърсете медицинска помощ.



Намален живот на батерията при неправилно боравене!

При неправилно боравене производителността на батериите може да бъде намалена. Следователно:

Използвайте само оригиналната станция за зареждане на батерията. Други зарядни устройства могат да зареждат батериите разрушавайки.

- Ако не се използва дълго време, изключете зарядната станция от захранването.
- Извадете батерията и машината от зарядната станция, ако зарядната станция не е свързана към електрическата мрежа.
- Никога не поставяйте други предмети в отвор на зарядната станция или в държача на батерията на устройството.
- Батериите, които вече не могат да се зареждат, увреждат зарядната станция и трябва да бъдат сменени.

Б.3. Нож за срязване



Преместването на бръсначите ножове и острият ъгли на бръсначното острие може да причини наранявания на кожата. Следователно:

- Продължете внимателно при срязване.
- Избягвайте всякакъв контакт с движещите се ножове на срязването.

Б.И. Деца



Не оставяйте устройството без надзор и го използвайте с голямо внимание, когато наблизо има деца или хора, които не могат да преценят опасностите. Технически данни

В. Ножици

Ножици

Обозначение на типа	1800 - 1
	Профи Лайн Мини
Напрежение на връзката	Вижте табелката на машината
Власт	
Честота	
Размери (Ш/В/Д)	49 мм x 40 мм x 204 мм
Тегло без кабел	420 гр
температура на околната среда	0 °C-40 °C
влажност	10% - 90% (относително)
Ниво на шума	приблизително 58 dB (A)
Вибрация	< 2,5 м/с ²
Скорост на рязане	приблизително 2 650 ОН/min

Зареждане

Обозначение на типа	Зарядно устройство 1800-1
Напрежение на връзката	100-240 V
Макс. Консумация	Вижте табелката на зарядната станция
Честота	Вижте табелката на зарядната станция
Време за зареждане при 20°C	60мин.

Акумулатор

Обозначение на типа	Батерия 1800-1
Вид	Литиево-йонен
Напрежение	7.2V
Капацитет	1400 mAh

1. Obecné

Tato příručka vám umožní používat zařízení bezpečně a efektivně. Před zahájením jakékoli práce si pozorně přečtete tuto příručku.

Základním předpokladem bezpečné práce je dodržování všech bezpečnostních pokynů a pokynů uvedených v tomto návodu.

Návod si trvale uschovejte. Pokud zařízení předáváte třetí straně, uveďte prosím také tyto pokyny.

1.1. Záruka

Záruční podmínky jsou obsaženy v podmínkách výrobce.

1.2. Zákaznický servis

Pro technické informace je k dispozici náš zákaznický servis a naše autorizovaná servisní místa.

Naši zaměstnanci se navíc neustále zajímají o nové informace a zkušenosti, které přicházejí z aplikace a mohou být cenné pro zlepšování našich produktů.

1.3. Omezení

Všechny informace a informace v této příručce byly sestaveny s ohledem na platné normy a předpisy, nejnovější stav techniky a naše dlouholeté znalosti a zkušenosti.

Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené:

- Nedodržení pokynů.
- Nesprávné použití stroje.
- Využití nevyškoleného personálu.
- Technické změny.
- Použití neschválených náhradních dílů.

Skutečný rozsah dodávky se může lišit od zde popsaných vysvětlení a vyobrazení v případě speciálních provedení, použití dalších možností objednání nebo v důsledku nejnovějších technických změn.

Tento produkt je navržen pro odolnost a vysoký výkon a je sestaven pouze z těch nejlepších dostupných dílů. K opravám lze použít pouze originální náhradní díly Lister, jinak bude ohrožen výkon produktu a záruka zaniká.

2. Bezpečnost

Nedodržení pokynů a bezpečnostních pokynů uvedených v této příručce může mít za následek vážné zranění nebo poškození zařízení a osob.

2.1. Personál

- Obsluha musí mít zkušenosti s manipulací se zvířaty, která mají být stříhána.
- Obsluha zařízení dětmi je obecně zakázána.

Obsluha je povolena pouze osobám, u kterých lze předpokládat, že budou svou práci vykonávat spolehlivě. Osoby, jejichž schopnost odezvy je ovlivněna, např. skrze

Drogy, alkohol nebo léky nejsou povoleny k provozu zařízení .

2.2. Symboly a varování



Varování

Označuje pokyny, které nejsou dodržovány a které mohou mít za následek zranění nebo smrt.



Opatrnost

Označuje nebezpečí, která mohou vést k poškození zařízení nebo poškození životního prostředí.



Náznak

Zvýrazní tipy a informace pro vás .

2.3. Zamýšlené použití

Zařízení je navrženo a vyrobeno výhradně pro zde popsané zamýšlené použití.

Zařízení se používá výhradně pro stříhání psů, koček, skotu a koní. Zamýšlené použití zahrnuje také dodržování všech informací v tomto návodu.

Jakékoli použití zařízení nad rámec jeho zamýšleného použití nebo jakýmkoli jiným způsobem je považováno za zneužití a je zakázáno.



Zejména se zdržte následujícího použití zařízení:

- Použití funkce Stroj lidí
- Nůžky jiných druhů zvířat, zejména těch nebezpečných, jako je např. Dravci.

2.4. Osobní ochranný prostředek

Protiskluzová obuv - pro ochranu proti uklouznutí na kluzkém povrchu.

2.5. Zdroj proudu



Kontakt s živými součástmi je život ohrožující. Proto:

- Pokud chcete vytáhnout zásuvný napájecí zdroj ze zásuvky, vždy vytáhněte zástrčku přímo. Nikdy ne na kabelu, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Pokud je poškozena izolace kabelu, okamžitě vypněte napájení a zajistěte opravu.
- Před připojením k napájení jsou uvedeny specifikace technických údajů s daty elektrické sítě a připojte se pouze v případě, že existuje shoda.
- Zásuvný napájecí zdroj nabíjecí stanice zapojujte pouze do nepoškozených zásuvek.
- Nikdy neomotávejte napájecí kabel kolem zařízení a vyhněte se horkým podložkám a
- Udržujte předměty mimo dosah.
- Udržujte vlhkost mimo zařízení. To může vést ke zkratu.
- Nikdy nestříhejte mokrá zvířata.
- Spotřebič čistěte nasucho pouze kartáčem nebo čistícím kartáčkem.
- Obecně platí, že nikdy neponořujte zastříhovač a holicí hlavu do kapalin, jako je voda, mýdlová voda, nafta, benzín atd. To vede ke značnému poškození mechaniky a motoru.
- Pokud máte podezření na vniknutí kapaliny, použijte zastříhovač nebo

Nabíjecí stanici nezapínejte a nepředávejte ji do servisního střediska.

- Před zahájením údržby vypněte napájení; odpojte jej. Nedotýkejte se oblastí nůžek, i když je stroj vypnutý, pokud je stroj stále připojen ke zdroji napájení. Při práci na střížných břitech/holicí hlavě vždy nejprve odpojte napájení.

2.6. Zvěř



Hluk stroje může zvířata znepokojovat. Kop, útok nebo tělesná hmotnost zvířete může vést k vážným zraněním. Proto:

- Při práci se zvířaty jsou povoleny pouze osoby, které mají zkušenosti s manipulací se zvířaty určenými ke stříhání.
- Před stříháním zvíře dostatečně zafixujte a uklidněte.
- Zakažte vstup do Schránky neoprávněným osobám.

2.7. Baterie



Při nesprávné manipulaci s bateriemi hrozí nebezpečí zranění !
S dobíjecími bateriemi je třeba zacházet se zvláštní opatrností. Proto:

- Používejte pouze originální baterie.
- Nevhazujte baterie do ohně a nevystavujte je vysokým teplotám. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- Používejte pouze nepoškozené baterie.
- Baterie a nabíjecí stanice nesmí být nikdy vystaveny přímému slunečnímu záření a vlhkosti.
- Nikdy nezkratujte baterii. V důsledku přehřátí způsobeného zkratem může dojít k vyhoření baterie.
- Nikdy neotvírejte baterii. Kapalina, která při nesprávném použití vytéká, může způsobit podráždění pokožky. Vyhněte se kontaktu s kapalinou. V případě kontaktu opláchněte kapalinu velkým množstvím vody. Pokud se tekutina dostane do očí, okamžitě je vyplachujte vodou po dobu 10 minut a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



Snížená životnost baterie při nesprávném zacházení!

Při nesprávné manipulaci může dojít ke snížení výkonu baterií. Proto:

Používejte pouze originální nabíjecí stanici. Baterie mohou nabíjet jiné nabíječky zničit.

- Pokud nabíjecí stanici delší dobu nepoužíváte, odpojte ji od napájení.
- Pokud nabíjecí stanice není připojena k elektrické síti, vyjměte baterii a stroj z nabíjecí stanice .
- Nikdy nevkládějte jiné předměty do otvoru v nabíjecí stanici nebo do držáku baterie na zařízení.
- Baterie, které již nelze nabíjet, poškozuji nabíjecí stanici a je nutné je vyměnit.

2.8. Nůž na stříhání



Pohybující se holicí břity a ostré rohy holicího břitů mohou způsobit poranění pokožky. Proto:

- Při stříhání postupujte opatrně.
- Vyvarujte se jakéhokoli kontaktu s pohybujícími se nůžkami.

2.9. Děti



Nenechávejte zařízení bez dozoru a používejte jej s velkou opatrností, pokud jsou v blízkosti děti nebo osoby, které nemohou posoudit nebezpečí . Technické údaje

3. Nůžky

Nůžky

Typové označení	1800 - 1
	Profi Line Mini
Připojovací napětí	viz typový štítek na stroji
Moc	
Frekvence	
Rozměry (Š/V/D)	cca 49 mm x 40 mm x 204 mm
Hmotnost bez kabelu	420 g
Max. okolní teplota	0 °C-40 °C
Max. vlhkost vzduchu	10% - 90% (relativní)
Hladina hluku	cca 58 dB (A)
Vibrace	< 2,5 m/s2
Řezná rychlost	cca 2 650 OH/min

Nabíjení

Typové označení	Nabíječka 1800-1
Připojovací napětí	100-240 V
Max. Spotřeba energie	Viz typový štítek na nabíjecí stanici
Frekvence	Viz typový štítek na nabíjecí stanici
Doba nabíjení při 20 °C	60 minut.

Akumulátor

Typové označení	Baterie 1800-1
Typ	Li-Ion
Napětí	7.2V
Kapacita	1400 mAh

1. Generel

Denne vejledning giver dig mulighed for at bruge enheden sikkert og effektivt. Læs denne vejledning omhyggeligt, før du påbegynder noget arbejde.

Den grundlæggende forudsætning for sikkert arbejde er overholdelse af alle sikkerhedsinstruktioner og instruktioner i denne vejledning.

Opbevar instruktionerne permanent. Hvis du giver enheden til en tredjepart, skal du også give disse instruktioner.

1.1. Garanti

Garantibetingelserne er inkluderet i producentens vilkår og betingelser.

1.2. Kundeservice

For teknisk information er vores kundeservice og vores autoriserede servicepunkter tilgængelige.

Derudover er vores medarbejdere konstant interesserede i ny information og erfaringer, der kommer fra applikationen og kan være værdifulde for forbedringen af vores produkter.

1.3. Begrænsning

Alle oplysninger og oplysninger i denne manual er udarbejdet under hensyntagen til de gældende standarder og forskrifter, det nyeste tekniske niveau og vores mange års viden og erfaring.

Producenten påtager sig intet ansvar for skader som skyldes:

- Manglende overholdelse af instruktionerne.
- Forkert brug af maskinen.
- Brug af utrænnet personale.
- Tekniske ændringer.
- Brug af ikke-godkendte reservedele.

Det faktiske leveringsomfang kan afvige fra de forklaringer og illustrationer, der er beskrevet her, i tilfælde af specielle designs, brug af yderligere bestillingsmuligheder eller på grund af de seneste tekniske ændringer.

Dette produkt er designet til holdbarhed og høj ydeevne og er kun samlet med de bedste tilgængelige dele. Kun originale Lister-reservedele må bruges til reparationer, ellers vil produktets ydeevne blive kompromitteret, og garantien bortfalder.

2. Sikkerhed

Manglende overholdelse af instruktionerne og sikkerhedsinstruktionerne i denne vejledning kan resultere i alvorlig personskade eller beskadigelse af udstyr og personer.

2.1. Personale

- Operatøren skal have erfaring med håndtering af de dyr, der skal klippes.
- Det er generelt forbudt at betjene enheden af børn.

Betjening er kun tilladt af personer, der kan forventes at udføre deres arbejde pålideligt.

Mennesker, hvis reaktionsevne er påvirket, f.eks. igennem

Stoffer, alkohol eller medicin er ikke tilladt til at betjene enheden.

2.2. Symboler og advarsler



Advarsel

Angiver indikationer, der ikke følges og sandsynligvis vil resultere i personskade eller død.



Forsigtighed

Angiver farer, der kan resultere i beskadigelse af udstyret eller miljøskader.



Antydning

Fremhæver tips og oplysninger til dig.



Tilsigtet anvendelse

Enheden er designet og konstrueret udelukkende til den tilsigtede brug, der er beskrevet heri.

Enheden bruges udelukkende til at klippe hunde, katte, kvæg og heste. Den tilsigtede anvendelse omfatter også overholdelse af alle oplysningerne i denne vejledning.

Enhver brug af enheden ud over dens tilsigtede brug eller på anden måde betragtes som misbrug og er forbudt.



Afstå især fra følgende anvendelser af enheden:

- Anvendelse af Maskine af mennesker
- Sakse af andre dyrearter, især farlige som f.eks. Rovdyr.

2.4. Personlig beskyttelsesudstyr

Skridsikre sko - for at beskytte mod at glide på glatte overflader.

2.5. Strømforsyning



Kontakt med strømførende komponenter er livstruende. Derfor:

- Hvis du vil trække stikket ud af stikkontakten, skal du altid trække stikket direkte ud. Aldrig på kablet, det kan blive beskadiget.
- Hvis kablets isolering er beskadiget, skal du straks slukke for strømmen og sørge for en reparation.
- Før tilslutning til strømforsyningen skal specifikationerne for de tekniske data med data fra elnettet og tilslut kun, hvis der er et match.
- Sæt kun ladestationens plug-in-strømforsyning i ubeskadigede stikkontakter.
- Vikl aldrig strømkablet rundt om enheden, og undgå varmekulder og hold genstande væk.
- Hold fugt væk fra enheden. Dette kan føre til kortslutning.
- Klip aldrig våde dyr.
- Rengør kun apparatet tørt med en børste eller rengøringsbørste.
- Generelt må klipperen og skærhovedet aldrig nedsænkes i væsker som vand, sæbevand, diesel, benzin osv. Dette fører til betydelige skader på mekanikken og motoren.
- Hvis der er mistanke om væskeindtrængning, skal du bruge klipperen eller

Tænd ikke for ladestationen og aflever den til et servicested.

- Før vedligeholdelse påbegyndes, skal du afbryde strømforsyningen, og tag stikket ud. Rør ikke ved området af skærebladene, heller ikke når maskinen er slukket, så længe maskinen stadig er tilsluttet en strømkilde. Når du arbejder på skæreknivene/skærhovedet, skal du altid afbryde strømforsyningen først.

2.6.

Dyr



Støjen fra maskinen kan bekymre dyr. Et spark, angreb eller dyrets kropsvægt kan føre til alvorlige kvæstelser. Derfor:

- Ved arbejde med dyrene er det kun tilladt at medbringe personer, der har erfaring med håndtering af de dyr, der skal klippes.
- Fastgør og beroliger dyret tilstrækkeligt før klipning.
- Forbyd uautoriserede personer at komme ind i Scherort.

2.7.

Batterier

Risiko for kvæstelser, hvis batterier håndteres forkert!

Genopladelige batterier skal håndteres med særlig forsigtighed. Derfor:

- Brug kun originale batterier.
- Smid ikke batterierne i ild eller udsæt dem for høje temperaturer. Der er risiko for eksplosion.
- Brug kun ubeskadigede batterier.
- Batterier og ladestation må aldrig udsættes for direkte sollys og fugt.
- Kortslut aldrig batteriet. På grund af overophedning forårsaget af kortslutning kan batteriet brænde ud.
- Åbn aldrig batteriet. Væske, der lækker, når den bruges forkert, kan forårsage hudirritation. Undgå kontakt med væsken. I tilfælde af kontakt skal du skylle væsken med rigeligt vand. Hvis væsken kommer i øjnene, skal du straks skylle med vand i 10 minutter og straks søge lægehjælp.



Reduceret batterilevetid ved forkert håndtering!

Hvis de håndteres forkert, kan batteriernes ydeevne reduceres. Derfor:

Brug kun den originale batteriladestation. Andre opladere kan oplade batterierne ødelægge.

- Hvis den ikke er i brug i længere tid, skal du afbryde ladestationen fra strømforsyningen.
- Fjern batteriet og maskinen fra ladestationen, hvis ladestationen ikke er tilsluttet lysnettet.
- Stik aldrig andre genstande ind i en åbning i ladestationen eller i batteriholderen på enheden.
- Batterier, der ikke længere kan oplades, beskadiger ladestationen og skal udskiftes.

2.8.

Klippekniv



Bevægelige barberblade og skarpe hjørner af barberbladet kan forårsage skader på huden. Derfor:

- Gå forsigtigt frem ved klipning.
- Undgå enhver kontakt med de bevægelige skæreblade.

2.9.

Børn



Efterlad ikke enheden uden opsyn, og brug den med stor forsigtighed, når børn eller personer, der ikke kan vurdere farerne, er i nærheden. Tekniske data

3.

Neglesaks

Neglesaks

Typebetegnelse	1800 - 1
	Profi Line Mini
Tilslutning voltage	Se typeskilt på maskinen
Magt	
Frekvens	
Dimensioner (B/H/L)	ca. 49 mm x 40 mm x 204 mm
Vægt uden kabel	420 g
Maks. omgivelsestemp eratur	0 °C-40 °C
Maks. luftfugtighed	10% - 90% (relativ)
Støjniveau	ca. 58 dB (A)
Vibration	< 2,5 m/s ²
Skærehastighed	ca. 2.650 OH/min

Opladning

Typebetegnelse	Oplader 1800-1
Tilslutning voltage	100-240 V
Maks. Strømforbrug	Se typeskilt på ladestationen
Frekvens	Se typeskilt på ladestationen
Opladningstid ved 20°C	60 min.

Akkumulator

Typebetegnelse	Batteri 1800-1
Slags	Li-Ion
Spænding	7,2V
Kapacitet	1400 mAh

1. Γενικά

Αυτός ο οδηγός θα σας επιτρέψει να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με ασφάλεια και αποτελεσματικότητα. Διαβάστε προσεκτικά αυτόν τον οδηγό πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία. Βασική προϋπόθεση για την ασφαλή εργασία είναι η τήρηση όλων των οδηγιών ασφαλείας και οδηγιών που δίνονται στο παρόν εγχειρίδιο. Κρατήστε τις οδηγίες μόνιμα. Εάν δώσετε τη συσκευή σε τρίτο μέρος, δώστε επίσης αυτές τις οδηγίες.

1.1. Εγγύηση

Οι όροι εγγύησης περιλαμβάνονται στους όρους και τις προϋποθέσεις του κατασκευαστή.

1.2. Εξυπηρέτηση πελατών

Για τεχνικές πληροφορίες, η εξυπηρέτηση πελατών μας και τα εξουσιοδοτημένα σημεία εξυπηρέτησης είναι διαθέσιμα. Επιπλέον, οι εργαζόμενοί μας ενδιαφέρονται συνεχώς για νέες πληροφορίες και εμπειρίες που προέρχονται από την εφαρμογή και μπορούν να είναι πολύτιμες για τη βελτίωση των προϊόντων μας.

1.3. Περιορισμός

Όλες οι πληροφορίες και οι πληροφορίες σε αυτό το εγχειρίδιο έχουν συγκεντρωθεί λαμβάνοντας υπόψη τα ισχύοντα πρότυπα και κανονισμούς, την τελευταία λέξη της τεχνολογίας και την πολυετή γνώση και εμπειρία μας.

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές λόγω:

- Μη τήρηση των οδηγιών.
- Ακατάλληλη χρήση του μηχανήματος.
- Χρήση ανεκπαίδευτου προσωπικού.
- Τεχνικές αλλαγές.
- Χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών.

Το πραγματικό πεδίο παράδοσης μπορεί να διαφέρει από τις εξηγήσεις και τις απεικονίσεις που περιγράφονται εδώ στην περίπτωση ειδικών σχεδίων, τη χρήση πρόσθετων επιλογών παραγγελίας ή λόγω των τελευταίων τεχνικών αλλαγών. Σχεδιασμένο για ανθεκτικότητα και υψηλή απόδοση, αυτό το προϊόν συναρμολογείται μόνο με τα καλύτερα διαθέσιμα εξαρτήματα. Μόνο γνήσια ανταλλακτικά Lister μπορούν να χρησιμοποιηθούν για επισκευές, διαφορετικά η απόδοση του προϊόντος θα τεθεί σε κίνδυνο και η εγγύηση θα είναι άκυρη.

2. Ασφάλεια

Η μη τήρηση των οδηγιών και των οδηγιών ασφαλείας που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή ζημιά στον εξοπλισμό και τα άτομα.

2.1. Προσωπικό

- Ο υπεύθυνος επιχείρησης πρέπει να διαθέτει πείρα στο χειρισμό των προς διάτμηση ζώων.
- Ο χειρισμός της συσκευής από παιδιά γενικά απαγορεύεται.

Η λειτουργία επιτρέπεται μόνο από άτομα που αναμένεται να εκτελέσουν αξιόπιστα την εργασία τους. Άτομα των οποίων η ανταπόκριση επηρεάζεται, π.χ. δια μέσου

Τα ναρκωτικά, το αλκοόλ ή τα φάρμακα δεν επιτρέπεται να λειτουργούν τη συσκευή.

2.2. Σύμβολα και προειδοποιήσεις



Προειδοποίηση

Υποδεικνύει ενδείξεις που δεν ακολουθούνται και είναι πιθανό να οδηγήσουν σε τραυματισμό ή θάνατο.



Προσοχή

Υποδεικνύει κινδύνους που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον εξοπλισμό ή περιβαλλοντική ζημιά.



Υπαιγινμός

Επισημαίνει συμβουλές και πληροφορίες για εσάς.

2.3. Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί αποκλειστικά για την προβλεπόμενη χρήση που περιγράφεται στο παρόν.

Η συσκευή χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τη διάτμηση σκύλων, γατών, βοοειδών και αλόγων. Η προβλεπόμενη χρήση περιλαμβάνει επίσης τη συμμόρφωση με όλες τις πληροφορίες αυτού του εγχειριδίου.

Οποιαδήποτε χρήση της συσκευής πέραν της προβλεπόμενης χρήσης της ή με οποιονδήποτε άλλο τρόπο θεωρείται κακή χρήση και απαγορεύεται.



Ειδικότερα, αποφύγετε τις ακόλουθες χρήσεις της συσκευής:

- Χρήση του Μηχανή των ανθρώπων
- Ψαλίδι άλλων ζωικών ειδών, ιδιαίτερα επικίνδυνων όπως Αρπακτικά.

2.4. Εξοπλισμός προσωπικής προστασίας

Αντιολισθητικά παπούτσια - για προστασία από ολίσθηση σε ολισθηρές επιφάνειες.

2.5. Τροφοδοτικό

Η επαφή με ζωντανά εξαρτήματα είναι απειλητική για τη ζωή. Επομένως:

- Εάν θέλετε να τραβήξετε το τροφοδοτικό από την πρίζα, τραβάτε πάντα το φως απευθείας. Ποτέ στο καλώδιο, μπορεί να καταστραφεί.
- Εάν η μόνωση του καλωδίου έχει υποστεί ζημιά, απενεργοποιήστε αμέσως την τροφοδοσία και κανονίστε μια επισκευή.
- Πριν από τη σύνδεση στο τροφοδοτικό, οι προδιαγραφές των τεχνικών δεδομένων με τα δεδομένα του ηλεκτρικού δικτύου και συνδεθείτε μόνο εάν υπάρχει αντιστοιχία.
- Συνδέστε μόνο το τροφοδοτικό σύνδεσης του σταθμού φόρτισης σε πρίζες που δεν έχουν υποστεί ζημιά.
- Ποτέ μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή και αποφύγετε τα ζεστά επιθέματα και Κρατήστε τα αντικείμενα μακριά.
- Κρατήστε την υγρασία μακριά από τη συσκευή. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βραχυκύκλωμα.
- Ποτέ μην κόβετε βρεγμένα ζώα.
- Καθαρίστε τη συσκευή στεγνή μόνο με βούρτσα ή βούρτσα καθαρισμού.
- Γενικά, μην βυθίζετε ποτέ την κουρευτική μηχανή και την κεφαλή ξυρίσματος σε υγρά όπως νερό, σαπουνόνερο, ντίζελ, βενζίνη κ.λπ. Αυτό οδηγεί σε σημαντική ζημιά στους μηχανικούς και τον κινητήρα.
- Εάν υπάρχει υποψία διείσδυσης υγρού, χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή ή το κουμπί

Μην ενεργοποιείτε το σταθμό φόρτισης και μην τον παραδίδετε σε σημείο εξυπηρέτησης.

- Πριν ξεκινήσετε τη συντήρηση, διακόψτε την παροχή ρεύματος και αποσυνδέστε την. Μην αγγίζετε την περιοχή των λεπίδων διάτμησης, ακόμα και όταν το μηχάνημα είναι απενεργοποιημένο, εφόσον το μηχάνημα εξακολουθεί να είναι συνδεδεμένο σε πηγή τροφοδοσίας. Όταν εργάζεστε στις λεπίδες διάτμησης/κεφαλή ξυρίσματος, αποσυνδέετε πάντα πρώτα το τροφοδοτικό.

2.6.

Ζωα

Ο θόρυβος του μηχανήματος μπορεί να ανησυχεί τα ζώα. Ένα λάκτισμα, επίθεση ή το σωματικό βάρος του ζώου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

Επομένως:

- Όταν εργάζονται με τα ζώα, επιτρέπονται μόνο άτομα που έχουν εμπειρία στο χειρισμό των ζώων που πρόκειται να κουρευτούν.
- Στερεώστε και ηρεμήστε το ζώο επαρκώς πριν από τη διάτμηση.
- Απαγορεύστε την είσοδο μη εξουσιοδοτημένων ατόμων στο Scherort.

2.7.

Μπαταρίες

Κίνδυνος τραυματισμού εάν οι μπαταρίες δεν χειρίζονται σωστά!

Ο χειρισμός των επαναφορτιζόμενων μπαταριών πρέπει να γίνεται με ιδιαίτερη προσοχή. Επομένως:

- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά και μην τις εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που δεν έχουν υποστεί ζημιά.
- Οι μπαταρίες και ο σταθμός φόρτισης δεν πρέπει ποτέ να εκτίθενται σε άμεσο ηλιακό φως και υγρασία.
- Ποτέ μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία. Λόγω υπερθέρμανσης που προκαλείται από βραχυκύκλωμα, η μπαταρία μπορεί να καεί.
- Μην ανοίγετε ποτέ την μπαταρία. Το υγρό που διαρρέει όταν χρησιμοποιείται εσφαλμένα μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος. Αποφύγετε την επαφή με το υγρό. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε το υγρό με άφθονο νερό. Εάν το υγρό εισχωρήσει στα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με νερό για 10 λεπτά και ζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια.



Μειωμένη διάρκεια ζωής της μπαταρίας σε περίπτωση λανθασμένου χειρισμού!

Εάν ο χειρισμός δεν είναι σωστός, η απόδοση των μπαταριών μπορεί να μειωθεί. Επομένως:

Χρησιμοποιείτε μόνο τον αρχικό σταθμό φόρτισης μπαταρίας. Άλλοι φορτιστές μπορούν να φορτίσουν τις μπαταρίες καταστρέφω.

- Εάν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το σταθμό φόρτισης από το τροφοδοτικό.
- Αφαιρέστε την μπαταρία και το μηχάνημα από το σταθμό φόρτισης εάν ο σταθμός φόρτισης δεν είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο.
- Μην τοποθετείτε ποτέ άλλα αντικείμενα σε άνοιγμα στο σταθμό φόρτισης ή στη θήκη μπαταρίας της συσκευής.
- Οι μπαταρίες που δεν μπορούν πλέον να φορτιστούν βλάπτουν το σταθμό φόρτισης και πρέπει να αντικατασταθούν.

2.8.

Μαχαίρι κουρέματος

Η μετακίνηση των λεπίδων ξυρίσματος και των αιχμηρών γωνιών της λεπίδας ξυρίσματος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς στο δέρμα. Επομένως:



- Προχωρήστε προσεκτικά κατά τη διάτμηση.
- Αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή με τις κινούμενες λεπίδες διάτμησης.

2.9. Παιδιά



Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη και χρησιμοποιήστε την με μεγάλη προσοχή όταν βρίσκονται κοντά παιδιά ή άτομα που δεν μπορούν να εκτιμήσουν τους κινδύνους. Τεχνικά χαρακτηριστικά

3. Μηχανές

Μηχανές

Χαρακτηρισμός τύπου	1800 - 1
	Profi Γραμμή Mini
Τάση σύνδεσης	Δείτε την πινακίδα στο μηχάνημα
Δύναμη	
Συχνότητα	
Διαστάσεις (Π/Υ/Μ)	περίπου 49 mm x 40 mm x 204 mm
Βάρος χωρίς καλώδιο	420 γρ.
Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος	0 °C-40 °C
μέγιστη υγρασία	10% - 90% (σχετική)
Επίπεδο θορύβου	περίπου 58 dB (A)
Δόνηση	< 2,5 μ/δευ ²
Ταχύτητα κοπής	περίπου 2.650 ΟΗ/min

Φόρτισης

Χαρακτηρισμός τύπου	Φορτιστής 1800-1
Τάση σύνδεσης	100-240 Β
Μέγ. Κατανάλωση ενέργειας	Δείτε την πινακίδα στο σταθμό φόρτισης
Συχνότητα	Δείτε την πινακίδα στο σταθμό φόρτισης
Χρόνος φόρτισης στους 20°C	60 λεπτά.

Συσσωρευτής

Χαρακτηρισμός τύπου	Μπαταρία 1800-1
Δακτυλογραφώ	Ιόντων λιθίου
Τάση	7.2V
Χωρητικότητα	1400 mAh

1. Üldine

See juhend võimaldab teil seadet ohutult ja tõhusalt kasutada. Enne töö alustamist lugege see juhend hoolikalt läbi.

Ohutu töötamise põhieelduseks on kõigi käesolevas juhendis toodud ohutusjuhiste ja -juhiste järgimine.

Hoidke juhiseid püsivalt. Kui annate seadme kolmandale osapoolale, esitage ka need juhised.

1.1. Garantii

Garantiitingimused sisalduvad tootja tingimustes.

1.2. Klienditeenindus

Tehnilise teabe saamiseks on saadaval meie klienditeenindus ja volitatud teeninduspunktid.

Lisaks on meie töötajad pidevalt huvitatud uuest teabest ja kogemustest, mis tulevad rakendusest ja võivad olla väärtuslikud meie toodete täiustamisel.

1.3. Piirang

Kogu selles käsiraamatus sisalduv teave ja teave on koostatud, võttes arvesse kohaldatavaid standardeid ja eeskirju, uusimat tehnika taset ning meie paljude aastate teadmisi ja kogemusi. Tootja ei vastuta kahju eest, mis on tingitud:

- Juhiste eiramine.
- Masina ebaõige kasutamine.
- Koolitamata personali kasutamine.
- Tehnilised muudatused.
- Tüübikinnitusega varuosade kasutamine.

Tegelik tarneulatus võib erineda siin kirjeldatud selgitustest ja illustratsioonidest erikujunduse, täiendavate tellimisvõimaluste kasutamise või viimaste tehniliste muudatuste tõttu.

See toode, mis on mõeldud vastupidavuse ja suure jõudluse tagamiseks, on kokku pandud ainult parimate saadaolevate osadega. Remondiks võib kasutada ainult Listeri originaalvaruosi, vastasel juhul satub ohtu toote toimivus ja garantii kaotab kehtivuse.

2. Ohutus

Käesolevas juhendis loetletud juhiste ja ohutusjuhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või kahjustusi seadmetele ja inimestele.

2.1. Töötajad

- Ettevõtjal peab olema nihkuvate loomade käsitlemise kogemus.
- Seadme kasutamine lastel on üldiselt keelatud.

Käitamine on lubatud ainult isikutele, kellelt võib eeldada, et nad teevad oma tööd usaldusväärselt. Inimesed, kelle reageerimisvõimet see mõjutab, nt läbi

Narkootikumid, alkohol või ravimid ei tohi seadet kasutada.

2.2. Sümbolid ja hoiatused



Hoiatus

Tähistab näidustusi, mida ei järgita ja mis võivad tõenäoliselt põhjustada vigastusi või surma.



Ettevaatust

Tähistab ohte, mis võivad põhjustada seadme kahjustamist või keskkonnakahjustusi.



Vihje

Tõstab esile näpunäited ja teabe teie jaoks.

2.3. Kavandatud kasutus

Seade on projekteeritud ja valmistatud üksnes käesolevas dokumendis kirjeldatud sihtotstarbeks.

Seadet kasutatakse ainult koerte, kasside, veiste ja hobuste lõikamiseks. Kavandatud kasutus hõlmab ka vastavust kogu käesolevas juhendis sisalduvale teabele.

Seadme mis tahes kasutamist väljaspool selle ettenähtud kasutust või muul viisil loetakse väärkasutuseks ja see on keelatud.



Elkõige hoiduge seadme järgmistest kasutusviisidest:

- Kasutamine Masin inimestest
- Muude loomaliikide käärid, eriti ohtlikud, näiteks Rõõvloomade.

2.4. Isikukaitsevahendid

Libisemiskindlad kingad - libedatel pindadel libisemise eest kaitsmiseks.

2.5. Toiteplokk

Kokkupuude pingestatud komponentidega on eluohtlik. Seetõttu:

- Kui soovite pistikühendusega toiteallikat pistikupesast välja tõmmata, tõmmake pistik alati otse. Mitte kunagi kaabli, see võib olla kahjustatud.
- Kui kaabli isolatsioon on kahjustatud, lülitage toide kohe välja ja korraldage remont.
- Enne toiteallikaga ühendamist on tehniliste andmete spetsifikatsioonid elektrivõrgu andmetega ja ühendage ainult siis, kui on vaste.
- Ühendage ainult laadimisjaama pistikühendusega toide kahjustamata pistikupesadesse.
- Ärge kunagi mähkige toitekaablit seadme ümber ja vältige kuuma padjaid ja hoidke esemeid eemal.
- Hoidke niiskust seadmest eemal. See võib põhjustada lühise.
- Ärge kunagi lõigake märjad loomad.
- Puhastage seadet kuivalt ainult harja või puhastusharjaga.
- Üldiselt ärge kunagi kastke lõikurit ja raseerimispead vedelikesse nagu vesi, seebivesi, diisel, bensiin jne. See põhjustab mehaanikale ja mootorile märkimisväärset kahju.
- Kui kahtlustatakse vedeliku tungimist, kasutage lõikurit või

Ärge lülitage laadimisjaama sisse ja andke see üle teeninduspunkti.

- Enne hoolduse alustamist katkestage toide; eemaldage see vooluvõrgust.

Ärge puudutage nihketerade piirkonda isegi siis, kui masin on välja lülitatud, kui masin on veel toiteallikaga ühendatud. Kui töötate nihketerade/raseerimispeaga, ühendage alati kõigepealt lahti toide.

2.6. Loomade



Masina müra võib loomi muretseda. Lõök, rünnak või looma kehakaal võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Seetõttu:

- Loomadega töötamisel on lubatud ainult isikud, kellel on kogemusi pügatavate loomade käitlemisel.
- Enne lõikamist kinnitage ja rahustage looma piisavalt.
- Keelake volitamata isikutel Scherortisse sisenemine .

2.7. Patareid



Vigastuste oht, kui akusid käsitletakse valesti!

Laetavaid patareisid tuleb käsitseda eriti ettevaatlikult. Seetõttu:

- Kasutage ainult originaalpatareisid.
- Ärge visake patareisid tulele ega jätke neid kõrgetele temperatuuridele. On olemas plahvatusoht.
- Kasutage ainult kahjustamata patareisid.
- Akusid ja laadimisjaama ei tohi kunagi hoida otsese päikesevalguse ja niiskuse käes.
- Ärge kunagi lühistage akut. Lühise põhjustatud ülekuumenemise tõttu võib aku läbi põleda.
- Ärge kunagi avage akut.Vedelik, mis lekib valesi kasutamisel, võib põhjustada nahaärritust. Vältige kokkupuudet vedelikuga. Kokkupuute korral loputage vedelikku rohke veega. Kui vedelik satub silma, loputage kohe veega 10 minutit ja pöörduge viivitamatult arsti poole.



Vähendage aku tööiga, kui seda valesti käsitseda!

Vale käsitlemise korral saab akude jõudlust vähendada. Seetõttu:

Kasutage ainult algset akulaadimisjaama. Teised laadijad saavad akusid laadida hävitama.

- Kui seda ei kasutata pikka aega , ühendage laadimisjaam vooluvõrgust lahti.
- Eemaldage aku ja masin laadimisjaamast, kui laadimisjaam pole vooluvõrku ühendatud.
- Ärge kunagi sisestage muid esemeid laadimisjaama avasse ega seadme akuhoidikusse.
- Akud, mida ei saa enam laadida, kahjustavad laadimisjaama ja need tuleb välja vahetada.

2.8. Lõikav nuga



Liikuvad raseerimisterad ja raseerimistera teravad nurgad võivad põhjustada nahavigastusi.Seetõttu:

- Jätkake lõikamisel ettevaatlikult.
- Vältige kokkupuudet liikuvate nihketeradega.

2.9. Lapsed



Ärge jätke seadet järelevalveta ja kasutage seda väga ettevaatlikult, kui läheduses on lapsi või inimesi, kes ei oska ohte hinnata. Tehnilised andmed

3. Lõikurid

Lõikurid

Liigi nimetus	1800 - 1
	Profi Line Mini
Ühenduse ping	Vaadake masina nimesilti
Võimsus	
Sagedus	
Mõõtmed (w/h/l)	umbes 49 mm x 40 mm x 204 mm
Kaal ilma kaablita	420 g
Maksimaalne ümbritseva õhu temperatuur	0–40 °C
max niiskus	10% - 90% (suhteline)
Müratase	umbes 58 dB (A)
Vibratsioon	< 2,5 m/s2
Lõikamise kiirus	umbes 2,650 OH / min

Laadimine

Liigi nimetus	Laadija 1800-1
Ühenduse ping	100-240 V
Max. Energiatarbega	vaata nimesilti laadimisjaamas
Sagedus	vaata nimesilti laadimisjaamas
Laadimisaeg temperatuuril 20 ° C	60 minutit.

Aku

Liigi nimetus	Aku 1800-1
Liik	Li-ion
Pinge	7.2V
Võimsuse	1400 mAh

1. Yleiset

Tämän oppaan avulla voit käyttää laitetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä opas huolellisesti ennen työn aloittamista.

Turvallisen työskentelyn perusedellytys on kaikkien tässä käsikirjassa annettujen turvallisuusohjeiden ja -ohjeiden noudattaminen.

Säilytä ohjeet pysyvästi. Jos annat laitteen kolmannelle osapuolelle, anna myös nämä ohjeet.

1.1. Takuu

Takuuehdot sisältyvät valmistajan ehtoihin.

1.2. Asiakaspalvelu

Teknisiä tietoja varten asiakaspalvelumme ja valtuutetut palvelupisteemme ovat käytettävissä. Lisäksi työntekijämme ovat jatkuvasti kiinnostuneita sovelluksen mukanaan tuomista uusista tiedoista ja kokemuksista, jotka voivat olla arvokkaita tuotteidemme parantamisen kannalta.

1.3. Rajoitus

Kaikki tämän käsikirjan tiedot on koottu ottaen huomioon sovellettavat standardit ja määräykset, uusin tekniikka sekä monen vuoden tietämyksemme ja kokemuksemme.

Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat:

- Ohjeiden noudattamatta jättäminen.
- Koneen virheellinen käyttö.
- Kouluttamattoman henkilöstön käyttö.
- Tekniset muutokset.
- Muiden kuin hyväksytyjen varaosien käyttö.

Toimituksen todellinen laajuus voi poiketa tässä kuvatuista selityksistä ja kuvista erikoismallien, lisätilausvaihtoehtojen käytön tai viimeisimpien teknisten muutosten vuoksi. Tämä tuote on suunniteltu kestäväksi ja suorituskykyiseksi, ja se on koottu vain parhaista saatavilla olevista osista. Korjauksissa saa käyttää vain alkuperäisiä Lister-varaosia, muuten tuotteen suorituskyky vaarantuu ja takuu raukeaa.

2. Turvallisuus

Tässä käsikirjassa lueteltujen ohjeiden ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavia vammoja tai vahingoittaa laitteita tai henkilöitä.

2.1. Henkilökunta

- Toimijalla on oltava kokemusta keritsevien eläinten käsittelystä.
- Lasten laitteen käyttö on yleensä kielletty.

Toiminta on sallittua vain henkilöille, joiden voidaan olettaa suorittavan työnsä luotettavasti. Ihmiset, joiden reagointikykyyn se vaikuttaa, esim. läpi

Huumeet, alkoholi tai lääkkeet eivät saa käyttää laitetta.

2.2. Symbolit ja varoitukset



Varoitus

Osoittaa merkkejä, joita ei ole noudatettu ja jotka todennäköisesti johtavat loukkaantumiseen tai kuolemaan.



Varoitus

Ilmaisee vaarat, jotka voivat vahingoittaa laitetta tai aiheuttaa ympäristövahinkoja.



Vihje

Korostaa vinkkejä ja tietoja sinulle.

2.3.

Käyttötarkoitus

Laitte on suunniteltu ja rakennettu yksinomaan tässä kuvattuun käyttötarkoitukseen.

Laitetta käytetään yksinomaan koirien, kissojen, nautojen ja hevosten leikkaamiseen.

Käyttötarkoitus sisältää myös kaikkien tämän oppaan tietojen noudattamisen.

Laitteen käyttö muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai muulla tavalla katsotaan väärinkäytöksi ja on kielletty.



Pidättäydy erityisesti seuraavista laitteen käyttötarkoituksista:

- T Kone ihmisistä
- Muiden eläinlajien sakset, erityisesti vaaralliset, kuten Saalistajat.

2.4. Henkilönsuojaimet

Luistamattomat kengät - suojaavat liukastumiselta liukkailla pinnoilla.

2.5.



Virtualähde

Kosketus jännitteisiin komponentteihin on hengenvaarallinen. Siksi:

- Jos haluat vetää pistokkeen virtualähteen ulos pistorasiasta, vedä pistoke aina suoraan. Jos kaapelissa ei koskaan ole sitä, se voi vaurioitua.
- Jos kaapelin eristys on vaurioitunut, katkaise virta välittömästi ja järjestä korjaus.
- Ennen virtualähteeseen kytkemistä teknisten tietojen tekniset tiedot sähköverkon tiedoilla ja kytke yhteys vain, jos vastaavuus on.
- Kytke latausaseman pistoke vain ehjiin pistorasioihin.
- Älä koskaan kiedo virtajohtoa laitteen ympärille ja vältä kuumia tyynyjä ja Pidä esineet loitolla.
- Pidä kosteus poissa laitteesta. Tämä voi johtaa oikosulkuun.
- Älä koskaan leikkaa märkiä eläimiä.
- Puhdista laite kuivana vain harjalla tai puhdistusharjalla.
- Älä yleensä koskaan upota leikkuria ja parranajopäätä nesteisiin, kuten veteen, saippuaveteen, dieseliin, bensiiniin jne. Tämä johtaa huomattaviin vaurioihin mekaniikalle ja moottorille.
- Jos epäilet nesteen tunkeutumista, käytä leikkuria tai

Älä kytke latausasemaa päälle ja luovuta sitä palvelupisteeseen.

- Ennen huollon aloittamista katkaise virtalähde; irrota se pistorasiasta. Älä koske leikkausterien alueeseen, vaikka kone olisi sammutettu, niin kauan kuin kone on edelleen kytkettynä virtalähteeseen. Kun työskentelet leikkausterien/parranajopään parissa, irrota aina ensin virtalähde.

2.6. Eläimet



Koneen melu voi huolestuttaa eläimiä. Potku, hyökkäys tai eläimen ruumiinpaino voi johtaa vakaviin vammoihin. Siksi:

- Eläinten kanssa työskenneltäessä sallitaan vain henkilöt, joilla on kokemusta keritsevien eläinten käsittelystä.
- Kiinnitä ja rauhoita eläin riittävästi ennen leikkaamista .
- Estä luvattomien henkilöiden pääsy Scherortiin.

2.7. Paristot



Loukkaantumisvaara, jos paristoja käsitellään väärin!
Ladattavia akkuja on käsiteltävä erityisen huolellisesti. Siksi:

- Käytä vain alkuperäisiä paristoja.
- Älä heitä paristoja tuleen tai altista niitä korkeille lämpötiloille. Räjähdysvaara on olemassa.
- Käytä vain ehjiä paristoja.
- Akkuja ja latausasemaa ei saa koskaan altistaa suoralle auringonvalolle ja kosteudelle.
- Älä koskaan oikosulje akkua. Oikosulun aiheuttaman ylikuumenemisen vuoksi akku voi palaa.
- Älä koskaan avaa akkua.Neste, joka vuotaa väärin käytettynä, voi aiheuttaa ihoärsytystä. Vältä kosketusta nesteen kanssa. Jos ainetta joutuu iholle , huuhtelee neste runsaalla vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, huuhtelee välittömästi vedellä 1 minuutin ajan ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.



Lyhentää akun käyttöikää, jos sitä käsitellään väärin!
Jos paristoja käsitellään väärin, niiden suorituskykyä voidaan heikentää. Siksi:
Käytä vain alkuperäistä akun latausasemaa. Muut laturit voivat ladata akkuja tuhota.

- Jos latausasemaa ei käytetä pitkään aikaan , irrota latausasema virtalähteestä.
- Poista akku ja laite latausasemasta, jos latausasemaa ei ole kytketty verkkovirtaan .
- Älä koskaan työnnä muita esineitä latausaseman aukkoon tai laitteen akun pidikkeeseen.
- Akut, joita ei voi enää ladata, vahingoittavat latausasemaa ja ne on vaihdettava.

2.8. Leikkaava veitsi



Parranajoterän liikkuvat terät ja parranajoterän terävät kulmat voivat aiheuttaa ihovammoja.Siksi:

- Jatka varovasti leikkaamisen aikana.
- Vältä kosketusta liikkuviin leikkausteriin.

2.9. Lapset



Älä jätä laitetta ilman valvontaa ja käytä sitä erittäin varovaisesti, kun lähellä on lapsia tai ihmisiä, jotka eivät pysty arvioimaan vaaroja . Tekniset tiedot

3. Oksasakset

Oksasakset

Tyypinimitys	1800 - 1
	Profi Line Mini
Liitäntäjännite	Katso koneen tyyppikilpi
Valta	
Taajuus	
Mitat (L / K / L)	noin 49 mm x 40 mm x 204 mm
Paino ilman kaapelia	420 g
Ympäristön enimmäislämpötila	0 °C - 40 °C
kosteus	10% - 90% (suhteellinen)
Melutaso	noin 58 dB (A)
Tärinä	< 2,5 m/s2
Leikkausnopeus	noin 2 650 OH/min

Lataus

Tyypinimitys	Laturi 1800-1
Liitäntäjännite	100-240 V
Max. Tehonkulutus	Katso latausaseman tyyppikilpi
Taajuus	Katso latausaseman tyyppikilpi
Latausaika 20 °C:ssa	60min.

Akku

Tyypinimitys	akku 1800-1
Tyyppi	Li-ioni
Jännite	7.2V
Kapasiteetti	1400 mAh

1. Ginearálta

Cuirfidh an treoir seo ar do chumas an gléas a úsáid go sábháilte agus go héifeachtúil. Léigh an treoir seo go cúramach sula dtosaíonn tú ar aon obair. Is é an réamhriachtanas bunúsach le haghaidh oibriú sábháilte ná cloí leis na treoracha agus na treoracha sábháilteachta go léir a thugtar sa lámhleabhar seo. Coinnigh na treoracha go buan. Má thugann tú an gléas do thríú páirtí, tabhair na treoracha seo freisin.

1.1. bharántas

Tá téarmaí an bharántais san áireamh i dtéarmaí agus coinníollacha an mhonaróra.

1.2. Seirbhís do chustaiméirí

Le haghaidh faisnéise teicniúla, tá ár seirbhís do chustaiméirí agus ár bpointí seirbhíse údaráithe ar fáil. Ina theannta sin, tá suim i gcónaí ag ár bhfostaithe i bhfaisnéis agus eispéiris nua a thagann ón bhfeidhmchlár agus is féidir leo a bheith luachmhar chun feabhas a chur ar ár dtáirgí.

1.3. Teorannú

Tiomsaíodh an t-eolas agus an t-eolas ar fad sa lámhleabhar seo ag cur san áireamh na caighdeáin agus na rialacháin is infheidhme, an úrscothacht is déanaí agus na blianta fada eolais agus taithí atá againn.

Ní ghlacann an monaróir aon dliteanas as damáiste mar gheall ar:

- Mainneachtain na treoracha a leanúint.
- Úsáid mhíchuí an mheaisín.
- Pearsanra neamhoilte a úsáid.
- Athruithe teicniúla.
- Páirteanna spártha neamhcheadaithe a úsáid.

D'fhéadfadh raon feidhme iarbhrí an tseachadta a bheith difriúil ó na mínithe agus na léaráidí a thuairiscítear anseo i gcás dearáí speisialta, úsáid roghanna ordaithe breise nó mar gheall ar na hathruithe teicniúla is déanaí. Deartha le haghaidh marthanacht agus ardfheidhmíochta, tá an táirge seo le chéile gan ach na codanna is fearr atá ar fáil. Ní féidir ach páirteanna spártha Lister bunaidh a úsáid le haghaidh deisiúcháin, ar shlí eile cuirfear feidhmíocht an táirge i mbaol agus beidh an baránta ar neamhní.

2. Sábháilteacht

Mura gcloítear leis na treoracha agus na treoracha sábháilteachta atá liostaithe sa lámhleabhar seo, d'fhéadfadh gortú tromchúiseach nó damáiste tromchúiseach a bheith ann do threalamh agus do dhaoine.

2.1. Foireann

- Ní mór don oibreoir taithí a bheith aige ar láimhseáil na n-ainmhithe atá le lomadh.
- Tá cosc ginearálta ar leanaí an gléas a oibriú.

Ní cheadaítear oibríocht ach amháin ag daoine ar féidir a bheith ag súil go ndéanfaid siad a gcuid oibre go hiontaofa. Daoine a bhfuil tionchar ag a sofhreagracht orthu, m.sh. trí

Ní cheadaítear drugaí, alcól ná cógas chun an gléas a oibriú.

2.2. Siombailí agus rabhaidh



Rabhadh

Léiríonn sé comharthaí nach leantar agus gur dócha go mbeidh gortú nó bás mar thoradh orthu.



Rabhadh

Léiríonn sé guaiseacha a bhféadfadh damáiste don trealamh nó damáiste don chomhshaol a bheith mar thoradh orthu.



Leid

Aibhsíonn sé leideanna agus eolas duit.

2.3. An úsáid atá beartaithe

Tá an gléas deartha agus tógtha go heisiach don úsáid atá beartaithe a thuairiscítear anseo. Úsáidtear an gléas go heisiach chun madraí, cait, eallach agus capaill a lomadh. Áirítear leis an úsáid atá beartaithe freisin comhlíonadh na faisnéise go léir sa lámhleabhar seo. Meastar gur mí-úsáid a bhaintear as an bhfeiste thar an úsáid a beartaíodh di nó ar bhealach ar bith eile agus tá toirmeasc uirthi.



Go háirithe, staonadh ó na húsáidí seo a leanas den fheiste:

- Úsáid na Meaisín de dhaoine
- Siosúr de speicis ainmhithe eile, go háirithe cinn chontúirteacha amhail Creachadóirí.

2.4. Trealamh cosanta pearsanta

Bróga neamh-duillín - a chosaint i gcoinne slipping ar dhromchlaí sleamhain.

2.5. Soláthar cumhachta

Tá teagmháil le comhpháirteanna beo bagrach don bheatha. Dá bhrí sin:

- Más mian leat an soláthar cumhachta plug-in a tharraingt amach as an soicéad, tarraing an breiseán go díreach i gcónaí. Ná ar an gcábla, d'fhéadfai damáiste a dhéanamh dó.
- Má dhéantar damáiste d'inisliú an chábla, múch an chumhacht láithreach agus socraigh deisiú.
- Sula nascfar leis an soláthar cumhachta, beidh sonraíochtaí na sonraí teicniúla le sonraí na greille cumhachta agus ní cheanglaíonn siad ach amháin má tá meaitseáil ann.
- Ná plugáil ach soláthar cumhachta plugála isteach an stáisiúin luchtaithe i soicéid undamaged.
- Ná wrap an cábla cumhachta ar fud an gléas agus a sheachaint pads te agus Coinnigh rudaí ar shiúl.
- Coinnigh taisce ar shiúl ón ngléas. D'fhéadfadh ciorcad gearr a bheith mar thoradh air seo.
- Ná fáisc ainmhithe fluicha riamh.
- Glan an fearas tirim ach le scuab nó scuab glantacháin.
- Go ginearálta, ná tum an clipper agus an ceann bearrtha i leachtanna ar nós uisce, uisce gallúnaí, díosal, peitreal, etc. Déanann sé seo damáiste suntasach do na meicneoirí agus don inneall.
- Má tá amhras ann go bhfuil treá leachtach ann, bain úsáid as an

Ná lasc ar an stáisiún luchtaithe agus tabhair ar láimh é go dtí pointe seirbhíse.

- Sula dtosaíonn tú ag cothabháil, gearr amach an soláthar cumhachta; díphlugáil é. Ná déan teagmháil le limistéar na lanna lomadh, fiú nuair a bhíonn an meaisín múchta, fad is atá an meaisín fós ceangailte le foinse cumhachta. Nuair a bhíonn tú ag obair ar na lanna lomadh / ceann bearrtha, dícheangail an soláthar cumhachta i gcónaí ar dtús.

2.6. Ainmhithe

Is féidir le torann an mheaisín imní a chur ar ainmhithe. D'fhéadfadh gortuithe tromchúiseacha a bheith mar thoradh ar chic, ionsaí nó meáchan coirp an ainmhí. Dá bhrí sin:

- Nuair a bhíonn siad ag obair leis na hainmhithe, ní cheadaítear ach do dhaoine a bhfuil taithí acu ar láimhseáil na n-ainmhithe a bheith lomtha.
- Deisigh agus calma an t-ainmhí go leor roimh shearing .
- Toirmeasc a chur ar dhaoine neamhúdaraithé dul isteach sa Scherort.

2.7. Cadhnaí

Baol gortaithe má láimhseáiltear cadhnaí go mícheart!
Ní mór cadhnaí in-athluchtaithe a láimhseáil le cúram speisialta. Dá bhrí sin:

- Ná húsáid ach cadhnaí bunaidh.
- Ná caith na cadhnaí isteach i dtine nó ná nocht iad do theochtaí arda. Tá baol pléascadh ann.
- Ná húsáid ach cadhnaí undamaged.
- Ní mór cadhnaí agus stáisiún luchtaithe a bheith faoi lé solas díreach na gréine agus taise.
- Ná gearrchiorcad an ceallraí. Mar gheall ar róthéamh de bharr ciorcad gearr, is féidir leis an ceallraí sruthán amach.
- Ná hoscail an ceallraí riamh. Is féidir le leacht a sceitheadh nuair a úsáidtear go mícheart greannú craicinn a chruthú. Seachain teagmháil leis an leacht. I gcás teagmhála , sruthlaigh an leacht le neart uisce. Má thagann an leacht isteach sna súile, sruthlaigh láithreach le huisce ar feadh nóiméad 10 agus lorg cóir leighis láithreach.

Saol ceallraí laghdaithe má tá sé míláimhseáilte!

Má láimhseáiltear go mícheart é, is féidir feidhmíocht na gceallraí a laghdú. Dá bhrí sin:

Ná húsáid ach an stáisiún luchtaithe ceallraí bunaidh. Is féidir le luchtairí eile na cadhnaí a ghearradh scrios.

- Mura bhfuil sé in úsáid ar feadh i bhfad , dícheangail an stáisiún luchtaithe ón soláthar cumhachta.
- Bain an ceallraí agus an meaisín ón stáisiún luchtaithe mura bhfuil an stáisiún luchtaithe ceangailte leis an bpríomhlíonra .
- Ná cuir rudaí eile isteach in oscailt sa stáisiún luchtaithe ná isteach i sealbhóir an chadhnra ar an ngléas.
- Déanann cadhnaí nach féidir a ghearradh damáiste don stáisiún luchtaithe a thuilleadh agus ní mór iad a athsholáthar.

2.8. Scian Lomadh

Is féidir le lanna bearrtha agus coirnéil ghéara den lann bearrtha gortuithe a dhéanamh don chraiceann. Dá bhrí sin:

- Lean ar aghaidh go cúramach agus tú ag lomadh.
- Seachain aon teagmháil leis na lanna lomadh ag gluaiseacht.

2.9. Leanaí

Ná fág an gléas gan aire agus bain úsáid as go cúramach nuair a bhíonn leanaí nó daoine nach féidir leo na contúirtí a mheas in aice láimhe. Sonraí teicniúla

3. Clipéir

Clipéir

Cineál ainmniú	1800 - 1
	Mini Líne Profi
Voltas ceangail	féach an t-ainmchlár ar an meaisín
Cumhacht	
Minicíocht	
Toisí (W / H / L)	thart ar 49 mm x 40 mm x 204 mm
Meáchan gan chábla	420lgh -
Max. teocht chomhthimpealla ch	0 °C-40 °C
max. taise	10% - 90% (gaol)
Leibhéal torainn	thart ar 58 dB (A)
Creathadh	< 2.5 m/s2
Luas gearradh	thart ar 2,650 OH / min

Muirearú

Cineál ainmniú	Luchtaire 1800-1
Voltas ceangail	100-240 V
Uasmhéid. Tomhaltas cumhachta	féach an t-ainmchlár ar an stáisiún luchtaithe
Minicíocht	féach an t-ainmchlár ar an stáisiún luchtaithe
Am muirir ag 20 °C	60 nóiméad.

Taisc-cheallraí

Cineál ainmniú	ceallraí 1800-1
Cineál	Li-Ian
Voltas	7.2V
Cumas	1400 MAH

1. Općenito

Ovaj vodič omogućit će vam sigurno i učinkovito korištenje uređaja. Pažljivo pročitajte ovaj vodič prije početka bilo kakvog rada.

Osnovni preduvjet za siguran rad je poštivanje svih sigurnosnih uputa i uputa navedenih u ovom priručniku.

Trajno čuvajte upute. Ako uređaj dajete trećoj strani, dostavite i ove upute.

1.1. Jamstvo

Uvjeti jamstva uključeni su u uvjete i odredbe proizvođača.

1.2. Službu

Za tehničke informacije dostupna je naša služba za korisnike i naša ovlaštena servisna mjesta. Osim toga, naši zaposlenici su stalno zainteresirani za nove informacije i iskustva koja dolaze iz aplikacije i mogu biti vrijedna za poboljšanje naših proizvoda.

1.3. Ograničenje

Sve informacije i informacije u ovom priručniku prikupljene su uzimajući u obzir važeće standarde i propise, najnovije stanje tehnike i naše dugogodišnje znanje i iskustvo.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu zbog:

- Nepoštivanje uputa.
- Nepravilna uporaba stroja.
- Korištenje neobučenog osoblja.
- Tehničke promjene.
- Korištenje neodobrenih rezervnih dijelova.

Stvarni opseg isporuke može se razlikovati od ovdje opisanih objašnjenja i ilustracija u slučaju posebnih dizajna, korištenja dodatnih opcija narudžbe ili zbog najnovijih tehničkih promjena.

Dizajniran za izdržljivost i visoke performanse, ovaj proizvod je sastavljen samo od najboljih dostupnih dijelova. Za popravke se smiju koristiti samo originalni Lister rezervni dijelovi, inače će performanse proizvoda biti ugrožene i jamstvo će biti nevažeće.

2. Sigurnost

Nepoštivanje uputa i sigurnosnih uputa navedenih u ovom priručniku može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili oštećenja opreme i osoba.

2.1. Osoblje

- Subjekt mora imati iskustva u rukovanju životinjama koje treba strižiti.
- Korištenje uređaja od strane djece općenito je zabranjeno.

Rad dopuštaju samo osobe od kojih se može očekivati da pouzdano obavljaju svoj posao.

Ljudi čija je reakcija pogođena, npr. kroz

Droge, alkohol ili lijekovi ne smiju koristiti uređaj.

2.2. Simboli i upozorenja



Upozorenje

Označava indikacije koje se ne poštuju i koje će vjerojatno rezultirati ozljedama ili smrću.



Opres

Označava opasnosti koje mogu dovesti do oštećenja opreme ili oštećenja okoliša.



Nagovještaj

Ističe savjete i informacije za vas.

2.3. Namjena

Uređaj je dizajniran i izrađen isključivo za ovdje opisanu namjenu.

Uređaj se koristi isključivo za šišanje pasa, mačaka, goveda i konja. Namjena također uključuje poštivanje svih informacija u ovom priručniku.

Svaka uporaba uređaja izvan njegove namjene ili na bilo koji drugi način smatra se zlouporabom i zabranjena je.



Posebno se suzdržite od sljedećih upotreba uređaja:

- Korištenje Stroj ljudi
- Škare drugih životinjskih vrsta, posebno opasnih kao što su Predatora.

2.4. Osobna zaštitna oprema

Neklizajuće cipele - za zaštitu od klizanja na skliskim površinama.

2.5. Napajanje



Kontakt s komponentama pod naponom opasan je po život. Stoga:

- Ako želite izvući utičnicu iz utičnice, uvijek izvucite utikač izravno. Nikada na kabelu, može se oštetiti.
- Ako je izolacija kabela oštećena, odmah isključite napajanje i dogovorite popravak.
- Prije spajanja na napajanje, specifikacije tehničkih podataka s podacima elektroenergetske mreže i povežite se samo ako postoji podudaranje.
- Priključite utičnicu stanice za punjenje samo u neoštećene utičnice.
- Nikada nemojte omotati kabel za napajanje oko uređaja i izbjegavajte vruće jastučiće i Držite predmete podalje.
- Držite vlagu podalje od uređaja. To može dovesti do kratkog spoja.
- Nikada ne šišite mokre životinje.
- Uređaj čistite suhom samo četkom ili četkom za čišćenje.
- Općenito, nikada ne uranjajte mašinu za šišanje i glavu za brijanje u tekućine kao što su voda, sapunica, dizel, benzin itd. To dovodi do znatne štete na mehanici i motoru.
- Ako se sumnja na prodiranje tekućine, upotrijebite mašinu za šišanje ili

Ne uključujte stanicu za punjenje i predajte je servisu.

- Prije početka održavanja, isključite napajanje; isključite ga iz utičnice. Ne dodirujte područje noževa škara, čak i kada je stroj isključen, sve dok je stroj još uvijek spojen na izvor napajanja. Kada radite na oštricama/glavi za brijanje, uvijek prvo isključite napajanje.

2.6. Životinje



Buka stroja može zabrinjavati životinje. Udarac, napad ili tjelesna težina životinje mogu dovesti do ozbiljnih ozljeda. Stoga:

- Pri radu sa životinjama dopuštene su samo osobe koje imaju iskustva u rukovanju životinjama koje se šišaju.
- Prije šišanja dovoljno popravite i smirite životinju.
- Zabranite neovlaštenim osobama ulazak u Scherort.

2.7. Baterije



Opasnost od ozljeda ako se baterijama nepravilno rukuje!

S punjivim baterijama mora se postupati posebno pažljivo. Stoga:

- Koristite samo originalne baterije.
- Ne bacajte baterije u vatru i ne izlažite ih visokim temperaturama. Postoji opasnost od eksplozije.
- Koristite samo neoštećene baterije.
- Baterije i stanica za punjenje nikada ne smiju biti izloženi izravnoj sunčevoj svjetlosti i vlazi.
- Nikada nemojte kratko spajati bateriju. Zbog pregrijavanja uzrokovanog kratkim spojem, baterija može izgorjeti.
- Nikada ne otvarajte bateriju. Tekućina koja curi ako se nepravilno koristi može izazvati iritaciju kože. Izbjegavajte kontakt s tekućinom. U slučaju kontakta, isperite tekućinu s puno vode. Ako tekućina dospije u oči, odmah isperite vodom 10 minuta i odmah potražite liječničku pomoć.



Smanjeno trajanje baterije ako se pogrešno rukuje!

Ako se s njima postupa nepravilno, performanse baterija mogu se smanjiti. Stoga:

Koristite samo originalnu stanicu za punjenje baterije. Ostali punjači mogu puniti baterije uništiti.

- Ako se ne koristi dulje vrijeme, isključite stanicu za punjenje iz napajanja.
- Izvadite bateriju i stroj iz stanice za punjenje ako stanica za punjenje nije spojena na električnu mrežu.
- Nikada nemojte umetati druge predmete u otvor na stanici za punjenje ili u držač baterije na uređaju.
- Baterije koje se više ne mogu puniti oštećuju stanicu za punjenje i moraju se zamijeniti.

2.8. Nož za šišanje



Pomicanje oštrica za brijanje i oštri kutovi oštrice za brijanje mogu uzrokovati ozljede kože. Stoga:

- Pažljivo postupite prilikom šišanja.
- Izbjegavajte bilo kakav kontakt s pokretnim noževima škara.

2.9. Djeca



Ne ostavljajte uređaj bez nadzora i koristite ga s velikim oprezom kada su u blizini djeca ili osobe koje ne mogu procijeniti opasnosti. Tehnički podaci

3. Škare

Škare

Oznaka tipa	1800 - 1
	Profi Line Mini
Napon priključka	pogledajte natpisnu pločicu na stroju
Moć	
Frekvencija	
Dimenzije (Š/V/D)	49 mm x 40 mm x 204 mm
Težina bez kabela	420 grama
temperatura okoline	0 °C -40 °C
vlažnost	10% - 90% (relativno)
Razina buke	58 dB (A)
Vibracija	< 2,5 m/s ²
Brzina rezanja	2.650 OH/min

Punjenje

Oznaka tipa	Punjač 1800-1
Napon priključka	100-240 V
Maks. Potrošnja energije	Pogledajte natpisnu pločicu na stanici za punjenje
Frekvencija	Pogledajte natpisnu pločicu na stanici za punjenje
Vrijeme punjenja na 20°C	60min.

Akumulator

Oznaka tipa	baterija 1800-1
Tip	Li-Ion
Voltaža	7.2V
Kapacitet	1400 mAh

1. Általános

Ez az útmutató lehetővé teszi a készülék biztonságos és hatékony használatát. A munka megkezdése előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót. A biztonságos munkavégzés alapvető előfeltétele a kézikönyvben megadott összes biztonsági utasítás és utasítás betartása. Tartsa be az utasításokat véglegesen. Ha az eszközt harmadik félnek adja át, kérjük, adja meg ezeket az utasításokat is.

1.1. Garancia

A jótállási feltételeket a gyártó feltételei tartalmazzák.

1.2. Ügyfélszolgálat

Műszaki információkért ügyfélszolgálatunk és hivatalos szervizpontjaink állnak rendelkezésre. Emellett munkatársaink folyamatosan érdeklődnek az alkalmazásból származó új információk és tapasztalatok iránt, amelyek értékesek lehetnek termékeink fejlesztése szempontjából.

1.3. Korlátozás

A kézikönyvben szereplő összes információt és információt az alkalmazandó szabványok és előírások, a legújabb technika és sokéves tudásunk és tapasztalatunk figyelembevételével állítottuk össze.

A gyártó nem vállal felelősséget az alábbiakból eredő károkért:

- Az utasítások be nem tartása.
- A gép nem megfelelő használata.
- Képzetlen személyzet alkalmazása.
- Technikai változások.
- Nem jóváhagyott pótalkatrészek használata.

A tényleges szállítási terjedelem eltérhet az itt leírt magyarázatoktól és illusztrációktól speciális tervek, kiegészítő rendelési opciók használata vagy a legújabb műszaki változások miatt.

A tartósságra és nagy teljesítményre tervezett terméket csak a rendelkezésre álló legjobb alkatrészekből szerelik össze. A javításhoz csak eredeti Lister pótalkatrészek használhatók, ellenkező esetben a termék teljesítménye romlik és a garancia érvényét veszti.

2. Biztonság

A kézikönyvben felsorolt utasítások és biztonsági utasítások be nem tartása súlyos sérülést vagy a berendezések és személyek károsodását okozhatja.

2.1. Személyzet

- A kezelőnek tapasztalattal kell rendelkeznie a nyírándó állatok kezelésében.
- A készülék gyermekek általi használata általában tilos.

A működést csak olyan személyek engedélyezik, akiktől elvárható, hogy munkájukat megbízhatóan végezzék. Olyan személyek, akiknek a reakcióképessége érintett, pl. keresztül

Kábítószer, alkohol vagy gyógyszerek nem működtethetik a készüléket.

2.2. Szimbólumok és figyelmeztetések



Figyelmeztetés

Olyan jelzéseket jelöl, amelyeket nem követnek, és amelyek valószínűleg sérülést vagy halált okoznak.



Figyelmeztet

Olyan veszélyeket jelez, amelyek károsíthatják a berendezést vagy környezeti károkat okozhatnak.



Célzás

Kiemeli a tippeket és információkat az Ön számára.

2.3. Rendeltetésszerű használat

Az eszközt kizárólag az itt leírt rendeltetésszerű használatra tervezték és gyártották.

A készüléket kizárólag kutyák, macskák, szarvasmarhák és lovak nyírására használják. A rendeltetésszerű használat magában foglalja a kézikönyvben szereplő összes információ betartását is.

Az eszköz rendeltetésszerű használaton túli vagy bármilyen más módon történő használata visszaélésnek minősül és tilos.



Különösen tartózkodjon az eszköz következő használatától:

- Használata Gép emberek száma
- Más állatfajok ollói, különösen veszélyesek, mint például Ragadozók.

2.4. Egyéni védőeszközök

Csúszásmentes cipő - a csúszós felületeken való csúszás elleni védelem érdekében.

2.5. Tápegység

A feszültség alatt álló alkatrészekkel való érintkezés életveszélyes.

Következésképpen:

- Ha ki szeretné húzni a dugaszolható tápegységet a konnektorból, mindig közvetlenül húzza ki a dugót. Soha nem a kábelen, megsérülhet.
- Ha a kábel szigetelése sérült, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és gondoskodjon a javításról.
- A tápegységhez való csatlakozás előtt a műszaki adatok specifikációi az elektromos hálózat adataival, és csak akkor csatlakozzon, ha van egyezés.
- A töltőállomás dugaszolható tápegységét csak sértetlen aljzatba csatlakoztassa.
- Soha ne tekerje a tápkábelt a készülék köré, és kerülje a forró párnákat és Tartsa távol a tárgyakat.
- Tartsa távol a nedvességet a készüléktől. Ez rövidzárlathoz vezethet.
- Soha ne vágja le a nedves állatokat.
- A készüléket csak kefével vagy tisztítókefével tisztítsa meg.
- Általában soha ne merítse a nyírógépet és a borotvafejet folyadékba, például vízbe, szappanos vízbe, dízelbe, benzinbe stb. Ez jelentős károkat okoz a mechanikában és a motorban.
- Ha folyadék behatolásának gyanúja merül fel, használja a nyírógépet vagy a

- Ne kapcsolja be a töltőállomást, és ne adja át szervizpontnak.
- A karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki az áramellátást, húzza ki a konnektorból. Ne érintse meg a nyírópengék területét, még akkor sem, ha a készülék ki van kapcsolva, amíg a készülék áramforráshoz van csatlakoztatva. Amikor a nyírópengéken/borotvafejen dolgozik, először mindig húzza ki a tápegységet.

2.6. Állat



- A gép zaja aggaszthatja az állatokat. A rúgás, a támadás vagy az állat testtömege súlyos sérülésekhez vezethet. Következésképpen:
- Az állatokkal végzett munka során csak olyan személyek dolgozhatnak, akik tapasztalattal rendelkeznek a nyírándó állatok kezelésében.
 - A nyírás előtt rögzítse és nyugtassa meg az állatot.
 - Tiltsa meg az illetéktelen személyek belépését a Scherortba.

2.7. Ólak



- Sérülésveszély az akkumulátorok helytelen kezelése esetén!
Az újratölthető elemeket különös gondossággal kell kezelni. Következésképpen:
- Csak eredeti elemeket használjon.
 - Ne dobja az elemeket tűzbe, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek. Robbanásveszély áll fenn.
 - Csak sértetlen akkumulátorokat használjon.
 - Az akkumulátorokat és a töltőállomást soha nem szabad közvetlen napfénynek és nedvességnek kitenni.
 - Soha ne zárja rövidre az akkumulátort. A rövidzárlat okozta túlmelegedés miatt az akkumulátor kiégphet.
 - Soha ne nyissa ki az akkumulátort. A helytelen használat esetén szivárgó folyadék bőrirritációt okozhat. Kerülje a folyadékkal való érintkezést. Érintkezés esetén bő vízzel öblítse le a folyadékot. Ha a folyadék a szembe kerül, azonnal öblítse le vízzel 10 percig, és azonnal forduljon orvoshoz.



Csökkentett akkumulátor-élettartam, ha rosszul kezelik!

Helytelen kezelés esetén az akkumulátorok teljesítménye csökkenhet.

Következésképpen:

Csak az eredeti akkumulátortöltő állomást használja. Más töltők tölthetik az akkumulátorokat lerombol.

- Ha hosszú ideig nem használja, válassa le a töltőállomást az áramellátásról.
- Vegye ki az akkumulátort és a készüléket a töltőállomásról, ha a töltőállomás nincs csatlakoztatva a hálózathoz.
- Soha ne helyezzen más tárgyakat a töltőállomás nyílásába vagy a készülék akkumulátortartójába.
- A már nem tölthető akkumulátorok károsítják a töltőállomást, és ki kell cserélni őket.

2.8. Nyíró kés



- A mozgó borotválkozási pengék és a borotválkozó penge éles sarkai sérüléseket okozhatnak a bőrön. Következésképpen:
- Nyírás közben óvatosan járjon el.
 - Kerülje a mozgó nyírólapátokkal való érintkezést.

2.9. Gyermek



Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, és nagyon óvatosan használja, ha gyermekek vagy olyan emberek vannak a közelben, akik nem tudják felmérni a veszélyeket. Műszaki adatok

3. Metszőolló

Metszőolló

Típusmegjelölés	1800 - 1
	Profi Line Mini
Csatlakozási feszültség	Lásd a gép adattábláját
Hatalom	
Frekvencia	
Méret (szé / magasság / h)	kb. 49 mm x 40 mm x 204 mm
Súly kábel nélkül	420 gr
Max. környezeti hőmérséklet	0 °C és 40 °C között
max. páratartalom	10% - 90% (relatív)
Zajszint	kb. 58 dB(A)
Rezgés	< 2,5 m/s ²
Vágási sebesség	kb. 2,650 OH/perc

Töltő

Típusmegjelölés	Töltő 1800-1
Csatlakozási feszültség	100-240 V
Max. Energiafogyasztás	Lásd a töltőállomás adattábláját
Frekvencia	Lásd a töltőállomás adattábláját
Töltési idő 20°C-on	60. perc.

Akkumulátor

Típusmegjelölés	Akkumulátor 1800-1
Típus	Li-ion
Feszültség	7,2 V
Kapacitás	1400 mAh

1. Generale

Questa guida ti consentirà di utilizzare il dispositivo in modo sicuro ed efficiente. Leggere attentamente questa guida prima di iniziare qualsiasi lavoro.

Il prerequisito fondamentale per lavorare in sicurezza è il rispetto di tutte le istruzioni di sicurezza e le istruzioni riportate in questo manuale.

Conservare le istruzioni in modo permanente. Se cedi il dispositivo a terzi, fornisci anche queste istruzioni.

1.1. Garanzia

I termini di garanzia sono inclusi nei termini e nelle condizioni del produttore.

1.2. Servizio clienti

Per informazioni tecniche sono a disposizione il nostro servizio clienti e i nostri punti di assistenza autorizzati.

Inoltre, i nostri dipendenti sono costantemente interessati a nuove informazioni ed esperienze che derivano dall'applicazione e che possono essere preziose per il miglioramento dei nostri prodotti.

1.3. Limitazione

Tutte le informazioni contenute in questo manuale sono state redatte tenendo conto delle norme e dei regolamenti applicabili, dello stato dell'arte più recente e della nostra pluriennale conoscenza ed esperienza.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni dovuti a:

- Mancata osservanza delle istruzioni.
- Uso improprio della macchina.
- Utilizzo di personale non addestrato.
- Modifiche tecniche.
- Utilizzo di pezzi di ricambio non omologati.

L'effettiva fornitura può differire dalle spiegazioni e dalle illustrazioni qui descritte in caso di design speciali, utilizzo di opzioni di ordine aggiuntive o a causa delle ultime modifiche tecniche.

Progettato per garantire durata e prestazioni elevate, questo prodotto è assemblato solo con le migliori parti disponibili. Per le riparazioni possono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali Lister, altrimenti le prestazioni del prodotto saranno compromesse e la garanzia decade.

2. Sicurezza

La mancata osservanza delle istruzioni e delle istruzioni di sicurezza elencate in questo manuale può causare lesioni gravi o danni alle apparecchiature e alle persone.

2.1. Personale

- L'operatore deve avere esperienza nella manipolazione degli animali da tosare.
- L'uso del dispositivo da parte dei bambini è generalmente vietato.

L'uso è consentito solo da persone che possono svolgere il loro lavoro in modo affidabile. Le persone la cui reattività è compromessa, ad es. attraverso

Droghe, alcol o farmaci non sono autorizzati a utilizzare il dispositivo.

2.2. Simboli e avvertenze



Avvertimento

Indica indicazioni che non vengono seguite e che possono provocare lesioni o morte.



Cautela

Indica pericoli che possono causare danni all'apparecchiatura o danni ambientali.



Alludere

Evidenzia suggerimenti e informazioni per te.



Destinazione d'uso

Il dispositivo è progettato e costruito esclusivamente per l'uso previsto qui descritto.

Il dispositivo viene utilizzato esclusivamente per la tosatura di cani, gatti, bovini ed equini.

La destinazione d'uso comprende anche il rispetto di tutte le informazioni contenute nel presente manuale.

Qualsiasi utilizzo del dispositivo al di fuori della sua destinazione d'uso o in qualsiasi altro modo è considerato uso improprio ed è vietato.



In particolare, astenersi dai seguenti usi del dispositivo:

- Utilizzo del Macchina di persone
- Forbici di altre specie animali, in particolare quelle pericolose come Predatori.

2.4. Equipaggiamento per la protezione personale

Scarpe antiscivolo - per proteggere dallo scivolamento su superfici scivolose.

2.5. Alimentatore



Il contatto con componenti sotto tensione è pericoloso per la vita. Pertanto:

- Se si desidera estrarre l'alimentatore dalla presa, staccare sempre la spina direttamente. Mai sul cavo, potrebbe danneggiarsi.
- Se l'isolamento del cavo è danneggiato, spegnere immediatamente l'alimentazione e organizzare una riparazione.
- Prima di effettuare il collegamento all'alimentazione, le specifiche dei dati tecnici con i dati della rete elettrica e connettersi solo se c'è una corrispondenza.
- Collegare l'alimentatore a spina della stazione di ricarica solo a prese non danneggiate.
- Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno al dispositivo ed evitare cuscinetti caldi e Tenere lontani gli oggetti.
- Tenere l'umidità lontana dal dispositivo. Questo può portare a un cortocircuito.
- Non tosare mai animali bagnati.
- Pulire l'apparecchio a secco solo con una spazzola o una spazzola per la pulizia.
- In generale, non immergere mai il tagliacapelli e la testina di rasatura in liquidi come acqua, acqua saponata, gasolio, benzina, ecc. Questo porta a danni considerevoli alla meccanica e al motore.
- Se si sospetta la penetrazione di liquidi, utilizzare il tagliacapelli o il

- Non accendere la stazione di ricarica e consegnarla a un punto di servizio.
- Prima di iniziare la manutenzione, togliere l'alimentazione e staccare la spina. Non toccare l'area delle lame di taglio, anche quando la macchina è spenta, finché la macchina è ancora collegata a una fonte di alimentazione. Quando si lavora sulle lame di taglio/testina di rasatura, scollegare sempre prima l'alimentazione.

2.6. Animali



Il rumore della macchina può preoccupare gli animali. Un calcio, un attacco o il peso corporeo dell'animale possono causare gravi lesioni. Pertanto:

- Quando si lavora con gli animali, sono ammesse solo persone che hanno esperienza nella gestione degli animali da tosare.
- Fissare e calmare l'animale a sufficienza prima della tosatura.
- Vietare l'ingresso di persone non autorizzate allo Scherort.

2.7. Batterie



Pericolo di lesioni se le batterie vengono maneggiate in modo errato!

Le batterie ricaricabili devono essere maneggiate con particolare cura. Pertanto:

- Utilizzare solo batterie originali.
- Non gettare le batterie nel fuoco né esporle a temperature elevate. Esiste il rischio di esplosione.
- Utilizzare solo batterie integrate.
- Le batterie e la stazione di ricarica non devono mai essere esposte alla luce solare diretta e all'umidità.
- Non cortocircuitare mai la batteria. A causa del surriscaldamento causato da un cortocircuito, la batteria può bruciarsi.
- Non aprire mai la batteria. Il liquido che fuoriesce se usato in modo errato può causare irritazioni alla pelle. Evitare il contatto con il liquido. In caso di contatto, sciacquare il liquido con abbondante acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua per 10 minuti e consultare immediatamente un medico.



Durata della batteria ridotta in caso di maltrattamento!

Se maneggiate in modo errato, le prestazioni delle batterie possono essere ridotte. Pertanto:

Utilizzare solo la stazione di ricarica della batteria originale. Altri caricabatterie possono caricare le batterie distruggere.

- Se non viene utilizzata per un lungo periodo, scollegare la stazione di ricarica dall'alimentazione.
- Rimuovere la batteria e la macchina dalla stazione di ricarica se la stazione di ricarica non è collegata alla rete elettrica.
- Non inserire mai altri oggetti in un'apertura della stazione di ricarica o nel portabatteria del dispositivo.
- Le batterie che non possono più essere caricate danneggiano la stazione di ricarica e devono essere sostituite.

2.8. Coltello da taglio



Lo spostamento delle lame da barba e gli angoli acuti della lama da barba possono causare lesioni alla pelle. Pertanto:

- Procedere con cautela durante la tosatura.
- Evitare qualsiasi contatto con le lame di taglio in movimento.

2.9. Bambini



Non lasciare il dispositivo incustodito e utilizzarlo con grande cautela quando nelle vicinanze si trovano bambini o persone che non sono in grado di valutare i pericoli.
. Dati tecnici

3. Clippers

Clippers

Designazione del tipo	1800 - 1
	Línea Profi Mini
Tensione di collegamento	vedere la targhetta sulla macchina
Potenza	
Frequenza	
Dimensioni (L/A/L)	circa 49 mm x 40 mm x 204 mm
Peso senza cavo	420 g
Temperatura ambiente massima	0 °C-40 °C
Umidità massima	10% - 90% (relativo)
Livello di rumore	circa 58 dB (A)
Vibrazione	< 2,5 m/s ²
Velocità di taglio	circa 2.650 OH/min

Caricamento

Designazione del tipo	Caricabatterie 1800-1
Tensione di collegamento	100-240 V
Max. Consumo energetico	vedere la targhetta sulla stazione di ricarica
Frequenza	vedere la targhetta sulla stazione di ricarica
Tempo di ricarica a 20°C	60 minuti.

Accumulatore

Designazione del tipo	batteria 1800-1
Digitare	Li-Ion
Voltaggio	7,2 V
Capacità	1400 mAh

1. Bendra

Šis vadovas leis jums saugiai ir efektyviai naudoti įrenginį. Prieš pradėdami bet kokią darbą, atidžiai perskaitykite šį vadovą. Pagrindinė saugaus darbo sąlyga yra visų šiame vadove pateiktų saugos instrukcijų ir instrukcijų laikymasis. Instrukcijas vykdykite visam laikui. Jei atiduodate įrenginį trečiajai šaliai, taip pat pateikite šias instrukcijas.

1.1. Garantija

Garantijos sąlygos yra įtrauktos į gamintojo sąlygas.

1.2. Klientų aptarnavimas

Norėdami gauti techninę informaciją, galite naudotis mūsų klientų aptarnavimo tarnyba ir mūsų įgaliotais aptarnavimo punktais. Be to, mūsų darbuotojai nuolat domisi nauja informacija ir patirtimi, kuri ateina iš programos ir gali būti vertinga tobulinant mūsų produktus.

1.3. Apribojimas

Visa šiame vadove pateikta informacija ir informacija buvo surinkta atsižvelgiant į galiojančius standartus ir reglamentus, naujausius technikos laimėjimus ir mūsų ilgametės žinias bei patirtį. Gamintojas neprisiima atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl:

- Instrukcijų nesilaikymas.
- Netinkamas mašinos naudojimas.
- Nekvalifikuoto personalo naudojimas.
- Techniniai pakeitimai.
- Nepatvirtintų atsarginių dalių naudojimas.

Faktinė pristatymo apimtis gali skirtis nuo čia aprašytų paaiškinimų ir iliustracijų specialaus dizaino, papildomų užsakymo parinkčių naudojimo ar dėl naujausių techninių pakeitimų atveju. Sukurtas ilgaamžiškumui ir aukštam našumui, šis gaminys surenkamas tik iš geriausių turimų dalių. Remontui gali būti naudojamos tik originalios Lister atsarginės dalys, kitaip gaminio veikimas bus pažeistas ir garantija bus negaliojanti.

2. Saugos

Jei nesilaikysite šiame vadove pateiktų instrukcijų ir saugos instrukcijų, įranga ir žmonės gali būti sunkiai sužeisti arba jiems gali būti padaryta žala.

2.1. Darbuotojai

- Operatorius turi turėti patirties, kaip elgtis su gyvūnais, kuriuos reikia kirpti.
- Prietaiso naudojimas vaikams paprastai yra draudžiamas.

Eksploatuoti leidžia tik tie asmenys, iš kurių galima tikėtis, kad jie patikimai atliks savo darbą. Žmonės, kurių reagavimas yra paveiktas, pvz., per

Narkotikams, alkoholiui ar vaistams neleidžiama naudoti prietaiso.

2.2. Simboliai ir įspėjimai



Įspėjimas

Nurodomi požymiai, kurių nesilaikoma ir kurie gali baigtis sužalojimu ar mirtimi.



Atsargiai

Nurodomi pavojai, dėl kurių gali būti padaryta žala įrangai arba aplinkai.



Užuomina

Svarbiausi patarimai ir informacija jums.

Numatoma paskirtis

Prietaisas suprojektuotas ir pagamintas tik pagal čia aprašytą paskirtį. Prietaisas naudojamas tik šunims, katėms, galvijams ir arkliai kirpti. Numatomas naudojimas taip pat apima visos šiame vadove pateiktos informacijos laikymąsi. Bet koks prietaiso naudojimas ne pagal paskirtį ar bet kokių kitų būdu laikomas netinkamu naudojimui ir yra draudžiamas.



Visų pirma susilaikykite nuo šių prietaiso naudojimo būdų:

- Naudojimas Mašina žmonij.
- Kitų gyvūnų rūšių, ypač pavojingų, žirklių, pvz. Plėšrūnų.

2.4. Asmeninės apsaugos priemonės

Neslidūs batai - apsaugoti nuo slidimo ant slidžių paviršių.

2.5. Maitinimo



Kontaktas su gyvais komponentais yra pavojingas gyvybei. Taip:

- Jei norite ištraukti kištukinį maitinimo šaltinį iš lizdo, visada ištraukite kištuką tiesiai. Niekada ant kabelio jis negali būti sugadintas.
- Jei kabelio izoliacija pažeista, nedelsdami išjunkite maitinimą ir pasirūpinkite remontu.
- Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio, techninių duomenų specifikacijos su elektros tinklo duomenimis ir prisijungti tik tuo atveju, jei yra atitiktis.
- Įkrovimo stotelės maitinimo šaltinį prijunkite tik prie nepažeistų lizdų.
- Niekada nevyniokite maitinimo laido aplink įrenginį ir venkite karštų pagalvėlių ir laikykite daiktus atokiau.
- Laikykite drėgmę atokiau nuo prietaiso. Tai gali sukelti trumpąjį jungimą.
- Niekada nepjaukite šlapių gyvūnų.
- Prietaisą valykite tik šepetėliu ar valymo šepetėliu.
- Apskritai, niekada nemerkite kirpimo mašinėlės ir skutimosi galvutės į skysčius, tokius kaip vanduo, muiluotas vanduo, dyzelinas, benzinas ir kt. Tai daro didelę žalą mechanikai ir varikliui.
- Jei įtariamas skysčio įsiskverbimas, naudokite kirpimo mašiną arba

- Neįjunkite įkrovimo stotelės ir neperduokite jos į aptarnavimo punktą.
- Prieš pradėdami techninę priežiūrą, išjunkite maitinimo šaltinį; atjunkite jį nuo elektros tinklo. Nelieskite šlyties asmenų srities, net kai mašina yra išjungta, kol mašina vis dar prijungta prie maitinimo šaltinio. Dirbdami su šlyties asmenimis / skutimosi galvute, visada pirmiausia atjunkite maitinimo šaltinį.

2.6. Gyvūnai



Mašinos triukšmas gali nerimauti gyvūnų. Gyvūno smūgis, ataka ar kūno svoris gali sukelti rimtų sužalojimų. Taip:

- Dirbant su gyvūnais, leidžiama naudoti tik tuos asmenis, kurie turi patirties dirbant su kirptiniais gyvūnais.
- Prieš kirpimą pakankamai pritvirtinkite ir nepaminkite gyvūną.
- Uždrausti pašaliniais asmenimis patekti į Scherort.

2.7. Baterijos



Pavojus susižeisti, jei baterijos tvarkomos neteisingai!

Su įkraunamomis baterijomis reikia elgtis ypač atsargiai. Taip:

- Naudokite tik originalias baterijas.
- Nemeskite baterijų į ugnį ir nelaikykite jų aukštoje temperatūroje. Yra sprogimo pavojus.
- Naudokite tik nepažeistas baterijas.
- Baterijos ir įkrovimo stotelė niekada neturi būti veikiamos tiesioginių saulės spindulių ir drėgmės.
- Niekada netrumpinkite akumuliatoriaus. Dėl perkaitimo, kurį sukelia trumpasis jungimas, akumuliatorius gali sudegti.
- Niekada neatidarykite akumuliatoriaus. Skystis, kuris nuteka netinkamai naudojant, gali sudirginti odą. Venkite sąlyčio su skysčiu. Sąlyčio atveju skystį plaukite dideliu kiekiu vandens. Jei skystis patenka į akis, nedelsiant 1 minutę nuplaukite vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.



Sutrumpintas akumuliatoriaus veikimo laikas, jei netinkamai elgiamasi!

Jei elgiamasi neteisingai, baterijų veikimas gali būti sumažintas. Taip:

Naudokite tik originalią akumuliatoriaus įkrovimo stotelę. Kiti įkrovikliai gali įkrauti baterijas apgriauti.

- Jei ilgą laiką nenaudojate, atjunkite įkrovimo stotelę nuo maitinimo šaltinio.
- Išimkite akumuliatorių ir mašiną iš įkrovimo stotelės, jei įkrovimo stotelė nėra prijungta prie elektros tinklo.
- Niekada nedėkite kitų objektų į įkrovimo stotelės angą arba į įrenginio akumuliatoriaus laikiklį.
- Akumuliatoriai, kurių nebegalima įkrauti, sugadina įkrovimo stotelę ir turi būti pakeisti.

2.8. Kirpimo peilis



Judantys skutimosi peiliukai ir aštrūs skutimosi asmenų kampai gali sužeisti odą. Taip:

- Kirpdami atsargiai elkitės.
- Venkite bet kokio sąlyčio su judančiais šlyties asmenimis.

2.9. Vaikai



Nepalikite prietaiso be priežiūros ir naudokite jį labai atsargiai, kai šalia yra vaikai ar žmonės, kurie negali įvertinti pavojų. Techniniai duomenys

3. Clippers

Clippers

Tipo pavadinimas	1800 - 1
	Profi Line Mini
Prijungimo įtampa	Žiūrėkite vardinę plokštelę ant mašinos
Galia	
Dažnis	
Matmenys (W/H/L)	maždaug 49 mm x 40 mm x 204 mm
Svoris be laido	420 g
Maksimali aplinkos temperatūra	0 °C–40 °C
drėgmė	10% - 90% (santykinis)
Triukšmo lygis	apie 58 dB (A)
Vibracijos	< 2,5 m/s ²
Įkrovimo greitis	apie 2,650 OH/min

Įkrovimo

Tipo pavadinimas	Įkroviklis 1800-1
Prijungimo įtampa	100-240 V
Maks. Energijos suvartojimas	Žiūrėkite vardinę lentelę ant įkrovimo stotelės
Dažnis	Žiūrėkite vardinę lentelę ant įkrovimo stotelės
Įkrovimo laikas esant 20 °C temperatūrai	60min.

Akumuliatorius

Tipo pavadinimas	Baterija 1800-1
Rūšis	Li-Ion
Įtampa	7.2V
Pajėgumas	1400 mAh

1. Vispārīgi

Šī rokasgrāmata ļaus jums droši un efektīvi izmantot ierīci. Pirms darba uzsākšanas uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu.

Galvenais droša darba priekšnoteikums ir visu šajā rokasgrāmatā sniegto drošības instrukciju un instrukciju ievērošana.

Saglabājiet instrukcijas pastāvīgi. Ja ierīci nododat trešajai pusei, lūdzu, sniedziet arī šos norādījumus.

1.1. Garantijas

Garantijas noteikumi ir iekļauti ražotāja noteikumos un nosacījumos.

1.2. Klientu apkalpošana

Tehniskajai informācijai ir pieejams mūsu klientu serviss un mūsu pilnvarotie servisa punkti. Turklāt mūsu darbinieki pastāvīgi interesējas par jaunu informāciju un pieredzi, kas nāk no lietojumprogrammas un var būt vērtīga mūsu produktu uzlabošanai.

1.3. Ierobežojums

Visa informācija un informācija šajā rokasgrāmatā ir apkopota, ņemot vērā piemērojamos standartus un noteikumus, jaunākos sasniegumus un mūsu daudzu gadu zināšanas un pieredzi.

Ražotājs neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kas radušies:

- Norādījumu neievērošana.
- Nepareiza mašīnas lietošana.
- Neapmācīta personāla izmantošana.
- Tehniskas izmaiņas.
- Neapstiprinātu rezerves daļu izmantošana.

Faktiskais piegādes apjoms var atšķirties no šeit aprakstītajiem paskaidrojumiem un ilustrācijām. Īpašu dizainparaugu, papildu pasūtījuma iespēju izmantošanas vai jaunāko tehnisko izmaiņu dēļ.

Paredzēts izturībai un augstai veiktspējai, šis produkts ir samontēts tikai ar labākajām pieejamajām detaļām. Remontam var izmantot tikai oriģinālās Lister rezerves daļas, pretējā gadījumā produkta veiktspēja tiks apdraudēta un garantija tiks anulēta.

2. Drošums

Šajā rokasgrāmatā uzskaitīto norādījumu un drošības instrukciju neievērošana var izraisīt nopietnus ievainojumus vai bojājumus iekārtām un cilvēkiem.

2.1. Darbinieki

- Uzņēmējam jābūt pieredzei darbā ar nogriežamajiem dzīvniekiem.
- Ierīces vadīšana bērniem parasti ir aizliegta.

Darbība ir atļauta tikai personām, no kurām var sagaidīt, ka tās droši veiks savu darbu. Cilvēki, kuru atsaucība ir ietekmēta, piem. cauri

Narkotikas, alkohols vai medikamenti nav atļauts darbināt ierīci.

2.2. Simboli un brīdinājumi



Brīdinājums

Norāda norādes, kas netiek ievērotas un var izraisīt ievainojumus vai nāvi.



Piesardzību

Norāda apdraudējumus, kas var izraisīt iekārtas bojājumus vai kaitējumu videi.



Mājiens

Izceļ padomus un informāciju jums.

Paredzētais lietojums

Ierīce ir projektēta un konstruēta tikai šeit aprakstītajam paredzētajam lietojumam. Ierīci izmanto tikai suņu, kaķu, liellopu un zirgu cirpšanai. Paredzētais lietojums ietver arī atbilstību visai šajā rokasgrāmatā sniegtajai informācijai. Jebkāda ierīces lietošana, pārsniedzot tai paredzēto lietojumu vai jebkādā citā veidā, tiek uzskatīta par nepareizu lietošanu un ir aizliegta.



Jo īpaši atturieties no šādiem ierīces lietošanas veidiem:

- Izmantošana Mašīna cilvēku
- Citu dzīvnieku sugu šķēres, īpaši bīstamas, piemēram, Plēsoņām.

2.4. Individuālie aizsardzības līdzekļi

Neslidoši apavi - lai pasargātu no slīdēšanas uz slidenām virsmām.

2.5. Barošanas

Saskare ar dzīvām sastāvdaļām ir dzīvībai bīstama. Tāpēc:

- Ja vēlaties izvilkt spraudņa barošanas avotu no kontaktligzdas, vienmēr velciet kontaktdakšu tieši. Nekad uz kabeļa tas var būt bojāts.
- Ja kabeļa izolācija ir bojāta, nekavējoties izslēdziet strāvu un organizējiet remontu.
- Pirms pievienošanas barošanas avotam tehnisko datu specifikācijas ar elektrotīkla datiem un pieslēdzieties tikai tad, ja ir atbilstība.
- Uzlādes stacijas spraudņa barošanas avotu pievienojiet tikai nebojātām kontaktligzdām.
- Nekad neaptiniet strāvas kabeli ap ierīci un izvairieties no karstajiem spilventiņiem un Turiet priekšmetus prom.
- Turiet mitrumu prom no ierīces. Tas var izraisīt īssavienojumu.
- Nekad negrieziet mitrus dzīvniekus.
- Notīriet ierīci tikai ar suku vai tīrīšanas suku.
- Kopumā nekad neiegremdējiet griešanas mašīnu un skūšanās galvu tādos šķidrums kā ūdens, ziepjūdens, dīzeļdegviela, benzīns utt. Tas rada ievērojamu kaitējumu mehānikai un dzinējam.
- Ja ir aizdomas par šķidruma iekļūšanu, izmantojiet griešanas ierīci vai

Neieslēdziet uzlādes staciju un nenododiet to servisa punktam.

- Pirms apkopes uzsākšanas pārtrauciet strāvas padevi; atvienojiet to.

Nepieskarieties bīdes asmeņu laukumam pat tad, ja mašīna ir izslēgta, kamēr mašīna joprojām ir savienota ar strāvas avotu. Strādājot ar bīdes asmeņiem/skūšanās galviņu, vienmēr vispirms atvienojiet strāvas padevi.

2.6. Dzīvniekiem

Mašīnas troksnis var uztraukties par dzīvniekiem. Sitiens, uzbrukums vai dzīvnieka ķermeņa svars var izraisīt nopietnus ievainojumus. Tāpēc:

- Strādājot ar dzīvniekiem, ir atļautas tikai personas, kurām ir pieredze darbā ar nogriežamajiem dzīvniekiem.
- Pirms nobīdes pietiekami nostipriniet un nomieriniet dzīvnieku.
- Aizliegt nepiederošām personām iekļūt Scherort.

2.7. Baterijas

Traumu risks, ja ar baterijām rīkojas nepareizi!

Ar uzlādējamām baterijām jārīkojas īpaši uzmanīgi. Tāpēc:

- Izmantojiet tikai oriģinālās baterijas.
- Nemetiet baterijas ugunī un nepakļaujiet tās augstai temperatūrai. Pastāv eksplozijas risks.
- Izmantojiet tikai nebojātas baterijas.
- Akumulatorus un uzlādes staciju nekad nedrīkst pakļaut tiešiem saules stariem un mitrumam.
- Nekad neveidojiet akumulatora īssavienojumu. Pārkaršanas dēļ, ko izraisa īssavienojums, akumulators var izdegt.
- Nekad neatveriet akumulatoru. Šķidrums, kas noplūst, nepareizi lietojot, var izraisīt ādas kairinājumu. Izvairieties no saskares ar šķidrumu. Ja nonāk saskārē, izskalojiet šķidrumu ar lielu daudzumu ūdens. Ja šķidrums nokļūst acīs, nekavējoties skalojiet ar ūdeni 10 minūtes un nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.

 Samazināts akumulatora darbības laiks, ja tas tiek nepareizi apstrādāts!

Nepareizi rīkojoties, bateriju veikspēju var samazināt. Tāpēc:

Izmantojiet tikai oriģinālo akumulatora uzlādes staciju. Citi lādētāji var uzlādēt akumulatorus iznīcināt.

- Ja ilgstoši netiek lietots, atvienojiet uzlādes staciju no barošanas avota.
- Izņemiet akumulatoru un ierīci no uzlādes stacijas, ja uzlādes stacija nav pievienota elektrotīklam.
- Nekad neievietojiet citus priekšmetus atverē uzlādes stacijā vai ierīces akumulatora turētājā.
- Baterijas, kuras vairs nevar uzlādēt, bojā uzlādes staciju un ir jānomaina.

2.8. Griešanas nazis

 Kustīgi skūšanās asmeņi un asi skūšanās asmens stūri var izraisīt ādas ievainojumus. Tāpēc:

- Bīdes laikā rīkojieties uzmanīgi.
- Izvairieties no saskares ar kustīgajiem bīdes asmeņiem.

2.9. Bērniem

 Neatstājiet ierīci bez uzraudzības un lietojiet to ļoti piesardzīgi, kad tuvumā atrodas bērni vai cilvēki, kuri nevar novērtēt briesmas. Tehniskie dati

3. Clippers

Clippers

Tipa apzīmējums	1800 - 1
	Profi Line Mini
Savienojuma spriegums	skatīt datu plāksnīti uz ierīces
Jauda	
Frekvence	
Izmēri (W / H / L)	Aptuveni 49 mm x 40 mm x 204 mm
Svars bez kabeļa	420 g
apkārtējā temperatūra	0 °C-40 °C
mitrums	10% - 90% (relatīvs)
Troksņa līmenis	aptuveni 58 dB (A)
Vibrācijas	< 2,5 m/s2
Griešanas ātrums	aptuveni 2,650 OH/min

Uzlādes

Tipa apzīmējums	Lādētājs 1800-1
Savienojuma spriegums	100-240 V
Maks. Enerģijas patēriņš	skatiet datu plāksnīti uzlādes stacijā
Frekvence	skatiet datu plāksnīti uzlādes stacijā
Uzlādes laiks 20°C temperatūrā	60min.

Akumulators

Tipa apzīmējums	Akumulators 1800-1
Tips	Li-jonu
Spriegums	7,2 V
Jaudas	1400 mAh

1. Ġenerali

Din il-gwida tippermettitek tuża t-tagħmir b'mod sikur u effiċjenti. Aqra sew din il-gwida qabel tibda xi xogħol.

Il-prerekwiżit bażiku għal xogħol sikur huwa l-konformità mal-istruzzjonijiet u l-istruzzjonijiet kollha tas-sikurezza mogħtija f' dan il-manwal.

Żomm l-istruzzjonijiet b' mod permanenti. Jekk tagħti t-tagħmir lil parti terza, jekk jogħġbok ipprovi wkoll dawn l-istruzzjonijiet.

1.1. Garanzija

It-termini tal-garanzija huma inklużi fit-termini u l-kundizzjonijiet tal-manifattur.

1.2. Servizz tal-konsumatur

Għal informazzjoni teknika, is-servizz tal-konsumatur tagħna u l-punti ta' servizz awtorizzati tagħna huma disponibbli.

Barra minn hekk, l-impjegati tagħna huma kontinwament interessati f'informazzjoni u esperjenzi ġodda li jiġu mill-applikazzjoni u jistgħu jkunu ta' valur għat-titjib tal-prodotti tagħna.

1.3. Limitazzjoni

L-informazzjoni u l-informazzjoni kollha f'dan il-manwal ġew ikkompilati b'kont meħud tal-istandards u r-regolamenti applikabbli, l-aħħar teknoloġija avvanzata u l-hafna snin ta' għarfien u esperjenza tagħna.

Il-manifattur ma jassumi l-ebda responsabbiltà għal ħsara minhabba:

- Nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet.
- Użu mhux xieraq tal-magna.
- Użu ta' persunal mhux imħarreġ.
- Bidliet tekniċi.
- Użu ta' spare parts mhux approvati.

L-ambitu attwali tal-kunsinna jista' jkun differenti mill-ispejgazzjonijiet u l-illustrazzjonijiet deskritti hawnhekk fil-każ ta' disinji speċjali, l-użu ta' għażliet ta' ordnijiet addizzjonali jew minhabba l-aħħar bidliet tekniċi.

Iddisinjat għad-durabilità u l-prestazzjoni għolja, dan il-prodott huwa mmuntat bl-aħjar partijiet biss disponibbli. Spare parts Lister oriġinali biss jistgħu jintużaw għal tiswijiet, inkella l-prestazzjoni tal-prodott tiġi kompromessa u l-garanzija tkun nulla.

2. Sigurtà

Jekk ma jiġux segwiti l-istruzzjonijiet u l-istruzzjonijiet ta' sigurtà elenkati f'dan il-manwal, dan jista' jirriżulta f'korrimment serju jew ħsara lit-tagħmir u lill-persuni.

2.1. Persunal

- L-operatur għandu jkollu esperjenza fl-immaniġġjar tal-annimali li għandhom jiġu mqaxxa.
- It-tħaddim tal-apparat mit-tfal huwa ġeneralment ipprobit.

L-operazzjoni hija permessa biss minn persuni li jistgħu jkunu mistennija jwettqu xogħolhom b'mod affidabbli. Nies li r-rispons tagħhom huwa affettwat, eż. Permezz

Id-drogi, l-alkohol jew il-medikazzjoni ma jithallewx iħaddmu l-apparat.

2.2. Simboli u twissijiet



Twissija

Jindika indikazzjonijiet li mhumie x segwiti u li x'aktarx jirriżultaw f'korrimment jew mewt.



Attenzjoni

Jindika perikli li jistgħu jirriżultaw fi ħsara lit-tagħmir jew ħsara ambjentali.



Suggeriment

Jenfasizza pariri u informazzjoni għalik.



Użu maħsub

L-apparat huwa ddisinjat u mibni esklussivament għall-użu maħsub deskritt hawnhekk.

L-apparat jintuża esklussivament għal klieb tat-tqaxxir, qtates, baqar u żwiemel. L-użu maħsub jinkludi wkoll konformità mal-informazzjoni kollha f'dan il-manwal.

Kwalunkwe użu tal-apparat lil hinn mill-użu maħsub tiegħu jew b'xi mod ieħor jitqies bħala użu ħażin u huwa pprobit.



B'mod partikolari, żomm lura mill-użi li ġejjin tal-apparat:

- L-użu tal- Magna ta' nies
- Imqassijiet ta' speċi oħra ta' annimali, speċjalment dawk perikolużi bħal Predaturi.

2.4. Tagħmir protettiv personali

Żraben li ma jizolqux - biex jiproteġu kontra ż-żliq fuq uċuħ li jizolqu.

2.5. Provvista tal-enerġija

Il-kuntatt ma' komponenti ħajjin huwa ta' theddida għall-ħajja. Għalhekk:

- Jekk trid tiġbed il-provvista tal-enerġija plug-in mis-sokit, dejjem iġbed il-plagg direttament. Qatt fuq il-kejbil, ma seta' jiġrilu l-ħsara.
- Jekk l-insulazzjoni tal-kejbil tkun bil-ħsara, itfi l-enerġija immedjatament u rranġa għal tiswija.
- Qabel ma tikkonnettja mal-provvista tal-enerġija, l-ispeċifikazzjonijiet tad-dejta teknika bid-dejta tal-grilja tal-enerġija u qabbad biss jekk ikun hemm taqbila.
- Ipplaggja biss il-provvista tal-enerġija plug-in tal-istazzjon tal-iċċarġjar f' sokits mingħajr ħsara.
- Qatt tgeżwer il-kejbil tal-enerġija madwar it-tagħmir u evita pads sħan u Żomm l-oġġetti 'l bogħod.
- Żomm l-umdità 'l bogħod mit-tagħmir. Dan jista' jwassal għal short circuit.
- Qatt ma clip annimali mxarba.
- Naddaf l-apparat nixxef biss b'pinzell jew pinzell tat-tindif.
- B'mod ġenerali, qatt ma tghaddas il-clipper u r-ras tal-lehja f'likwidi bħall-ilma, l-ilma bis-sapun, id-diżil, il-petrol, eċċ. Dan iwassal għal ħsara konsiderevoli lill-mekkanika u l-magna.
- Jekk ikun hemm suspett ta' penetrazzjoni likwida, uża l-clipper jew il-

Tixgħelx l-istazzjon tal-iċċarġjar u tgħaddih f'punt ta' servizz.

- Qabel ma tibda l-manutenzjoni, aqta' l-provvista tal-enerġija; aqlaghha. Tmissx iż-żona tax-xfafar tal-shear, anke meta l-magna tintefa, sakemm il-magna tkun għadha mqabbdha ma' sors tal-enerġija. Meta taħdem fuq ix-xfafar shear / ras tal-lehja, dejjem skonnnettja l-provvista tal-enerġija l-ewwel.

2.6. **Annimali**



L-istorbju tal-magna jista' jinkwieta lill-annimali. Kick, attakk jew il-piż tal-gisem tal-annimal jistgħu jwasslu għal korrimenti serji. Għalhekk:

- Meta jaħdmu mal-annimali, huma permessi biss persuni li għandhom esperjenza fl-immaniġġjar tal-annimali li se jiġu mqanqla.
- Waħhal u kkalma l-annimal biżżejjed qabel ma tqaxxar.
- Jipprojbixxu persuni mhux awtorizzati milli jidhlu fix-Scherort.

2.7. **Batteriji**



Riskju ta' korriment jekk il-batteriji jiġu mmaniġġjati ħażin!

Batteriji rikarikabbli għandhom jiġu ttrattati b'attenzjoni speċjali. Għalhekk:

- Uża biss batteriji oriġinali.
- Tarmix il-batteriji f'nar jew tesponihom għal temperaturi għoljin. Hemm riskju ta' splużjoni.
- Uża biss batteriji mingħajr ħsara.
- Il-batteriji u l-istazzjon tal-iċċarġjar qatt m'għandhom ikunu esposti għad-dawl tax-xemx dirett u l-umdità.
- Qatt short-circuit il-batterija. Minħabba sħana żejda kkawżata minn short circuit, il-batterija tista' tinħaraq.
- Qatt tiftaħ il-batterija. Likwidu li jnixxi meta jintuża ħażin jista' jikkawża irritazzjoni tal-ġilda. Evita kuntatt mal-likwidu. F'każ ta' kuntatt, laħlaħ il-likwidu b'ħafna ilma. Jekk il-likwidu jidhul fl-għajnejn, laħlaħ immedjatament bl-ilma għal 10 minuta u fittex attenzjoni medika immedjata.



Ħajja mnaqqsa tal-batterija jekk immaniġġjata ħażin!

Jekk tiġi mmaniġġjata ħażin, il-prestazzjoni tal-batteriji tista' titnaqqas. Għalhekk:

Uża biss Jeqirdu. l-istazzjon oriġinali tal-iċċarġjar tal-batterija. Ċarġers oħra jistgħu jiċċarġjaw il-batteriji

- Jekk ma tkunx qed tintuża għal żmien twil, skonnnettja l-istazzjon tal-iċċarġjar mill-provvista tal-enerġija.
- Nehhi l-batterija u l-magna mill-istazzjon tal-iċċarġjar jekk l-istazzjon tal-iċċarġjar ma jkunx imqabbd mal-mejns.
- Qatt dahhal oġġetti oħra f'fetha fl-istazzjon tal-iċċarġjar jew fil-kontenitur tal-batterija fuq it-tagħmir.
- Batteriji li ma jistgħux jibqgħu jiġu ċċarġjati jagħmlu ħsara lill-istazzjon tal-iċċarġjar u għandhom jiġu sostitwiti.

2.8. **Sikkina shearing**



Xfafar tal-lehja li jiċċaqalqu u kantunieri jaqtgħu tax-xafra tal-lehja jistgħu jikkawżaw korrimenti fil-ġilda. Għalhekk:

- Kompli b'attenzjoni meta tqaxxar.
- Evita kwalunkwe kuntatt max-xfafar shear li jiċċaqalqu.

2.9. **Tfal**



Thallix l-apparat waħdu u tużah b'kawtela kbira meta tfal jew persuni li ma jistgħux jivvalutaw il-perikli jkun fil-qrib. Dejta teknika

3. **Clippers**

Clippers

Deżinjazzjoni tat-tip	1800 - 1
	Profi Linja Mini
Vultaġġ tal-konnessjoni	ara l-pjanċa tal-isem fuq il-magna
Enerġija	
Frekwenza	
Dimensjonijiet (W / H / L)	madwar 49 mm x 40 mm x 204 mm
Piż mingħajr kejbil	420 g
Massimu tat-temperatura ambjentali	0 °C-40 °C
massimu ta' umdità	10% - 90% (relattiv)
Livell ta' storbju	madwar 58 dB (A)
Vibrazzjoni	< 2.5 m/s2
Veloċità tal-qtugħ	madwar 2,650 OH / min

Qed jiċċarġja

Deżinjazzjoni tat-tip	Ċarġer 1800-1
Vultaġġ tal-konnessjoni	100-240 V
Massimu Konsum tal-enerġija	Ara l-pjanċa tal-isem fuq l-istazzjon tal-iċċarġjar
Frekwenza	Ara l-pjanċa tal-isem fuq l-istazzjon tal-iċċarġjar
Ħin tal-iċċarġjar f'20 °C	60min.

Akkumulatur

Deżinjazzjoni tat-tip	batterija 1800-1
Tip	Li-Ion
Vultaġġ	7.2V
Kapaċità	1400 mAh

1. Algemeen

Met deze gids kunt u het apparaat veilig en efficiënt gebruiken. Lees deze handleiding aandachtig door voordat u met werkzaamheden begint.

De basisvoorwaarde voor veilig werken is het naleven van alle veiligheidsinstructies en instructies die in deze handleiding worden gegeven.

Bewaar de instructies permanent. Als u het apparaat aan een derde partij geeft, geef dan ook deze instructies door.

1.1. Garantie

De garantievoorwaarden zijn opgenomen in de algemene voorwaarden van de fabrikant.

1.2. Klantenservice

Voor technische informatie kunt u terecht bij onze klantenservice en onze geautoriseerde servicepunten.

Daarnaast zijn onze medewerkers voortdurend geïnteresseerd in nieuwe informatie en ervaringen die uit de applicatie komen en waardevol kunnen zijn voor de verbetering van onze producten.

1.3. Beperking

Alle informatie en informatie in deze handleiding is samengesteld rekening houdend met de geldende normen en voorschriften, de laatste stand van de techniek en onze jarenlange kennis en ervaring.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van:

- Het niet opvolgen van de instructies.
- Oneigenlijk gebruik van de machine.
- Gebruik van ongeschoold personeel.
- Technische wijzigingen.
- Gebruik van niet-goedgekeurde reserveonderdelen.

De werkelijke omvang van de levering kan afwijken van de hier beschreven uitleg en illustraties in het geval van speciale ontwerpen, het gebruik van extra bestelmogelijkheden of als gevolg van de laatste technische wijzigingen.

Dit product is ontworpen voor duurzaamheid en hoge prestaties en is geassembleerd met alleen de beste beschikbare onderdelen. Voor reparaties mogen alleen originele Lister-reserveonderdelen worden gebruikt, anders komen de prestaties van het product in het gedrang en vervalt de garantie.

2. Veiligheid

Het niet opvolgen van de instructies en veiligheidsinstructies die in deze handleiding worden vermeld, kan leiden tot ernstig letsel of schade aan apparatuur en personen.

2.1. Staf

- De bediener moet ervaring hebben met het hanteren van de te scheren dieren.
- Het gebruik van het apparaat door kinderen is over het algemeen verboden.

Het gebruik is alleen toegestaan door personen van wie kan worden verwacht dat ze hun werk betrouwbaar uitvoeren. Mensen van wie het reactievermogen wordt beïnvloed, bijv. door

Drugs, alcohol of medicijnen zijn niet toegestaan om het apparaat te bedienen.

2.2. Symbolen en waarschuwingen



Waarschuwing

Geef indicaties aan die niet worden opgevolgd en die waarschijnlijk leiden tot letsel of de dood.



Voorzichtigheid

Geef gevaren aan die kunnen leiden tot schade aan de apparatuur of milieuschade.



Tip

Markeer tips en informatie voor u.

2.3. Beoogd gebruik

Het apparaat is uitsluitend ontworpen en gebouwd voor het beoogde gebruik dat hierin wordt beschreven.

Het apparaat wordt uitsluitend gebruikt voor het scheren van honden, katten, runderen en paarden. Het beoogde gebruik omvat ook het naleven van alle informatie in deze handleiding.

Elk gebruik van het apparaat buiten het beoogde gebruik of op enige andere manier wordt beschouwd als misbruik en is verboden.



Onthoud u in het bijzonder van het volgende gebruik van het apparaat:

- Gebruik van de Machine van mensen
- Scheren van andere diersoorten, vooral gevaarlijke zoals Roofdieren.

2.4. Persoonlijke beschermende uitrusting

Antislipschoenen - ter bescherming tegen uitglijden op gladde oppervlakken.

2.5. Voeding



Contact met onder spanning staande componenten is levensgevaarlijk. Daarom:

- Als je de stekkervoeding uit het stopcontact wilt trekken, trek dan altijd direct aan de stekker. Nooit op de kabel, deze kan beschadigd raken.
- Als de isolatie van de kabel beschadigd is, schakel dan onmiddellijk de stroom uit en zorg voor een reparatie.
- Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, moeten de specificaties van de technische gegevens met de gegevens van het stroomnet en sluit alleen aan als er een match is.
- Steek de stekkervoeding van het laadstation alleen in onbeschadigde stopcontacten.
- Wikkel de stroomkabel nooit om het apparaat en vermijd hete pads en Houd voorwerpen uit de buurt.
- Houd vocht uit de buurt van het apparaat. Dit kan leiden tot kortsluiting.
- Knip nooit natte dieren.
- Reinig het apparaat alleen droog met een borstel of reinigingsborstel.
- Dompel de tondeuse en het scheerhoofd in het algemeen nooit onder in vloeistoffen zoals water, zeepsop, diesel, benzine, enz. Dit leidt tot aanzienlijke schade aan de mechanica en de motor.
- Als het binnendringen van vloeistof wordt vermoed, gebruik dan de tondeuse of de

Zet het laadstation niet aan en lever het in bij een servicepunt.

- Voordat u met onderhoud begint, moet u de stroomtoevoer onderbreken en de stekker uit het stopcontact halen. Raak het gebied van de schaarbladen niet aan, zelfs niet als de machine is uitgeschakeld, zolang de machine nog is aangesloten op een stroombron. Als u aan de schaarbladen/scheerkop werkt, moet u altijd eerst de stroomtoevoer loskoppelen.

2.6.

Dieren

Het geluid van de machine kan dieren zorgen baren. Een schop, aanval of het lichaamsgewicht van het dier kan leiden tot ernstige verwondingen. Daarom:

- Bij het werken met de dieren zijn alleen personen toegestaan die ervaring hebben met het omgaan met de te scheren dieren.
- Repareer en kalmeer het dier voldoende voor het scheren.
- Verbied onbevoegden om het Scherort te betreden.

2.7.

Batterijen

Gevaar voor letsel bij verkeerd gebruik van batterijen!

Oplaadbare batterijen moeten met speciale zorg worden behandeld. Daarom:

- Gebruik alleen originele batterijen.
- Gooi de batterijen niet in het vuur en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen. Er bestaat explosiegevaar.
- Gebruik alleen onbeschadigde batterijen.
- Batterijen en laadstation mogen nooit worden blootgesteld aan direct zonlicht en vocht.
- Sluit de batterij nooit kort. Door oververhitting door kortsluiting kan de accu doorbranden.
- Open nooit de batterij. Vloeistof die lekt bij verkeerd gebruik kan huidirritatie veroorzaken. Vermijd contact met de vloeistof. In geval van contact de vloeistof met veel water afspoelen. Als de vloeistof in de ogen komt, spoel dan onmiddellijk met water gedurende 10 minuten en zoek onmiddellijk medische hulp.



Verminderde levensduur van de batterij bij verkeerd gebruik!

Als er verkeerd mee wordt omgegaan, kunnen de prestaties van de batterijen afnemen. Daarom:

Gebruik alleen het originele acculaadstation. Andere opladers kunnen de batterijen opladen vernietigen.

- Als het laadstation lange tijd niet wordt gebruikt, koppel het dan los van het elektriciteitsnet.
- Verwijder de accu en de machine uit het laadstation als het laadstation niet is aangesloten op het lichtnet.
- Steek nooit andere voorwerpen in een opening in het laadstation of in de batterijhouder op het apparaat.
- Accu's die niet meer kunnen worden opgeladen, beschadigen het laadstation en moeten worden vervangen.

2.8.

Mes scheren

Bewegende scheermesjes en scherpe hoeken van het scheermes kunnen verwondingen aan de huid veroorzaken. Daarom:

- Ga voorzichtig te werk bij het scheren.
- Vermijd elk contact met de bewegende schaarbladen.

2.9.

Kinderen



Laat het apparaat niet onbeheerd achter en gebruik het met grote voorzichtigheid wanneer kinderen of mensen die de gevaren niet kunnen inschatten in de buurt zijn. Technische gegevens

3.

Tondeuse

Tondeuse

Typeaanduiding	1800 - 1
	Profi Line Mini
Aansluitspanning	zie typeplaatje op de machine
Macht	
Frequentie	
Afmetingen (B/H/L)	ca. 49 mm x 40 mm x 204 mm
Gewicht zonder kabel	420 gr
Max. omgevingstemperatuur	0 °C-40 °C
Max. luchtvochtigheid	10% - 90% (relatief)
Geluidsniveau	ca. 58 dB (A)
Trilling	< 2,5 m/s ²
Snijnsnelheid	ca. 2.650 OH/min

Opladen

Typeaanduiding	Oplader 1800-1
Aansluitspanning	100-240 V
Max. Stroomverbruik	zie typeplaatje op het laadstation
Frequentie	zie typeplaatje op het laadstation
Oplaadtijd bij 20°C	60min.

Accumulator

Typeaanduiding	batterij 1800-1
Type	Li-ion
Spanning	7,2 V
Capaciteit	1400 mAh

1. Ogólne

Ten przewodnik pozwoli Ci bezpiecznie i efektywnie korzystać z urządzenia. Przeczytaj uważnie ten przewodnik przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac.

Podstawowym warunkiem bezpiecznej pracy jest przestrzeganie wszystkich instrukcji bezpieczeństwa i wskazówek podanych w niniejszej instrukcji.

Zachowaj instrukcję na stałe. Jeśli przekazujesz urządzenie osobie trzeciej, prosimy również o dostarczenie tych instrukcji.

1.1. Gwarancja

Warunki gwarancji zawarte są w warunkach producenta.

1.2. Obsługa klienta

W celu uzyskania informacji technicznych dostępny jest nasz dział obsługi klienta oraz autoryzowane punkty serwisowe.

Ponadto nasi pracownicy są stale zainteresowani nowymi informacjami i doświadczeniami, które płyną z aplikacji i mogą być cenne dla ulepszania naszych produktów.

1.3. Ograniczenie

Wszystkie informacje i informacje zawarte w niniejszej instrukcji zostały opracowane z uwzględnieniem obowiązujących norm i przepisów, najnowszego stanu techniki oraz naszej wieloletniej wiedzy i doświadczenia.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez:

- Niezastosowanie się do instrukcji.
- Niewłaściwe użytkowanie maszyny.
- Korzystanie z usług nieprzeszkolonego personelu.
- Zmiany techniczne.
- Stosowanie niezatwierdzonych części zamiennych.

Rzeczywisty zakres dostawy może różnić się od opisanych tutaj wyjaśnień i ilustracji w przypadku projektów specjalnych, zastosowania dodatkowych opcji zamówienia lub ze względu na najnowsze zmiany techniczne.

Zaprojektowany z myślą o trwałości i wysokiej wydajności, ten produkt jest montowany tylko z najlepszych dostępnych części. Do napraw można używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych Lister, w przeciwnym razie wydajność produktu będzie zagrożona, a gwarancja zostanie unieważniona.

2. Bezpieczeństwo

Niezastosowanie się do instrukcji i instrukcji bezpieczeństwa wymienionych w niniejszej instrukcji może spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenie sprzętu i osób.

2.1. Personel

- Podmiot musi mieć doświadczenie w obchodzeniu się ze zwierzętami, które mają być strzyżone.
- Obsługa urządzenia przez dzieci jest generalnie zabroniona.

Eksploatacja jest dozwolona tylko przez osoby, od których można oczekiwać, że będą niezawodnie wykonywać swoją pracę. Osoby, których responsywność jest zaburzona, np. przez

Narkotyki, alkohol lub leki nie mogą obsługiwać urządzenia .

2.2. Symbole i ostrzeżenia



Ostrzeżenie

Wskazuje wskazania, które nie są przestrzegane i mogą spowodować obrażenia lub śmierć.



Ostrożność

Wskazuje zagrożenia, które mogą spowodować uszkodzenie sprzętu lub szkody dla środowiska.



Aluzja

Najważniejsze wskazówki, wskazówki i informacje dla Ciebie .

2.3. Przeznaczenie

Urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem opisanym w niniejszym dokumencie.

Urządzenie służy wyłącznie do strzyżenia psów, kotów, bydła i koni. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje również przestrzeganie wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji.

Jakiegolwiek użycie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub w jakiegolwiek inny sposób jest uważane za niewłaściwe użycie i jest zabronione.



W szczególności należy powstrzymać się od następujących zastosowań urządzenia:

- Korzystanie z metody Maszyna osób
- Nożyczki innych gatunków zwierząt, zwłaszcza tych niebezpiecznych, takich jak Drapieżników.

2.4. Środki ochrony osobistej

Buty antypoślizgowe - chroniące przed poślizgnięciem się na śliskich powierzchniach.

2.5. Zasilacz



Kontakt z elementami pod napięciem zagraża życiu. Więc:

- Jeśli chcesz wyciągnąć zasilacz wtykowy z gniazdka, zawsze ciągnij wtyczkę bezpośrednio. Nigdy na, może zostać uszkodzony.
- Jeśli izolacja jest uszkodzona, natychmiast wyłącz zasilanie i umów się na naprawę.
- Przed podłączeniem do zasilania należy zapoznać się ze specyfikacją danych technicznych z danymi sieci energetycznej i łączyć się tylko wtedy, gdy istnieje dopasowanie.
- Zasilacz wtykowy stacji ładującej należy podłączać wyłącznie do nieuszkodzonych gniazdek.
- Nigdy nie owijaj zasilającego wokół urządzenia i unikaj gorących podkładek i Trzymaj przedmioty z daleka.
- Trzymaj wilgoć z dala od urządzenia. Może to doprowadzić do zwarcia.
- Nigdy nie przycinaj mokrych zwierząt.
- Urządzenie czyścić do sucha tylko szczotką lub szczoteczką do czyszczenia.
- Ogólnie rzecz biorąc, nigdy nie zanurzaj maszyny do strzyżenia i głowicy gołacej w płynach, takich jak woda, woda z mydłem, olej napędowy, benzyna itp. Prowadzi to do znacznych uszkodzeń mechaniki i silnika.
- Jeśli podejrzewa się przenikanie cieczy, użyj maszyny do strzyżenia lub

Nie włączaj stacji ładującej i nie oddawaj jej do punktu serwisowego.

- Przed rozpoczęciem konserwacji odłącz zasilanie; odłącz je. Nie dotykaj obszaru ostrzy nożyc, nawet gdy maszyna jest wyłączona, o ile maszyna jest nadal podłączona do źródła zasilania. Podczas pracy przy ostrzach nożyc/głowicy golącej zawsze najpierw odłącz zasilanie.

2.6. Zwierzęta



Hałas maszyny może niepokoić zwierzęta. Kopnięcie, atak lub masa ciała zwierzęcia mogą prowadzić do poważnych obrażeń. Więc:

- Podczas pracy ze zwierzętami dozwolone są tylko osoby, które mają doświadczenie w obchodzeniu się ze zwierzętami przeznaczonymi do strzyżenia.
- Napraw i uspokój zwierzę wystarczająco przed stryżeniem .
- Zabraniać osobom nieupoważnionym wstępu na teren Scherort.

2.7. Baterie



Nieprawidłowe obchodzenie się z bateriami grozi obrażeniami !
Z akumulatorami należy obchodzić się ze szczególną ostrożnością. Więc:

- Używaj tylko oryginalnych baterii.
- Nie wrzucaj baterii do ognia ani nie wystawiaj ich na działanie wysokich temperatur. Istnieje ryzyko wybuchu.
- Używaj tylko nieuszkodzonych baterii.
- Akumulatory i stacja ładująca nigdy nie mogą być wystawiane na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i wilgoci.
- Nigdy nie zwieraj baterii. Z powodu przegrzania spowodowanego zwarciem akumulator może się przepalić.
- Nigdy nie otwieraj baterii. Płyn, który wycieka przy nieprawidłowym użyciu, może powodować podrażnienie skóry. Unikać kontaktu z cieczą. W przypadku kontaktu spłukać płyn dużą ilością wody. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przepłucz je wodą przez 10 minut i natychmiast zasięgnij porady lekarza.



Skrócona żywotność baterii w przypadku niewłaściwej obsługi!

W przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z bateriami może dojść do zmniejszenia wydajności. Więc:

Używaj wyłącznie oryginalnej stacji ładowania akumulatorów. Inne ładowarki mogą ładować akumulatory niszczyc.

- Jeśli nie jest używana przez dłuższy czas , odłącz stację ładującą od zasilania.
- Wyjmij akumulator i maszynę ze stacji ładującej, jeśli stacja ładująca nie jest podłączona do sieci .
- Nigdy nie wkładaj innych przedmiotów do otworu w stacji ładującej ani do uchwytu baterii w urządzeniu.
- Baterie, których nie można już naładować, uszkadzają stację ładującą i należy je wymienić.

2.8. Nóż do strzyżenia



Przesuwanie ostrzy do golenia i ostrych narożników ostrza do golenia może spowodować obrażenia skóry. Więc:

- Postępuj ostrożnie podczas strzyżenia.
- Unikaj kontaktu z ruchomymi ostrzami nożyc.

2.9. Dzieci



Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru i używaj go z dużą ostrożnością, gdy w pobliżu znajdują się dzieci lub osoby, które nie mogą ocenić zagrożeń . Dane techniczne

3. Clippers

Clippers

Oznaczenie typu	1800 - 1
	Profi Line Mini
Napięcie przyłączeniowe	Zobacz tabliczkę znamionową na maszynie
Moc	
Częstotliwość	
Wymiary (szer./wys./dł.)	ok. 49 mm x 40 mm x 204 mm
Waga bez	420 gramów
Max. temperatura otoczenia	0 °C-40 °C
Max. wilgotność	10% - 90% (względnie)
Poziom hałasu	ok. 58 dB (A)
Wibracja	< 2,5 m/s2
Prędkość skrawania	ok. 2 650 OH/min

Ładowania

Oznaczenie typu	Ładowarka 1800-1
Napięcie przyłączeniowe	100-240 V
Maks. Pobór	Zobacz tabliczkę znamionową na stacji ładującej
Częstotliwość	Zobacz tabliczkę znamionową na stacji ładującej
Czas ładowania w temperaturze 20°C	Czas trwania: 60 min.

Akumulator

Oznaczenie typu	Akumulator 1800-1
Typ	Akumulatory litowo-jonowe
Napięcie	7,2 V
Pojemność	1400 mAh

1. cGeral

Este guia permitirá que você use o dispositivo com segurança e eficiência. Leia este guia cuidadosamente antes de iniciar qualquer trabalho.
O pré-requisito básico para um trabalho seguro é o cumprimento de todas as instruções de segurança e instruções dadas neste manual.
Mantenha as instruções permanentemente. Se ceder o dispositivo a terceiros , forneça também estas instruções .

1.1. Garantia

Os termos da garantia estão incluídos nos termos e condições do fabricante.

1.2. Atendimento ao cliente

Para informações técnicas, o nosso serviço de apoio ao cliente e os nossos pontos de assistência autorizados estão disponíveis.
Além disso, nossos funcionários estão constantemente interessados em novas informações e experiências que vêm do aplicativo e podem ser valiosas para a melhoria de nossos produtos.

1.3. Limitação

Todas as informações e informações contidas neste manual foram compiladas tendo em conta as normas e regulamentos aplicáveis, o mais recente estado da arte e os nossos muitos anos de conhecimento e experiência.

O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos devidos a:

- Não cumprimento das instruções.
- Uso inadequado da máquina.
- Recurso a pessoal não formado .
- Alterações técnicas.
- Utilização de peças sobresselentes não aprovadas.

O âmbito real da entrega pode diferir das explicações e ilustrações aqui descritas no caso de designs especiais, da utilização de opções de encomenda adicionais ou devido às mais recentes alterações técnicas.

Projetado para durabilidade e alto desempenho, este produto é montado apenas com as melhores peças disponíveis. Apenas as peças de reposição Lister originais podem ser usadas para reparos, caso contrário, o desempenho do produto será comprometido e a garantia será anulada.

2. Segurança

O não cumprimento das instruções e instruções de segurança listadas neste manual pode resultar em ferimentos graves ou danos ao equipamento e às pessoas.

2.1. Funcionários

- O operador deve ter experiência no manuseamento dos animais a tosqui r.
- A operação do dispositivo por crianças é geralmente proibida.

A operação são é permitida por pessoas que se espera que executem o seu trabalho de forma fiável. Pessoas cuja capacidade de resposta é afetada, por exemplo, através de

Drogas,  lcool ou medicamentos não são permitidos para operar o dispositivo .

2.2. Símbolos e advertências



Advertência

Indica indicações que não são seguidas e são suscetíveis de resultar em ferimentos ou morte.



Atenção

Indica perigos que podem resultar em danos ao equipamento ou danos ambientais.



Sugestão

Destaca dicas e informações para você .

2.3.

Utilização prevista

O dispositivo é projetado e construído exclusivamente para o uso pretendido aqui descrito. O dispositivo é usado exclusivamente para tosqui r cães, gatos, bovinos e equinos. A utilização pretendida inclui também o cumprimento de todas as informações contidas neste manual.

Qualquer uso do dispositivo  l m do uso pretendido ou de qualquer outra forma é considerado uso indevido e é proibido.



Em particular, abster-se das seguintes utilizações do dispositivo:

- Utilização da seringa Máquina de pessoas
- Tesouras de outras espécies animais, especialmente perigosas, tais como Predadores.

2.4. Equipamento de proteção pessoal

Sapatos antiderrapantes - para proteger contra o escorregamento em superfícies escorregadias.

2.5. Fonte de alimentação

O contacto com componentes vivos coloca a vida em risco. Por conseguinte:

- Se quiser puxar a fonte de alimentação plug-in para fora da tomada, puxe sempre a ficha diretamente. Nunca no cabo, ele pode ser danificado.
- Se o isolamento do cabo estiver danificado, desligue a alimentação imediatamente e providencie uma reparação.
- Antes de ligar à fonte de alimentação, as especificações dos dados técnicos com os dados da rede elétrica e são ligar se houver uma correspondência.
- Ligue apenas a fonte de alimentação plug-in da estação de carregamento a tomadas intactas .
- Nunca envolva o cabo de alimentação em torno do dispositivo e evite almofadas quentes e Mant nha os objetos afastados.
- Mant nha a humidade afastada do dispositivo. Isso pode levar a um curto-circuito.
- Nunca corte animais molhados.
- Limpe o aparelho secar apenas com uma escova ou escova de limpeza.
- Em geral, nunca mergulhe o clipper e a cabeça de barbear em líquidos como água, água e sabão, diesel, gasolina, etc. Isso leva a danos consideráveis na mec nica e no motor.
- Se houver suspeita de penetração de líquidos, utilize o clipper ou a caneta

Não ligue a estação de carregamento e entregue-a num ponto de assistência.

- Antes de iniciar a manutenção, corte a fonte de alimentação, desconecte-a. Não toque na área das lâminas de cisalhamento, mesmo quando a máquina estiver desligada, desde que a máquina ainda esteja conectada a uma fonte de alimentação. Ao trabalhar nas lâminas de cisalhamento/cabeça de barbear, desligue sempre primeiro a fonte de alimentação.

2.6. Animais



O barulho da máquina pode preocupar os animais. Um chute, ataque ou o peso corporal do animal podem levar a ferimentos graves. Por conseguinte:

- Ao trabalhar com os animais, só são permitidas pessoas com experiência no manuseamento dos animais a tosquiar.
- Fixar e acalmar suficientemente o animal antes da tosquia.
- Proibir a entrada de pessoas não autorizadas no Scherort.

2.7. Baterias



Risco de lesões se as baterias forem manuseadas incorretamente! As baterias recarregáveis devem ser manuseadas com especial cuidado. Por conseguinte:

- Utilize apenas pilhas originais.
- Não deite as baterias ao fogo nem as exponha a temperaturas elevadas. Existe um risco de explosão.
- Utilize apenas baterias intactas.
- As baterias e a estação de carregamento nunca devem ser expostas à luz solar direta e à humidade.
- Nunca faça curto-circuito na bateria. Devido ao superaquecimento causado por um curto-circuito, a bateria pode queimar.
- Nunca abra a bateria. Líquido que vaza quando usado incorretamente pode causar irritação na pele. Evite o contacto com o líquido. Em caso de contacto, lave o líquido com água abundante. Se o líquido entrar nos olhos, lave imediatamente com água durante 10 minutos e procure assistência médica imediata.



Redução da autonomia da bateria em caso de mau manuseamento!

Se manuseadas incorretamente, o desempenho das baterias pode ser reduzido. Por conseguinte:

Utilize apenas a estação de carregamento da bateria original. Outros carregadores podem destruir as baterias

- Se não estiver a ser utilizado durante muito tempo, desligue a estação de carregamento da fonte de alimentação.
- Remova a bateria e a máquina da estação de carregamento se a estação de carregamento não estiver ligada à rede elétrica.
- Nunca insira outros objetos numa abertura da estação de carregamento ou no suporte da bateria do dispositivo.
- As baterias que já não podem ser carregadas danificam a estação de carregamento e têm de ser substituídas.

2.8. Faca de tosquia



Mover lâminas de barbear e cantos afiados da lâmina de barbear pode causar lesões na pele. Por conseguinte:

- Proceda com cuidado ao tosquiar.
- Evite qualquer contacto com as lâminas de cisalhamento em movimento.

2.9. Crianças



Não deixe o dispositivo sozinho e use-o com muita cautela quando crianças ou pessoas que não podem avaliar os perigos estiverem por perto. Dados técnicos

3. Clippers

Clippers

Designação do tipo	1800 - 1
	Linha Profi Mini
Tensão de ligação	ver placa de identificação na máquina
Alimentação	
FREQUÊNCIA	
Dimensões (W/H/L)	aprox. 49 mm x 40 mm x 204 mm
Peso sem cabo	420 gr
Temperatura ambiente máxima	0 °C-40 °C
Humidade máxima	10% - 90% (relativo)
Nível de ruído	aprox. 58 dB (A)
Vibração	< 2,5 m/s2
Velocidade de corte	aprox. 2.650 OH/min

Carregamento

Designação do tipo	Carregador 1800-1
Tensão de ligação	100-240 V
Máx. Consumo de energia	ver placa de identificação na estação de carregamento
FREQUÊNCIA	ver placa de identificação na estação de carregamento
Tempo de carregamento a 20°C	60min.

Acumulador

Designação do tipo	Bateria 1800-1
Tipo	Li-Ion
Tensão	7,2 V
Capacidade	1400 mAh

1. General

Acest ghid vă va permite să utilizați dispozitivul în siguranță și eficient. Citiți cu atenție acest ghid înainte de a începe orice lucru.

Condiția prealabilă de bază pentru o funcționare în siguranță este respectarea tuturor instrucțiunilor și instrucțiunilor de siguranță date în acest manual.

Păstrați instrucțiunile permanente. Dacă dați dispozitivul unei terțe părți, vă rugăm să furnizați și aceste instrucțiuni.

1.1. Garanție

Termenii de garanție sunt incluși în termenii și condițiile producătorului.

1.2. Serviciu clienți

Pentru informații tehnice, sunt disponibile serviciul nostru pentru clienți și punctele noastre de service autorizate.

În plus, angajații noștri sunt în permanență interesați de noi informații și experiențe care vin din aplicație și pot fi valoroase pentru îmbunătățirea produselor noastre.

1.3. Limitare

Toate informațiile și informațiile din acest manual au fost compilate ținând cont de standardele și reglementările aplicabile, de cele mai recente tehnologii și de mulți ani de cunoștințe și experiență.

Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele cauzate:

- Nerespectarea instrucțiunilor.
- Utilizarea necorespunzătoare a mașinii.
- Utilizarea personalului neinstruit.
- Modificări tehnice.
- Utilizarea pieselor de schimb neaprobate.

Domeniul real de livrare poate diferi de explicațiile și ilustrațiile descrise aici în cazul modelelor speciale, al utilizării opțiunilor de comandă suplimentare sau din cauza celor mai recente modificări tehnice.

Proiectat pentru durabilitate și performanță ridicată, acest produs este asamblat doar cu cele mai bune piese disponibile. Pentru reparații pot fi utilizate numai piese de schimb originale Lister, altfel performanța produsului va fi compromisă și garanția va fi anulată.

2. Siguranță

Nerespectarea instrucțiunilor și instrucțiunilor de siguranță enumerate în acest manual poate duce la vătămări grave sau deteriorarea echipamentului și a persoanelor.

2.1. Personal

- Operatorul trebuie să aibă experiență în manipularea animalelor care urmează să fie tunse.
- Utilizarea dispozitivului de către copii este în general interzisă.

Operarea este permisă numai persoanelor care se așteaptă să își desfășoare activitatea în mod fiabil. Persoanele a căror reacție este afectată, de ex. prin

Drogurile, alcoolul sau medicamentele nu au voie să opereze dispozitivul.

2.2. Simboluri și avertismente



Avertisment

Indică indicații care nu sunt respectate și care pot duce la rănire sau deces.



Prudență

Indică pericole care pot duce la deteriorarea echipamentului sau la daune mediului.



Indiciu

Evidențiază sfaturi și informații pentru dvs.

Utilizarea prevăzută

Dispozitivul este proiectat și construit exclusiv pentru utilizarea prevăzută descrisă aici. Dispozitivul este utilizat exclusiv pentru tuns câini, pisici, bovine și cai. Utilizarea prevăzută include, de asemenea, respectarea tuturor informațiilor din acest manual.

Orice utilizare a dispozitivului dincolo de utilizarea prevăzută sau în orice alt mod este considerată utilizare necorespunzătoare și este interzisă.



În special, abțineți-vă de la următoarele utilizări ale dispozitivului:

- Utilizarea Mașină de oameni
- Foarfece de la alte specii de animale, în special cele periculoase, cum ar fi Prădători.

2.4. Echipament individual de protecție

Pantofi antiderapante - pentru a proteja împotriva alunecării pe suprafețe alunecoase.

2.5. Alimentare



Contactul cu componentele sub tensiune pune viața în pericol. Deci:

- Dacă doriți să scoateți sursa de alimentare din priză, trageți întotdeauna ștecherul direct. Niciodată pe cablu, acesta ar putea fi deteriorat.
- Dacă izolația cablului este deteriorată, opriți imediat alimentarea și aranjați o reparație.
- Înainte de conectarea la sursa de alimentare, specificațiile datelor tehnice cu datele rețelei electrice și conectați-vă numai dacă există o potrivire.
- Conectați sursa de alimentare a stației de încărcare numai la prize nedeteriorate.
- Nu înfășurați niciodată cablul de alimentare în jurul dispozitivului și evitați tamponarea fierbinți și țineți obiectele departe.
- Păstrați umezeala departe de dispozitiv. Acest lucru poate duce la un scurtcircuit.
- Nu tăiați niciodată animalele ude.
- Curățați aparatul uscat numai cu o perie sau o perie de curățare.
- În general, nu scufundați niciodată mașina de tuns și capul de bărbierit în lichide precum apă, apă cu săpun, motorină, benzină etc. Acest lucru duce la daune considerabile mecanicii și motorului.
- Dacă se suspectează pătrunderea lichidului, utilizați mașina de tuns sau

Nu porniți stația de încărcare și nu o predați la un punct de service.

- Înainte de a începe întreținerea, întrerupeți alimentarea; deconectați-o. Nu atingeți zona lamelor de forfecare, chiar și atunci când mașina este oprită, atâta timp cât mașina este încă conectată la o sursă de alimentare. Când lucrați la lamele de forfecare/capul de bărbierit, deconectați întotdeauna mai întâi sursa de alimentare.

2.6. Animale



Zgomotul mașinii poate îngrijora animalele. O lovitură, un atac sau greutatea corporală a animalului poate duce la răni grave. Deci:

- Când se lucrează cu animalele, sunt permise numai persoanele care au experiență în manipularea animalelor care urmează să fie tunse.
- Fixați și calmați suficient animalul înainte de tuns.
- Interziceți persoanelor neautorizate să intre în Scherort.

2.7. Baterii



Pericol de rănire dacă bateriile sunt manipulate incorect!

Bateriile reîncărcabile trebuie manipulate cu grijă deosebită. Deci:

- Utilizați numai baterii originale.
- Nu aruncați bateriile în foc și nu le expuneți la temperaturi ridicate. Există riscul de explozie.
- Utilizați numai baterii nedeteriorate.
- Bateriile și stația de încărcare nu trebuie expuse niciodată la lumina directă a soarelui și la umiditate.
- Nu scurtcircuitați niciodată bateria. Din cauza supraîncălzirii cauzate de un scurtcircuit, bateria se poate arde.
- Nu deschideți niciodată bateria. Lichidul care se scurge atunci când este utilizat incorect poate provoca iritații ale pielii. Evitați contactul cu lichidul. În caz de contact, clătiți lichidul cu multă apă. Dacă lichidul intră în ochi, clătiți imediat cu apă timp de 10 minute și solicitați asistență medicală imediată.



Durată de viață redusă a bateriei dacă este manipulată greșit!

Dacă este manipulat incorect, performanța bateriilor poate fi redusă. Deci:

Utilizați numai stația originală de încărcare a bateriei. Alte încărcătoare pot încălca bateriile distrugându-le.

- Dacă nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați stația de încărcare de la sursa de alimentare.
- Scoateți bateria și mașina din stația de încărcare dacă stația de încărcare nu este conectată la rețea.
- Nu introduceți niciodată alte obiecte într-o deschidere din stația de încărcare sau în suportul bateriei de pe dispozitiv.
- Bateriile care nu mai pot fi încărcate deteriorează stația de încărcare și trebuie înlocuite.

2.8. Cuțit de forfecare



Mișcarea lamelor de bărbierit și a colțurilor ascuțite ale lamei de bărbierit poate provoca răni ale pielii. Deci:

- Procedați cu atenție la forfecare.
- Evitați orice contact cu lamele de forfecare în mișcare.

2.9. Copii



Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat și utilizați-l cu mare precauție atunci când copiii sau persoanele care nu pot evalua pericolele se află în apropiere. Date tehnice

3. Clește

Clește

Denumirea tipului	1800 - 1
	Linia Profi Mini
Tensiune de conectare	Vezi plăcuța de identificare de pe mașină
Putere	
Frecvență	
Dimensiuni (l/h/l)	49 mm x 40 mm x 204 mm
Greutate fără cablu	420 g
Max. temperatura ambiantă	0 °C-40 °C
max. umiditate	10% - 90% (relativ)
Nivel de zgomot	aproximativ 58 dB (A)
Vibrație	< 2,5 m/s ²
Viteza de tăiere	2.650 OH/min

Încărcare

Denumirea tipului	Încărcător 1800-1
Tensiune de conectare	100-240 V
Max. Consum de energie	Vezi plăcuța de identificare de pe stația de încărcare
Frecvență	Vezi plăcuța de identificare de pe stația de încărcare
Timp de încărcare la 20°C	60 de minute.

Acumulator

Denumirea tipului	Baterie 1800-1
Tip	Li-ion
Voltaj	7,2 V
Capacitate	1400 mAh

1. Všeobecné

Táto príručka vám umožní používať zariadenie bezpečne a efektívne. Pred začatím akejkoľvek práce si pozorne prečítajte túto príručku.

Základným predpokladom bezpečnej práce je dodržiavanie všetkých bezpečnostných pokynov a pokynov uvedených v tomto návode.

Pokyny si uschovajte natrvalo. Ak zariadenie odovzdáte tretej strane, poskytnite aj tieto pokyny.

1.1. Záruka

Záručné podmienky sú zahrnuté v podmienkach výrobcu.

1.2. Zákaznícky servis

Pre technické informácie je k dispozícii náš zákaznícky servis a naše autorizované servisné miesta.

Okrem toho sa naši zamestnanci neustále zaujímajú o nové informácie a skúsenosti, ktoré pochádzajú z aplikácie a môžu byť cenné pre zlepšovanie našich produktov.

1.3. Obmedzenie

Všetky informácie a informácie v tejto príručke boli zostavené s prihliadnutím na platné normy a predpisy, najnovší stav techniky a naše dlhodobé znalosti a skúsenosti.

Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené:

- Nedodržanie pokynov.
- Nesprávne používanie stroja.
- Použitie neškoleného personálu.
- Technické zmeny.
- Používanie neschválených náhradných dielov.

Skutočný rozsah dodávky sa môže líšiť od tu popísaných vysvetlení a ilustrácií v prípade špeciálnych vzorov, použitia dodatočných možností objednávky alebo z dôvodu najnovších technických zmien.

Tento produkt, navrhnutý pre odolnosť a vysoký výkon, je zostavený len z tých najlepších dostupných dielov. Na opravy sa môžu používať iba originálne náhradné diely Lister, inak bude ohrozený výkon produktu a záruka zaniká.

2. Bezpečnosť

Nedodržanie pokynov a bezpečnostných pokynov uvedených v tomto návode môže mať za následok vážne zranenie alebo poškodenie zariadenia a osôb.

2.1. Zamestnanci

- Prevádzkovateľ musí mať skúsenosti s manipuláciou so zvieratami, ktoré sa majú strihať.
- Obsluha zariadenia deťmi je vo všeobecnosti zakázaná.

Obsluhu povolujú len osoby, od ktorých možno očakávať, že budú svoju prácu vykonávať spoľahlivo. Ľudia, ktorých schopnosť reagovať je ovplyvnená, napr. cez

Na obsluhu zariadenia nie sú povolené drogy, alkohol alebo lieky.

2.2. Symboly a varovania



Varovanie

Označuje indikácie, ktoré sa nedodržiavajú a pravdepodobne budú mať za následok zranenie alebo smrť.



Opatrnosť

Označuje nebezpečenstvá, ktoré môžu mať za následok poškodenie zariadenia alebo poškodenie životného prostredia.



Rada

Zvýrazňuje tipy a informácie pre vás.

2.3. Zamýšľané použitie

Zariadenie je navrhnuté a skonštruované výhradne na zamýšľané použitie popísané v tomto dokumente.

Zariadenie sa používa výlučne na strihanie psov, mačiek, hovädzieho dobytku a koní.

Zamýšľané použitie zahŕňa aj dodržiavanie všetkých informácií v tomto návode.

Akémkoľvek použitiu zariadenia nad rámec jeho určenia alebo akýmkoľvek iným spôsobom sa považuje za nesprávne použitie a je zakázané.



Zdržte sa najmä nasledujúcich použití zariadenia:

- Použitie Stroj ľudí
- Nožnice iných druhov zvierat, najmä tých nebezpečných, ako sú Predátori.

2.4. Osobné ochranné prostriedky

Protišmykové topánky - na ochranu pred pošmyknutím na klzkom povrchu.

2.5. Napájanie



Kontakt so živými komponentmi je život ohrozujúci. Preto:

- Ak chcete vytiahnuť zásuvný zdroj zo zásuvky, vždy vytiahnite zástrčku priamo. Nikdy nie na kábli, mohlo by sa poškodiť.
- Ak je poškodená izolácia kábla, okamžite vypnite napájanie a zabezpečte opravu.
- Pred pripojením k zdroju napájania sa uvádzajú špecifikácie technických údajov s údajmi o elektrickej sieti a pripojte sa iba vtedy, ak existuje zhoda.
- Zásuvný zdroj nabíjacej stanice zapájajte iba do nepoškodených zásuviek.
- Nikdy neovíjajte napájací kábel okolo zariadenia a vyhýbajte sa horúcim podložkám a Udržujte predmety mimo dosahu.
- Udržujte vlhkosť mimo dosahu zariadenia. To môže viesť ku skratu.
- Nikdy neorezávajte mokré zvieratá.
- Spotrebič čistite dosucha iba kefou alebo čistiacou kefkou.
- Vo všeobecnosti nikdy neponárajte zastrihávač a holiacu hlavu do tekutín, ako je voda, mydlová voda, nafta, benzín atď. To vedie k značnému poškodeniu mechaniky a motora.
- Ak máte podozrenie na prenikanie kvapaliny, použite zastrihávač alebo

Nabíjaciu stanicu nezapínajte a odovzdajte ju do servisu.

- Pred začatím údržby odpojte napájanie, odpojte ho. Nedotýkajte sa oblasti nožníc, aj keď je stroj vypnutý, pokiaľ je stroj stále pripojený k zdroju napájania. Pri práci na nožniciach/holiacej hlave vždy najskôr odpojte napájanie.

2.6.

Zvieratá

Hluk stroja môže zvieratá znepokojovať. Kop, útok alebo telesná hmotnosť zvieratá môže viesť k vážnym zraneniam. Preto:

- Pri práci so zvieratami sú povolené len osoby, ktoré majú skúsenosti s manipuláciou so zvieratami, ktoré sa majú strihať.
- Pred strihaním zviera dostatočne zafixujte a upokojte.
- Zakážte vstup neoprávneným osobám do Scherortu.

2.7.

Batérie

Pri nesprávnej manipulácii s batériami hrozí nebezpečenstvo poranenia!

S nabíjateľnými batériami sa musí zaobchádzať obzvlášť opatrne. Preto:

- Používajte iba originálne batérie.
- Batérie nevhadzujte do ohňa ani ich nevystavujte vysokým teplotám. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Používajte iba nepoškodené batérie.
- Batérie a nabíjacia stanica nesmú byť nikdy vystavené priamemu slnečnému žiareniu a vlhkosti.
- Batériu nikdy neskratujte. V dôsledku prehriatia spôsobeného skratom môže dôjsť k vyhoreniu batérie.
- Batériu nikdy neotvárajte. Kvapalina, ktorá pri nesprávnom použití vytečie, môže spôsobiť podráždenie pokožky. Zabráňte kontaktu s kvapalinou. V prípade kontaktu opláchnite tekutinu veľkým množstvom vody. Ak sa tekutina dostane do očí, okamžite vyplachujte vodou po dobu 1 minút a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.



Znížená výdrž batérie pri nesprávnom zaobchádzaní!

Pri nesprávnom zaobchádzaní môže dôjsť k zníženiu výkonu batérií. Preto:

Používajte iba originálnu nabíjaciu stanicu batérie. Batérie môžu nabíjať iné nabíjačky zničiť.

- Ak nabíjaciu stanicu dlhší čas nepoužívate, odpojte nabíjaciu stanicu od napájania.
- Vyberte batériu a stroj z nabíjacej stanice, ak nabíjacia stanica nie je pripojená k elektrickej sieti.
- Nikdy nekladajte iné predmety do otvoru v nabíjacej stanici alebo do držiaka batérie na zariadení.
- Batérie, ktoré sa už nedajú nabíjať, poškodzujú nabíjaciu stanicu a je potrebné ich vymeniť.

2.8.

Strihač nož

Pohybujúce sa holiace čepele a ostré rohy holiacej čepele môžu spôsobiť poranenie pokožky. Preto:

- Pri strihaní postupujte opatrne.
- Zabráňte akémukoľvek kontaktu s pohyblivými sa nožnicami.

2.9.

Deti



Nenechávajte zariadenie bez dozoru a používajte ho s veľkou opatnosťou, ak sú v blízkosti deti alebo osoby, ktoré nedokážu posúdiť nebezpečenstvo. Technické dáta

3.

Nožnice

Nožnice

Typové označenie	1800 - 1
	Profi Line Mini
Pripojenie objímače	Pozrite si typový štítok na stroji
Sila	
Frekvencia	
Rozmery (Š/V/D)	cca 49 mm x 40 mm x 204 mm
Hmotnosť bez kábla	420 g
Max. teplota okolia	0 °C – 40 °C
max. vlhkosť	10 % - 90 % (relatívne)
Hlučnosť	približne 58 dB (A)
Vibrácia	< 2,5 m/s ²
Rýchlosť rezania	približne 2 650 OH/min

Nabíjanie

Typové označenie	Nabíjačka 1800-1
Pripojenie objímače	100-240 V
Max. Spotreba energie	Pozrite si typový štítok na nabíjacej stanici
Frekvencia	Pozrite si typový štítok na nabíjacej stanici
Doba nabíjania pri 20 °C	60 min.

Akumulátor

Typové označenie	batéria 1800-1
Typ	Li-Ion
Napätie	7,2 V
Kapacita	1400 mAh

1. Splošno

Ta priročnik vam bo omogočil varno in učinkovito uporabo naprave. Pred začetkom kakršnega koli dela natančno preberite ta priročnik.

Osnovni predpogoj za varno delo je upoštevanje vseh varnostnih navodil in navodil v tem priročniku.

Navodila shranite za vedno. Če napravo daste tretji osebi, posredujte tudi ta navodila.

1.1. Garancija

Garancijski pogoji so vključeni v proizvajalčeve pogoje.

1.2. Storitve za stranke

Za tehnične informacije so na voljo naša služba za stranke in naše pooblaščen servisne točke.

Poleg tega se naši zaposleni nenehno zanimajo za nove informacije in izkušnje, ki izhajajo iz aplikacije in so lahko dragocene za izboljšanje naših izdelkov.

1.3. Omejitev

Vse informacije in informacije v tem priročniku so zbrane ob upoštevanju veljavnih standardov in predpisov, najnovejšega stanja tehnike ter našega dolgoletnega znanja in izkušenj.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo zaradi:

- Neupoštevanje navodil.
- Nepravilna uporaba stroja.
- Uporaba neusposobljenega osebja.
- Tehnične spremembe.
- Uporaba neodobrenih rezervnih delov.

Dejanski obseg dobave se lahko razlikuje od tukaj opisanih pojasnil in ilustracij v primeru posebnih modelov, uporabe dodatnih možnosti naročila ali zaradi najnovejših tehničnih sprememb.

Zasnovan za vzdržljivost in visoko zmogljivost, je ta izdelek sestavljen samo iz najboljših delov, ki so na voljo. Za popravila se lahko uporabljajo samo originalni rezervni deli Lister, sicer bo delovanje izdelka ogroženo in garancija bo neveljavna.

2. Varnost

Neupoštevanje navodil in varnostnih navodil, navedenih v tem priročniku, lahko povzroči resne poškodbe ali poškodbe opreme in oseb.

2.1. Osebj

- Izvajalec mora imeti izkušnje z ravnanjem z živalmi, ki jih je treba strižiti.
- Uporaba naprave s strani otrok je na splošno prepovedana.

Upravljanje dovolijo le osebe, od katerih se lahko pričakuje, da bodo svoje delo opravljale zanesljivo. Ljudje, katerih odzivnost je prizadeta, npr. skozi

Droge, alkohol ali zdravila ne smejo upravljati naprave.

2.2. Simboli in opozorila



Opozorilo

Označuje indikacije, ki se ne upoštevajo in lahko povzročijo poškodbe ali smrt.

Previdnost

Označuje nevarnosti, ki lahko povzročijo poškodbe opreme ali okoljsko škodo.



Namig

Poudari nasvete in informacije za vas.



Predvidena uporaba

Naprava je zasnovana in izdelana izključno za predvideno uporabo, opisano v tem dokumentu.

Naprava se uporablja izključno za striženje psov, mačk, goveda in konjev. Predvidena uporaba vključuje tudi skladnost z vsemi informacijami v tem priročniku.

Kakršna koli uporaba naprave, ki presega predvideno uporabo ali na kakršen koli drug način, se šteje za zlorabo in je prepovedana.



Zlasti se vzdržite naslednjih uporab naprave:

- Uporaba Stroj ljudi
- Škarje drugih živalskih vrst, zlasti nevarnih, kot so Plenilci.

2.4. Osebna zaščitna oprema

Nedrseči čevlji - za zaščito pred zdrsom na spolzkih površinah.

2.5. Napajalnik

Stik z živimi komponentami je življenjsko nevaren. Zato:

- Če želite vtični napajalnik izvleči iz vtičnice, vedno povlecite vtič neposredno. Nikoli na kablu, lahko se poškoduje.
- Če je izolacija kabla poškodovana, takoj izklopite napajanje in poskrbite za popravilo.
- Pred priključitvijo na napajanje, specifikacije tehničnih podatkov s podatki električnega omrežja in se povežite le, če obstaja ujemanje.
- Vtični napajalnik polnilne postaje priključite samo v nepoškodovane vtičnice.
- Nikoli ne ovijte napajalnega kabla okoli naprave in se izogibajte vročim blazinicam in predmetom držite stran.
- Ne vzemite vlage iz naprave. To lahko privede do kratkega stika.
- Nikoli ne strižite mokrih živali.
- Napravo čistite na suho samo s čopičem ali čistilno krtačo.
- Na splošno strižilnika in glave za britje nikoli ne potaplajte v tekočine, kot so voda, milnica, dizelsko gorivo, bencin itd. To vodi do precejšnje škode na mehaniki in motorju.
- Če sumite na prodiranje tekočine, uporabite strižnik ali

Polnilne postaje ne vklopite in jo predajte servisu.

- Pred začetkom vzdrževanja izklopite napajanje; izklopite ga iz električnega pogona. Ne dotikajte se območja strižnih rezil, tudi ko je stroj izklopljen, dokler je stroj še vedno priključen na vir napajanja. Pri delu na strižnih rezilih/britni glavi vedno najprej odklopite napajanje.

2.6. **Živali**

 Hrup stroja lahko skrbi živali. Udarec, napad ali telesna teža živali lahko povzroči resne poškodbe. Zato:

- Pri delu z živalmi so dovoljene samo osebe, ki imajo izkušnje z ravnanjem z živalmi, ki jih je treba strižiti.
- Pred striženjem dobro pritrdite in pomirite žival.
- Prepovedati vstop nepooblaščenim osebam v Scherort.

2.7. **Baterije**

 Nevarnost poškodb pri nepravilnem ravnanju z baterijami!
Z baterijami za polnjenje je treba ravnati še posebej previdno. Zato:

- Uporabljajte samo originalne baterije.
- Baterij ne mečite v ogenj in jih ne izpostavljajte visokim temperaturam. Obstaja nevarnost eksplozije.
- Uporabljajte samo nepoškodovane baterije.
- Baterije in polnilna postaja ne smejo biti nikoli izpostavljene neposredni sončni svetlobi in vlagi.
- Nikoli ne kratek stik z baterijo. Zaradi pregrevanja zaradi kratkega stika lahko baterija izgori.
- Nikoli ne odpirajte baterije. Tekočina, ki pri nepravilni uporabi pušča, lahko povzroči draženje kože. Izogibajte se stiku s tekočino. V primeru stika sperite tekočino z veliko vode. Če tekočina pride v oči, takoj sperite z vodo 10 minut in takoj poiščite zdravniško pomoč.

 Zmanjšana življenjska doba baterije, če se z njo napačno ravna!

Če se z njimi ravna nepravilno, se lahko učinkovitost baterij zmanjša. Zato:
Uporabljajte samo originalno polnilno postajo baterije. Drugi polnilniki lahko polnijo baterije Uničiti.

- Če polnilno postajo ne uporabljate dlje časa, jo odklopite iz napajanja.
- Odstranite baterijo in napravo iz polnilne postaje, če polnilna postaja ni priključena na električno omrežje.
- Nikoli ne vstavljajte drugih predmetov v odprtino v polnilni postaji ali v držalo baterije na napravi.
- Baterije, ki jih ni več mogoče polniti, poškodujejo polnilno postajo in jih je treba zamenjati.

2.8. **Nož za striženje**

 Premikanje rezil za britje in ostri vogali rezila za britje lahko povzroči poškodbe kože. Zato:

- Pri striženju nadaljujte previdno.
- Izogibajte se vsakršnemu stiku z gibljivimi strižnimi rezili.

2.9. **Otroci**

 Naprave ne puščajte brez nadzora in jo uporabljajte zelo previdno, če so v bližini otroci ali osebe, ki ne morejo oceniti nevarnosti. Tehnični podatki

3. **Makaze**

Makaze

Tipska oznaka	1800 - 1
	Profi Line Mini
Priključna napetost	Oglejte si tipsko ploščico na napravi
Moč	
Frekvenca	
Dimenzije (Š / V / D)	približno 49 mm x 40 mm x 204 mm
Teža brez kabla	420 gramov
temperatura okolja	0 °C-40 °C
Vlažnost	10% - 90% (relativno)
Raven hrupa	približno 58 dB (A)
Vibracije	< 2,5 m/s2
Hitrost rezanja	približno 2.650 OH/min

Polnjenje

Tipska oznaka	Polnilnik 1800-1
Priključna napetost	100-240 V
Maks. Poraba energije	Oglejte si tipsko ploščico na polnilni postaji
Frekvenca	Oglejte si tipsko ploščico na polnilni postaji
Čas polnjenja pri 20 °C	60 min.

Akumulator

Tipska oznaka	Baterija 1800-1
Vrsta	Li-Ion
Voltaža	7,2 V
Zmogljivost	1400 mAh

1. Allmänt

Den här guiden gör att du kan använda enheten säkert och effektivt. Läs denna guide noggrant innan du påbörjar något arbete.

Den grundläggande förutsättningen för säkert arbete är att alla säkerhetsinstruktioner och instruktioner som ges i denna manual följs.

Behåll instruktionerna permanent. Om du ger enheten till en tredje part, vänligen tillhandahåll även dessa instruktioner.

1.1. Garanti

Garantivillkoren ingår i tillverkarens villkor.

1.2. Kundservice

För teknisk information finns vår kundtjänst och våra auktoriserade serviceställen tillgängliga. Dessutom är våra medarbetare ständigt intresserade av ny information och erfarenheter som kommer från applikationen och som kan vara värdefulla för att förbättra våra produkter.

1.3. Begränsning

All information och information i denna handbok har sammanställts med hänsyn till tillämpliga standarder och föreskrifter, den senaste tekniken och vår mångåriga kunskap och erfarenhet.

Tillverkaren tar inget ansvar för skador på grund av:

- Underlåtenhet att följa instruktionerna.
- Felaktig användning av maskinen.
- Användning av utbildad personal.
- Tekniska ändringar.
- Användning av ej godkända reservdelar.

Den faktiska leveransomfattningen kan skilja sig från de förklaringar och illustrationer som beskrivs här vid speciella konstruktioner, användning av ytterligare beställningsalternativ eller på grund av de senaste tekniska ändringarna.

Denna produkt är designad för hållbarhet och hög prestanda och monteras med endast de bästa delarna som finns tillgängliga. Endast originalreservdelar från Lister får användas för reparationer, annars kommer produktens prestanda att äventyras och garantin upphör att gälla.

2. Säkerhet

Underlåtenhet att följa instruktionerna och säkerhetsinstruktionerna som anges i denna handbok kan leda till allvariga skador eller skador på utrustning och personer.

2.1. Personal

- Företagaren måste ha erfarenhet av att hantera de djur som ska klippas.
- Det är i allmänhet förbjudet för barn att använda enheten.

Drift är endast tillåten av personer som kan förväntas utföra sitt arbete på ett tillförlitligt sätt. Personer vars reaktionsförmåga påverkas, t.ex. genom

Droger, alkohol eller mediciner är inte tillåtna för att använda enheten.

2.2. Symboler och varningar



Varning

Indikerar indikationer som inte följs och som sannolikt kommer att leda till skada eller dödsfall.



Försiktighet

Indikerar faror som kan leda till skador på utrustningen eller miljöskador.



Antydan

Höjdpunkter, tips och information för dig.



Avsedd användning

Enheten är designad och konstruerad uteslutande för den avsedda användningen som beskrivs här.

Enheten används uteslutande för att klippa hundar, katter, nötkreatur och hästar. Den avsedda användningen inkluderar även överensstämmelse med all information i denna handbok.

All användning av enheten utöver dess avsedda användning eller på något annat sätt betraktas som felaktig användning och är förbjuden.



Avstå i synnerhet från följande användningar av enheten:

- Användning av Maskin av människor
- Saxar av andra djurarter, särskilt farliga sådana som Rovdjur.

2.4. Personlig skyddsutrustning

Halkfria skor - för att skydda mot halka på hala ytor.

2.5. Strömkälla

Kontakt med spänningsförande komponenter är livshotande. Därför:

- Om du vill dra ut plug-in-strömförsörjningen ur uttaget, dra alltid i kontakten direkt. Aldrig på kabeln, den kan skadas.
- Om kabelns isolering är skadad, stäng av strömmen omedelbart och ordna en reparation.
- Innan du ansluter till strömförsörjningen, specifikationerna för tekniska data med data från elnätet och anslut bara om det finns en matchning.
- Anslut endast laddstationens plug-in strömförsörjning till oskadade uttag.
- Vira aldrig strömkabeln runt enheten och undvik varma kuddar och Håll föremål borta.
- Håll fukt borta från enheten. Detta kan leda till kortslutning.
- Klipp aldrig våta djur.
- Rengör apparaten torr endast med en borste eller rengöringsborste.
- I allmänhet ska du aldrig sänka ner klipparen och rakhuvudet i vätskor som vatten, tvålatten, diesel, bensin etc. Detta leder till betydande skador på mekanik och motor.
- Om du misstänker vätskeinträngning, använd klipparen eller

Slå inte på laddstationen och lämna den till ett serviceställe.

- Innan du påbörjar underhållet, bryt strömförsörjningen och koppla ur den. Rör inte vid området för klippbladen, även när maskinen är avstängd, så länge maskinen fortfarande är ansluten till en strömkälla. När du arbetar på skärbladen/rakhuvudet, koppla alltid bort strömförsörjningen först.

2.6. **Djur**



Bullret från maskinen kan oroa djur. En spark, attack eller djurets kroppsvikt kan leda till allvarliga skador. Därför:

- Vid arbete med djuren är endast personer som har erfarenhet av att hantera de djur som ska klippas tillåtna.
- Fixera och lugna djuret tillräckligt innan du klipper.
- Förbjud obehöriga personer att komma in i Scherort.

2.7. **Batterier**



Risk för skador om batterier hanteras felaktigt!
Uppladdningsbara batterier måste hanteras med särskild försiktighet. Därför:

- Använd endast originalbatterier.
- Kasta inte batterierna i eld och utsätt dem inte för höga temperaturer. Det finns risk för explosion.
- Använd endast oskadade batterier.
- Batterier och laddstation får aldrig utsättas för direkt solljus och fukt.
- Kortslut aldrig batteriet. På grund av överhettning orsakad av kortslutning kan batteriet brinna ut.
- Öppna aldrig batteriet. Vätska som läcker vid felaktig användning kan orsaka hudirritation. Undvik kontakt med vätskan. Vid kontakt, skölj vätskan med mycket vatten. Om vätskan kommer in i ögonen, skölj omedelbart med vatten i 10 minuter och sök omedelbart läkarvård.



Minskad batteritid om den hanteras felaktigt!

Om den hanteras på fel sätt kan batteriernas prestanda försämrars. Därför:
Använd endast den ursprungliga batteriladdningsstationen. Andra laddare kan ladda batterierna förstöra.

- Om den inte används under en längre tid, koppla bort laddstationen från strömförsörjningen.
- Ta bort batteriet och maskinen från laddstationen om laddstationen inte är ansluten till elnätet.
- För aldrig in andra föremål i en öppning i laddstationen eller i batterihållaren på enheten.
- Batterier som inte längre kan laddas skadar laddstationen och måste bytas ut.

2.8. **Klippning Kniv**



Rörliga rakblad och vassa hörn på rakbladet kan orsaka skador på huden. Därför:

- Fortsätt försiktigt när du klipper.
- Undvik all kontakt med de rörliga skärbladen.

2.9. **Barn**



Lämna inte enheten utan uppsikt och använd den med stor försiktighet när barn eller personer som inte kan bedöma farorna finns i närheten. Tekniska data

3. **Clippers**

Clippers

Typbeteckning	1800 - 1
	Profi Line Mini
Anslutning voltage	se typskylten på maskinen
Kraft	
Frekvens	
Mått (B/H/L)	ca 49 mm x 40 mm x 204 mm
Vikt utan kabel	420 gr
Max. omgivningstemp eratur	0 °C-40 °C
Max. luftfuktighet	10 % - 90 % (relativt)
Bullernivå	cirka 58 dB (A)
Vibration	< 2.5 m/s2
Skärhastighet	cirka 2 650 OH/min

Laddning

Typbeteckning	Laddare 1800-1
Anslutning voltage	100-240 V
Max. Effektförbrukning	Se typskylten på laddstationen
Frekvens	Se typskylten på laddstationen
Laddningstid vid 20°C	60 minuter.

Akkumulator

Typbeteckning	Batteri 1800-1
Typ	Li-jon
Spänning	7.2V
Kapacitet	1400 mAh